

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B** **NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2023/1542**
z 12. júla 2023

o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1781 z 13. júna 2024	L 1781	1	28.6.2024

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 90243, 17.4.2024, s. 1 (2023/1542)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 90448, 25.7.2024, s. 1 (2023/1542)
- **C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 90493, 7.8.2024, s. 1 (2024/1781)



**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ)
2023/1542**

z 12. júla 2023

**o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica
2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica
2006/66/ES**

(Text s významom pre EHP)

KAPITOLA I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa stanovujú požiadavky na udržateľnosť, bezpečnosť, etikety, označovanie a informovanie s cieľom umožniť uvedenie batérií na trh alebo do prevádzky v Únii. Stanovujú sa v ňom aj minimálne požiadavky na rozšírenú zodpovednosť výrobcu, zber a spracovanie odpadových batérií a na podávanie správ.

2. Týmto nariadením sa hospodárskym subjektom, ktoré uvádzajú batérie na trh alebo do prevádzky, ukladajú povinnosti náležitej starostlivosti v oblasti batérií. Stanovujú sa v ňom aj požiadavky na zelené verejné obstarávanie pri obstarávaní batérií alebo výrobkov, v ktorých sú batérie zabudované.

3. Toto nariadenie sa vzťahuje na všetky kategórie batérií, konkrétne na prenosné batérie, SLI batérie, LMT batérie, batérie pre elektrické vozidlá a priemyselné batérie, a to bez ohľadu na ich tvar, objem, hmotnosť, dizajn, materiálové zloženie, chemické zloženie, používanie alebo účel. Vzťahuje sa aj na batérie, ktoré sú vo výrobkoch zabudované alebo do nich pridané alebo ktoré sú osobitne navrhnuté na to, aby boli vo výrobkoch zabudované alebo do nich pridané.

V prípade, že batérie uvedené na trh možno považovať za batérie patriace do viac ako jednej kategórie, považujú sa na účely kapitoly II, za batérie patriace do kategórie, na ktorú sa uplatňujú najprísnejšie požiadavky.

4. V prípadoch, keď sú batériové články alebo batériové moduly sprístupnené na trh na konečné použitie bez akéhokoľvek ďalšieho zabudovania alebo montáže do väčších batériových sád alebo batérií, sa na účely tohto nariadenia považujú za batérie uvedené na trh a uplatňujú sa požiadavky pre najpodobnejšiu kategóriu batérií. V prípadoch, keď možno usúdiť, že takéto batériové články alebo batériové moduly patria do viac ako jednej kategórie batérií, považujú sa za batérie patriace do kategórie, na ktorú sa uplatňujú sa najprísnejšie požiadavky.

▼B

5. Toto nariadenie sa nevzťahuje na batérie, ktoré sú zabudované alebo osobitne navrhnuté na to, aby boli zabudované v:

- a) zariadeniach, ktoré sú spojené s ochranou dôležitých záujmov týkajúcich sa bezpečnosti členských štátov, v zbraniach, munícii a vojenskom materiáli, s výnimkou výrobkov, ktoré nie sú osobitne určené na vojenské účely, a
- b) zariadeniach určených na vyslanie do vesmíru.

▼C1

6. Kapitoly III a IX tohto nariadenia sa nevzťahujú na zariadenia osobitne určené na zaistenie bezpečnosti jadrových zariadení vymedzené v článku 3 smernice Rady 2009/71/Euratom ⁽¹⁾.

▼B*Článok 2***Ciele**

Cieľom tohto nariadenia je prispieť k efektívnemu fungovaniu vnútorného trhu a zároveň predchádzať nepriaznivému vplyvu batérií na životné prostredie a tento vplyv znižovať, ako aj chrániť životné prostredie a ľudské zdravie predchádzaním a znižovaním nepriaznivých vplyvov vzniku odpadových batérií a nakladania s nimi.

*Článok 3***Vymedzenie pojmov**

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
 1. „batéria“ je akékoľvek zariadenie dodávajúce elektrickú energiu vytváranú priamou premenou chemickej energie, ktoré má vnútorný alebo vonkajší systém uskladňovania energie a pozostáva z jedného alebo viacerých nedobíjateľných alebo dobíjateľných batériových článkov, modulov alebo ich sád, a zahŕňa batériu, ktorá prešla prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním;
 2. „sada batérií“ je akýkoľvek súbor batériových článkov alebo modulov, ktoré sú prepojené alebo zapuzdrené do vonkajšieho obalu tak, aby tvorili jeden celok, ktorý nie je určený na to, aby ho koncový používateľ rozdeľoval alebo otváral;
 3. „batériový modul“ je akýkoľvek súbor batériových článkov, ktoré sú prepojené alebo zapuzdrené do vonkajšieho obalu tak, aby boli články chránené pred vonkajším nárazom, ktorý sa má používať buď samostatne alebo v kombinácii s inými modulmi;
 4. „batériový článok“ je základná funkčná jednotka batérie zložená z elektród, elektrolytu, nádoby, zo svoriek a prípadne aj separátorov, ktorá obsahuje aktívne materiály, ktorých vzájomná reakcia vytvára elektrickú energiu;

⁽¹⁾ Smernica Rady 2009/71/Euratom z 25. júna 2009, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení (Ú. v. EÚ L 172, 2.7.2009, s. 18).

▼ B

5. „aktívny materiál“ je materiál, ktorý chemicky reaguje na účely výroby elektrickej energie, keď sa batériový článok vybíja, alebo na uskladňovanie elektrickej energie pri nabíjaní batérie;
6. „nedobíjateľná batéria“ je batéria, ktorá nie je určená na elektrické dobíjanie;
7. „dobíjateľná batéria“ je batéria určená na elektrické dobíjanie;
8. „batéria s vonkajším systémom uskladňovania energie“ je batéria osobitne navrhnutá tak, aby sa jej energia uskladňovala výlučne v jednom alebo viacerých pripojených vonkajších zariadeniach;
9. „prenosná batéria“ je batéria, ktorá je hermeticky uzavretá, váži 5 kg alebo menej, nie je osobitne určená na priemyselné použitie a nie je batériou pre elektrické vozidlá, LMT batériou ani SLI batériou;

▼ C2

10. „prenosná batéria na všeobecné použitie“ je prenosná batéria, či už dobíjateľná alebo nie, ktorá je osobitne navrhnutá tak, aby bola interoperabilná a ktorá má jeden z týchto spoločných formátov: 4,5 voltov (V)(3R12), gombíkový článok, D, C, AA, AAA, AAAA, A23, 9 V (PP3);

▼ B

11. „batéria pre ľahké dopravné prostriedky“ alebo „LMT batéria“ je batéria, ktorá je hermeticky uzavretá, má hmotnosť 25 kg alebo nižšiu a je osobitne určená na zabezpečovanie trakcie kolesových vozidiel, ktoré môžu byť poháňané iba elektrickým motorom alebo kombináciou motora a ľudskej energie vrátane typovo schválených vozidiel kategórie L v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 168/2013 ⁽¹⁾, a ktorá nie je batériou pre elektrické vozidlo;
12. „batéria na štartovanie, osvetlenie a zapalovanie“ alebo „SLI batéria“ je batéria, ktorá je osobitne určená na poskytovanie elektrickej energie na štartovanie, osvetlenie alebo zapalovanie, ktorú je tiež možné využívať na pomocné alebo záložné účely vo vozidlách, iných dopravných prostriedkoch alebo strojoch;
13. „priemyselná batéria“ je batéria, ktorá je osobitne navrhnutá na priemyselné použitie, určená na priemyselné použitie po tom, ako bola predmetom prípravy na zmenu účelu alebo po zmene účelu, alebo akákoľvek iná batéria s hmotnosťou vyššou ako 5 kg, a ktorá nie je ani batériou pre elektrické vozidlo, LMT batériou, ani SLI batériou;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 168/2013 z 15. januára 2013 o schvaľovaní a dohľade nad trhom dvoj- alebo trojkolesových vozidiel a štvorkoliek (Ú. v. EÚ L 60, 2.3.2013, s. 52).

▼B

14. „batéria pre elektrické vozidlo“ je batéria, ktorá je osobitne určená na zabezpečenie elektrickej energie na pohon hybridných alebo elektrických vozidiel kategórie L, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) č. 168/2013, a ktorá má hmotnosť vyššiu ako 25 kg, alebo batéria, ktorá je osobitne určená na zabezpečenie elektrickej energie na pohon hybridných alebo elektrických vozidiel kategórií M, N alebo O, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2018/858;
15. „stacionárny batériový systém uskladňovania energie“ je priemyselná batéria s vnútorným systémom uskladňovania energie, ktorá je špecificky určená na uskladňovanie a dodávanie elektrickej energie zo siete a do nej alebo na uskladňovanie a dodávanie elektrickej energie koncovým používateľom, a to bez ohľadu na miesto používania tejto batérie a jej používateľa;
16. „uviedenie na trh“ je prvé sprístupnenie batérie na trhu Únie;
17. „sprístupnenie na trhu“ je akékoľvek dodanie batérie na trh Únie v rámci komerčnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne, na účely distribúcie alebo používania;
18. „uviedenie do prevádzky“ je prvé použitie batérie v Únii na jej zamýšľaný účel bez toho, aby bola predtým uvedená na trh;
19. „model batérie“ je verzia batérie, ktorej všetky jednotky majú tie isté technické vlastnosti dôležité z hľadiska požiadaviek tohto nariadenia na udržateľnosť, bezpečnosť, etikety, označovanie a informácie a ten istý identifikátor modelu;
20. „batéria predstavujúca riziko“ je batéria, ktorá môže mať negatívne účinky na ľudské zdravie alebo bezpečnosť osôb, majetok alebo životné prostredie, a to v rozsahu, ktorý prekračuje rámec rizika považovaného za primerané a prijateľné vzhľadom na zamýšľaný účel batérie alebo v bežných a racionálne predvídateľných podmienkach používania dotknutej batérie, ktoré zhrňajú požiadavky na jej používanie a v príslušných prípadoch na jej uvedenie do prevádzky, inštaláciu a údržbu;
21. „uhlíková stopa“ je súčet emisií skleníkových plynov a ich odstránených množstiev v systéme výrobkov, vyjadrený ako ekvivalent oxidu uhličitého a vychádzajúci zo štúdie o environmentálnej stope výrobku s uplatnením jednotlivých kategórií vplyvu v súvislosti so zmenou klímy;
22. „hospodársky subjekt“ je zhotoviteľ, splnomocnený zástupca, dovozca, distribútor alebo poskytovateľ logistických služieb alebo akákoľvek iná fyzická či právnická osoba, na ktorú sa vzťahujú povinnosti súvisiace s výrobou batérií, prípravou batérií na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním batérií, sprístupnením batérií na trhu či uvedením batérií na trh, vrátane uvedenia online, alebo uvedením batérií do prevádzky v súlade s týmto nariadením;

▼ B

23. „nezávislý prevádzkovateľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá je nezávislá od zhotoviteľa a výrobcu a priamo alebo nepriamo sa podieľa na oprave, údržbe alebo zmene účelu batérií, pričom tento pojem zahŕňa prevádzkovateľov v oblasti nakladania s odpadom, subjekty vykonávajúce opravu, zhotovovanie alebo distribúciu opravárenského vybavenia, nástrojov alebo náhradných dielov, ako aj vydavateľov technických informácií, prevádzkovateľov poskytujúcich inšpekčné a testovacie služby, prevádzkovateľov poskytujúcich odbornú prípravu pre montérov, zhotoviteľov a opravárov vybavenia určeného pre vozidlá s pohonom na alternatívne palivá;
24. „QR kód“ je maticový stroj čitateľný kód, ktorý je prepojený s informáciami podľa požiadaviek tohto nariadenia;
25. „systém riadenia batérie“ je elektronické zariadenie, ktoré v záujme zaistenia bezpečnosti, výkonnosti a životnosti batérie kontroluje alebo riadi jej elektrické a tepelné funkcie, spravuje a uchováva údaje o parametroch stanovených v prílohe VII slúžiacich na určenie stavu batérie a očakávanej životnosti batérie a komunikuje s vozidlom, ľahkým dopravným prostriedkom alebo s prístrojom, v ktorom je batéria zabudovaná, alebo s verejnou či súkromnou nabíjacou infraštruktúrou;
26. „prístroj“ je akékoľvek elektrické alebo elektronické vybavenie vymedzené v článku 3 ods. 1 písm. a) smernice 2012/19/EÚ, ktoré je alebo môže byť úplne alebo čiastočne napájané batériou;
27. „stav nabitia“ je dostupná energia v batérii vyjadrená ako percentuálny podiel menovitej kapacity udávanej zhotoviteľom;
28. „stav batérie“ je miera všeobecnej kondície dobývateľnej batérie a jej schopnosti poskytovať špecifikovaný výkon v porovnaní s jej počiatočnou kondíciou;
29. „príprava na opätovné použitie“ je príprava na opätovné použitie vymedzené v článku 3 bode 16 smernice 2008/98/ES;
30. „príprava na zmenu účelu“ je akákoľvek činnosť, ktorou sa odpadová batéria alebo jej časti pripravujú tak, aby sa mohli použiť na iný účel alebo mali iné uplatnenie ako tie, na ktoré bola batéria pôvodne určená;
31. „zmena účelu“ je akákoľvek činnosť, ktorej výsledkom je, že batéria, ktorá nie je odpadovou batériou, alebo jej časti sa používajú na iný účel alebo majú iné uplatnenie ako tie, na ktoré bola batéria pôvodne určená;
32. „reparovanie“ je akákoľvek technická operácia súvisiaca s použitou batériou, ktorá zahŕňa demontáž a posúdenie všetkých jej batériových článkov a modulov a použitie určitého počtu batériových článkov a modulov, ktoré sú nové, použité alebo zhodnotené z odpadu, alebo komponentov batérie, ktorej cieľom je obnoviť kapacitu batérie aspoň na 90 % pôvodnej menovitej kapacity, pri ktorej sa stav batérie všetkých jednotlivých batériových článkov nelíši o viac ako 3 % a ktorej výsledkom je, že sa batéria používa na rovnaký účel alebo má to isté uplatnenie ako tie, na ktoré bola pôvodne určená;

▼B

33. „zhotoviteľ“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá vyrába batériu alebo si batériu dáva navrhnúť či vyrobiť a danú batériu predáva pod svojim vlastným menom alebo ochrannou známkou alebo ju uvádza do používania na svoje vlastné účely;
34. „technická špecifikácia“ je dokument stanovujúci technické požiadavky, ktoré má spĺňať výrobok, proces alebo služba;
35. „harmonizovaná norma“ je norma vymedzená v článku 2 bode 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1025/2012;
36. „označenie CE“ je označenie, ktorým zhotoviteľ vyjadruje, že batéria spĺňa uplatniteľné požiadavky stanovené v harmonizačných právnych predpisoch Únie týkajúcich sa jeho umiestnenia;
37. „akreditácia“ je akreditácia vymedzená v článku 2 bode 10 nariadenia (ES) č. 765/2008;
38. „vnútroštátny akreditačný orgán“ je vnútroštátny akreditačný orgán vymedzený v článku 2 bode 11 nariadenia (ES) č. 765/2008;
39. „posudzovanie zhody“ je postup preukazovania, či boli splnené požiadavky týkajúce sa udržateľnosti, bezpečnosti, označovania, informovania a náležitej starostlivosti uvedené v tomto nariadení;
40. „orgán posudzovania zhody“ je orgán vykonávajúci činnosti posudzovania zhody vrátane kalibrácie, testovania, certifikácie a inšpekcie;
41. „notifikovaná osoba“ je orgán posudzovania zhody notifikovaný v súlade s kapitolou V;
42. „náležitá starostlivosť v oblasti batérií“ sú povinnosti hospodárskeho subjektu, pokiaľ ide o jeho systém riadenia, riadenie rizika, overovanie treťou stranou a dohľad vykonávaný notifikovanými osobami, ako aj zverejňovanie informácií na účely identifikovania a riešenia skutočných a potenciálnych sociálnych a environmentálnych rizík spojených so získavaním surovín a druhotných surovín potrebných na výrobu batérií, ich spracúvaním a obchodovaním s nimi, a to aj dodávateľmi v reťazci, ich dcérskymi spoločnosťami alebo subdodávateľmi, ako aj na účely predchádzania uvedeným rizikám;
43. „dcérska spoločnosť“ je právnická osoba, prostredníctvom ktorej sa vykonáva činnosť „ovládaného podniku“ v zmysle článku 2 ods. 1 písm. f) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES ⁽¹⁾;
44. „materská spoločnosť“ je spoločnosť, ktorá riadi jednu alebo viacero dcérskych spoločností;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/34/ES (Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 38).

▼ B

45. „oblasti zasiahnuté konfliktom a vysokorizikové oblasti“ sú oblasti zasiahnuté konfliktom a vysokorizikové oblasti vymedzené v článku 2 písm. f) nariadenia (EÚ) 2017/821;
46. „zmluvy uzavreté na diaľku“ sú zmluvy uzavreté na diaľku vymedzené v článku 2 bode 7 smernice 2011/83/EÚ;
47. „výrobca“ je akýkoľvek zhotoviteľ, dovozca alebo distribútor alebo iná fyzická či právnická osoba, ktorá je bez ohľadu na použitú techniku predaja vrátane zmlúv uzavretých na diaľku buď:
- a) usadená v členskom štáte a vyrába batérie pod vlastným menom alebo ochrannou známkou, alebo si dáva batérie navrhovať alebo vyrábať a dodáva ich po prvý raz pod vlastným menom alebo ochrannou známkou, vrátane batérií zabudovaných do prístrojov, ľahkých dopravných prostriedkov alebo ostatných vozidiel, a to na území daného členského štátu;
 - b) usadená v členskom štáte a na území tohto členského štátu ďalej predáva pod vlastným menom alebo ochrannou známkou batérie vrátane batérií zabudovaných v prístrojoch, ľahkých dopravných prostriedkoch alebo ostatných vozidlách, ktoré zhotovujú iní, na ktorých nie je uvedené meno alebo ochranná známka týchto iných zhotoviteľov;
 - c) usadená v členskom štáte a v tomto členskom štáte prvýkrát v rámci svojej podnikateľskej činnosti dodáva batérie vrátane batérií zabudovaných v prístrojoch, ľahkých dopravných prostriedkoch alebo ostatných vozidlách, z iného členského štátu alebo z tretej krajiny, alebo
 - d) predáva batérie vrátane batérií zabudovaných v prístrojoch, ľahkých dopravných prostriedkoch alebo ostatných vozidlách, a to formou zmlúv na diaľku priamo koncovým používateľom bez ohľadu na to, či sú súkromnými domácnosťami, v členskom štáte, a je usadená v inom členskom štáte alebo v tretej krajine;
48. „splnomocnený zástupca pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu“ je fyzická alebo právnická osoba usadená v členskom štáte, v ktorom výrobca uvádza batérie na trh a ktorý je iný ako členský štát, v ktorom je výrobca usadený, a ktorého vymenoval výrobca v súlade s článkom 8a ods. 5 tretím pododsekom smernice 2008/98/ES na plnenie povinností tohto výrobcu podľa kapitoly VIII tohto nariadenia;
49. „organizácia zodpovednosti výrobcov“ je právnická osoba, ktorá finančne alebo finančne a prevádzkovo organizuje plnenie povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu v mene niekoľkých výrobcov;
50. „odpadová batéria“ je akákoľvek batéria, ktorá je odpadom vymedzeným v článku 3 bode 1 smernice 2008/98/ES;

▼ B

51. „odpad z výroby batérií“ sú materiály alebo predmety vyradené počas procesu výroby batérií, ktoré nemožno opätovne použiť ako neoddeliteľnú súčasť toho istého procesu a ktoré je potrebné recyklovať;
52. „nebezpečná látka“ je látka klasifikovaná ako nebezpečná podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 1272/2008;
53. „spracovanie“ je akákoľvek činnosť vykonávaná s odpadovými batériami po tom, ako boli odovzdané do zariadenia na triedenie, prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo prípravu na recykláciu alebo na recykláciu;
54. „príprava na recykláciu“ je spracovanie odpadových batérií pred začatím akéhokoľvek procesu recyklácie vrátane, okrem iného, skladovania, demontáže sád batérií a manipulácie s nimi alebo oddeľovania častí, ktoré nie sú súčasťou samotnej batérie;
55. „dobrovoľné zberné miesto“ je akýkoľvek neziskový, komerčný alebo iný hospodársky podnik alebo verejný subjekt, ktorý je z vlastnej iniciatívy zapojený do triedeného zberu odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií, ktoré vznikli ako odpad daným subjektom alebo inými koncovými používateľmi pred tým, ako sa tieto batérie odovzdajú výrobcovi, organizáciám zodpovednosti výrobcov alebo prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom na následné spracovanie;
56. „prevádzkovateľ v oblasti nakladania s odpadom“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá sa v rámci svojej podnikateľskej činnosti zaoberá triedeným zberom alebo spracovaním odpadových batérií;
57. „povolené zariadenie“ je zariadenie alebo podnik, ktoré má v súlade so smernicou 2008/98/ES povolenie na spracovanie odpadových batérií;
58. „prevádzkovateľ recyklačného zariadenia“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá v povolenom zariadení vykonáva recykláciu;
59. „životnosť batérie“ je obdobie, ktoré sa začína zhotovením batérie a končí sa vtedy, keď sa batéria stane odpadom;
60. „recyklačná efektívnosť“ je pomer vyjadrený v percentách, vypočítaný vydelením hmotnosti výstupných frakcií, ktoré sa započítavajú do recyklácie, hmotnosťou vstupnej frakcie odpadových batérií, vo vzťahu k procesu recyklácie;
61. „harmonizačné právne predpisy Únie“ sú všetky právne predpisy Únie, ktorými sa harmonizujú podmienky obchodovania s výrobkami;

▼ B

62. „vnútroštátny orgán“ je schvaľovací orgán alebo akýkoľvek iný orgán, ktorý sa v súvislosti s batériami podieľa na dohľade nad trhom a ktorý je za tieto činnosti zodpovedný;
63. „splnomocnený zástupca“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba usadená v Únii, ktorá dostala od zhotoviteľa písomný mandát konať v jeho mene v súvislosti s konkrétnymi úlohami týkajúcimi sa povinností zhotoviteľa podľa kapitol IV a VI;
64. „dovozca“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba usadená v Únii, ktorá uvádza na trh batériu z tretej krajiny;
65. „distribútor“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci, a to iná ako zhotoviteľ alebo dovozca, ktorá batériu sprístupňuje na trhu;
66. „jedinečný identifikátor“ je jedinečný reťazec znakov na identifikáciu batérie, ktorý umožňuje aj webový odkaz na pas batérie;
67. „online platforma“ je online platforma v zmysle článku 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2022/2065;
68. „účastník trhu“ je účastník trhu vymedzený v článku 2 bode 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/943 ⁽¹⁾.
2. Okrem vymedzení pojmov uvedených v odseku 1 sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:
- a) „odpad“, „držiteľ odpadu“, „nakladanie s odpadom“, „predchádzanie vzniku“, „zber“, „triedený zber“, „systém rozšírenej zodpovednosti výrobcu“, „opätovné použitie“ a „recyklácia“ stanovené v článku 3 smernice 2008/98/ES;
- b) „dohľad nad trhom“, „orgán dohľadu nad trhom“, „poskytovateľ logistických služieb“, „nápravné opatrenie“, „koncový používateľ“, „spätné prevzatie“ a „stiahnutie“, ako aj „riziko“ v súvislosti s požiadavkami uvedenými v kapitolách I, IV, VI, VII a IX a v prílohách V, VIII a XIII k tomuto nariadeniu, stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2019/1020;
- c) „nezávislý agregátor“ a „uskladňovanie energie“ stanovené v článku 2 smernice (EÚ) 2019/944.

*Článok 4***Voľný pohyb**

1. Členské štáty z dôvodov súvisiacich s požiadavkami na udržateľnosť, bezpečnosť, označovanie a informácie, ktoré sa týkajú batérií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, nezakazujú, neobmedzujú ani nebránia sprístupňovaniu batérií spĺňajúcich požiadavky stanovené v tomto nariadení na trhu, ani uvedeniu týchto batérií do prevádzky.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/943 z 5. júna 2019 o vnútornom trhu s elektrinou (Ú. v. EÚ L 158, 14.6.2019, s. 54).

▼B

2. Členské štáty nesmú na veľtrhoch, výstavách, predvážacích a podobných podujatiach brániť vystavovaniu batérií, ktoré nie sú v súlade s týmto nariadením, a to za predpokladu, že sa na viditeľnom označení jasne uvádza, že tieto batérie nie sú v súlade s týmto nariadením a že nemôžu byť sprístupnené na trhu ani uvedené do prevádzky, kým sa nezabezpečí ich súlad s týmto nariadením. Počas predvádzania takýchto batérií prijme príslušný hospodársky subjekt primerané opatrenia na zaistenie bezpečnosti osôb.

*Článok 5***Požiadavky na udržateľnosť, bezpečnosť, označovanie a informácie v súvislosti s batériami**

1. Batérie sa uvedú na trh alebo do prevádzky len vtedy, ak spĺňajú tieto požiadavky:

a) požiadavky na udržateľnosť a bezpečnosť stanovené v článkoch 6 až 10 a 12 a

b) požiadavky na označovanie a informácie stanovené v kapitole III.

2. Batérie umiestňované na trh alebo uvedené do prevádzky podľa odseku 1 nesmú v súvislosti so žiadnymi aspektmi, na ktoré sa nevzťahujú kapitoly II a III, predstavovať riziko pre ľudské zdravie, bezpečnosť osôb, majetok alebo životné prostredie.

*KAPITOLA II****Požiadavky na udržateľnosť a bezpečnosť****Článok 6***Obmedzenia látok**

1. Popri obmedzeniach stanovených v prílohe XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 a v článku 4 ods. 2 písm. a) smernice 2000/53/ES batérie nesmú obsahovať látky, pre ktoré sa v prílohe I k tomuto nariadeniu uvádza obmedzenie, pokiaľ nie sú splnené podmienky tohto obmedzenia.

2. V prípade, ak v dôsledku používania látky pri výrobe batérií alebo v dôsledku prítomnosti látky vyskytujúcej sa v batériách v čase ich uvedenia na trh či počas nasledujúcich fáz ich životného cyklu vrátane fáz zmeny účelu alebo spracovania odpadových batérií existuje neprijateľné riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie, ktoré nie je primerane kontrolované a ktoré je potrebné riešiť na úrovni celej Únie, Komisia prijme delegovaný akt v súlade s postupom uvedeným v článku 89 s cieľom zmeniť obmedzenia v prílohe I, a to podľa postupu stanoveného v článkoch 86, 87 a 88.

▼B

3. Obmedzenia prijaté podľa odseku 2 tohto článku sa nevzťahujú na používanie látky v rámci vedeckého výskumu a vývoja vymedzeného v článku 3 bode 23 nariadenia (ES) č. 1907/2006, ktorý sa vykonáva v súvislosti s batériami.

4. Ak sa obmedzenie prijaté podľa odseku 2 tohto článku nevzťahuje na technologicky orientovaný výskum a vývoj vymedzený v článku 3 bode 22 nariadenia (ES) č. 1907/2006, táto výnimka, ako aj maximálne množstvo vyňatej látky sa spresňuje v prílohe I k tomuto nariadeniu.

5. Komisia s pomocou Európskej chemickej agentúry zriadenej podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (ďalej len „agentúra“) vypracuje do 31. decembra 2027 správu o látkach vzbudzujúcich obavy, konkrétne o látkach, ktoré majú nepriaznivý vplyv na ľudské zdravie alebo životné prostredie alebo bránia recyklácii bezpečných a vysokokvalitných druhotných surovín, ktoré sa vyskytujú v batériách alebo používané pri ich výrobe. Komisia túto správu s podrobnými informáciami o svojich zisteniach predloží Európskemu parlamentu a Rade a zväži vhodné následné opatrenia vrátane prijatia delegovaných aktov, ako sa uvádza v odseku 2 tohto článku.

*Článok 7***Uhlíková stopa batérií pre elektrické vozidlá, dobíjateľných priemyselných batérií a LMT batérií**

1. K batériám pre elektrické vozidlá, dobíjateľným priemyselným batériám s kapacitou nad 2 kWh a k LMT batériám sa musí pre každý model batérie vo výrobnom závode vypracovať vyhlásenie o uhlíkovej stope, ktoré je v súlade s vykonávacím aktom uvedeným vo štvrtom pododseku a obsahuje aspoň tieto informácie:

- a) administratívne informácie o zhotoviteľovi;
- b) informácie o modeli batérie;
- c) informácie o zemepisnej polohe závodu na výrobu batérií;
- d) uhlíkovú stopu batérie vyjadrenú v kg ekvivalentu oxidu uhličitého na jednu kWh celkovej energie dodanej batériou počas jej očakávanej prevádzkovej životnosti;
- e) uhlíkovú stopu batérie rozlíšenú podľa fázy životného cyklu podľa opisu v bode 4 prílohy II;
- f) identifikačné číslo EÚ vyhlásenia o zhode batérie;
- g) webový odkaz na verejnosti dostupnú verziu štúdie, z ktorej vychádzajú hodnoty uhlíkovej stopy uvedené v písmenách d) a e).

▼ B

Vyhlásenie o uhlíkovej stope sa uplatňuje:

- a) v prípade batérií pre elektrické vozidlá od 18. februára 2025 alebo od 12 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr;
- b) v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie od 18. februára 2026 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr;
- c) v prípade LMT batérií od 18. augusta 2028 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr;
- d) v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie od 18. augusta 2030 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr.

Vyhlásenie o uhlíkovej stope sa k batérii prikladá dovtedy, kým nie je k dispozícii prostredníctvom QR kódu uvedeného v článku 13 ods. 6

Komisia do 18. februára 2024 v prípade batérií pre elektrické vozidlá, do 18. februára 2025 v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s výnimkou batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie, do 18. februára 2027 v prípade LMT batérií a do 18. februára 2029 v prípade priemyselných batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie prijme:

- a) delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie metodík výpočtu a overenia uhlíkovej stopy batérie uvedenej v prvom pododseku písm. d) v súlade so základnými prvkami stanovenými v prílohe II;
- b) vykonávací akt, ktorým sa stanovuje formát vyhlásenia o uhlíkovej stope uvedeného v prvom pododseku. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

2. Batérie pre elektrické vozidlá, dobíjateľné priemyselné batérie s kapacitou nad 2 kWh a LMT batérie sa označujú výraznou, jasne čitateľnou a nezmazateľnou etiketou, na ktorej sa uvádza uhlíková stopa batérie uvedená v odseku 1 prvom pododseku písm. d) a udáva trieda produkcie uhlíkovej stopy, do ktorej prislúšný model batérie vo výrobnom závode patrí.

▼B

V prípade batérií uvedených v prvom pododseku technická dokumentácia uvedená v prílohe VIII preukazuje, že pri výpočtoch, z ktorých vychádza nahlásená uhlíková stopa a súvisiace zaradenie do triedy produkcie uhlíkovej stopy, sa postupovalo v súlade s metodikou stanovenou v delegovaných aktoch prijatých Komisiou podľa odseku 1 štvrtého pododseku písm. a) a podľa tohto odseku štvrtého pododseku písm. a).

Požiadavky týkajúce sa triedy produkcie uhlíkovej stopy, ktoré sa uvádzajú v prvom pododseku, sa uplatňujú:

- a) v prípade batérií pre elektrické vozidlá od 18. augusta 2026 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr;
- b) v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie od 18. augusta 2027 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr;
- c) v prípade LMT batérií od 18. februára 2030 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr;
- d) v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie od 18. februára 2032 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti buď delegovaného aktu alebo vykonávacieho aktu uvedených vo štvrtom pododseku písm. a) a b) podľa toho, čo nastane neskôr.

Komisia do 18. februára 2025 v prípade batérií pre elektrické vozidlá, do 18. augusta 2026 v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s výnimkou batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie, do 18. augusta 2028 v prípade LMT batérií a do 18. augusta 2030 v prípade priemyselných batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie prijme:

- a) delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie tried produkcie uhlíkovej stopy uvedených v prvom pododseku. Pri príprave uvedeného delegovaného aktu Komisia zohľadní podmienky stanovené v bode 8 prílohy II;
- b) vykonávací akt, ktorým sa stanovujú formáty označovania uvedené v prvom pododseku a formát vyhlásenia o triede produkcie uhlíkovej stopy uvedenej v druhom pododseku. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

▼ B

Komisia v súlade s podmienkami stanovenými v bode 8 prílohy II každé tri roky preskúma počet tried produkcie uhlíkovej stopy a limity medzi nimi a v náležitom prípade prijme delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť počet tried produkcie uhlíkovej stopy a limity medzi nimi tak, aby reprezentovali realitu na trhu a očakávaný vývoj na trhu.

3. V prípade batérií pre elektrické vozidlá, dobíjateľných priemyselných batérií s kapacitou nad 2 kWh a LMT batérií technická dokumentácia uvedená v prílohe VIII preukazuje, že nahlásená hodnota uhlíkovej stopy počas životného cyklu príslušného modelu batérie vo výrobnom závode je nižšia ako maximálny limit stanovený v delegovanom akte prijatom podľa tretieho pododseku.

Požiadavka týkajúca sa maximálneho limitu uhlíkovej stopy počas životného cyklu, ktorá sa uvádza v prvom pododseku, sa uplatňuje:

- a) v prípade batérií pre elektrické vozidlá od 18. februára 2028 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v treťom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr;
- b) v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie od 18. februára 2029 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v treťom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr;
- c) v prípade LMT batérií od 18. augusta 2031 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v treťom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr;
- d) v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie od 18. augusta 2033 alebo od 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v treťom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr.

Komisia do 18. augusta 2026 v prípade batérií pre elektrické vozidlá, do 18. februára 2028 v prípade dobíjateľných priemyselných batérií s výnimkou batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie, do 18. februára 2030 v prípade LMT batérií a do 18. februára 2032 v prípade priemyselných batérií s vonkajším systémom uskladňovania energie prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o určenie maximálneho limitu uhlíkovej stopy počas životného cyklu uvedeného v prvom pododseku. Pri príprave uvedeného delegovaného aktu Komisia zohľadní príslušné podmienky stanovené v bode 9 prílohy II.

Vďaka zavedeniu maximálneho limitu uhlíkovej stopy počas životného cyklu je v prípade potreby možné reklasifikovať triedy produkcie uhlíkovej stopy uvedené v odseku 2.

▼ B

4. Komisia do 31. decembra 2030 posúdi uskutočniteľnosť rozšírenia požiadaviek uvedených v tomto článku na prenosné batérie a požiadavky stanovenej v odseku 3 na dobíjateľné priemyselné batérie s kapacitou 2 kWh alebo menej. Na uvedený účel Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu a zväzi prijatie náležitých opatrení vrátane prijatia legislatívnych návrhov.

5. Odseky 1, 2 a 3 sa nevzťahujú na batériu, ktorá prešla prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, ak bola táto batéria uvedená na trh alebo do prevádzky už pred uskutočnením takýchto operácií.

*Článok 8***Recyklovaný obsah v priemyselných batériách, batériách pre elektrické vozidlá, LMT batériách a v SLI batériách**

1. Od 18. augusta 2028 alebo 24 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v treťom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr, sa k priemyselným batériám s kapacitou nad 2 kWh s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie, k batériám pre elektrické vozidlá a k SLI batériám, ktoré obsahujú v aktívnych materiáloch kobalt, olovo, lítium alebo nikel, prikladá dokumentácia, ktorá obsahuje pre každý model batérie za rok a za výrobný závod informácie o percentuálnom podiele kobaltu, lítia alebo niklu, ktoré sa vyskytujú v aktívnych materiáloch a ktoré boli zhodnotené z odpadu z výroby batérií alebo zo spotrebiteľského odpadu, a o percentuálnom podiele olova, ktoré sa vyskytuje v batérii a ktoré bolo zhodnotené z odpadu.

Prvý pododsek sa uplatňuje od 18. augusta 2033 na LMT batérie, ktoré obsahujú kobalt, olovo, lítium alebo nikel v aktívnych materiáloch.

Komisia do 18. augusta 2026 prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie metodiky výpočtu a overovania percentuálneho podielu kobaltu, lítia alebo niklu, ktoré sa vyskytujú v aktívnych materiáloch a ktoré boli zhodnotené z odpadu z výroby batérií alebo zo spotrebiteľského odpadu, a percentuálneho podielu olova, ktoré sa vyskytuje v batérii a ktoré bolo zhodnotené z odpadu, pokiaľ ide o batérie uvedené v prvom a druhom pododseku, ako aj o stanovenie formátu dokumentácie.

2. Od 18. augusta 2031 sa pri priemyselných batériách s kapacitou nad 2 kWh s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie, pri batériách pre elektrické vozidlá a pri SLI batériách, ktoré obsahujú v aktívnych materiáloch kobalt, olovo, lítium alebo nikel, v technickej dokumentácii uvedenej v prílohe VIII pre každý model batérie za rok a za výrobný závod uvádza, že tieto batérie obsahujú v aktívnych materiáloch nasledujúci minimálny percentuálny podiel kobaltu, lítia alebo niklu, ktoré boli zhodnotené z odpadu z výroby batérií alebo zo spotrebiteľského odpadu, a minimálny percentuálny podiel olova, ktoré sa vyskytuje v batérii a ktoré bolo zhodnotené z odpadu:

▼ B

- a) 16 % kobaltu;
- b) 85 % olova;
- c) 6 % lítia;
- d) 6 % niklu.

3. Od 18. augusta 2036 sa pri priemyselných batériách s kapacitou nad 2 kWh s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie, pri batériách pre elektrické vozidlá, pri LMT batériách a pri SLI batériách, ktoré obsahujú v aktívnych materiáloch kobalt, olovo, lítium alebo nikel, v technickej dokumentácii uvedenej v prílohe VIII pre každý model batérie za rok a za výrobný závod uvádza, že tieto batérie obsahujú v aktívnych materiáloch nasledujúci minimálny percentuálny podiel kobaltu, lítia alebo niklu, ktoré boli zhodnotené z odpadu z výroby batérií alebo zo spotrebiteľského odpadu, a minimálny percentuálny podiel olova, ktoré sa vyskytuje v batérii a ktoré bolo zhodnotené z odpadu:

- a) 26 % kobaltu;
- b) 85 % olova;
- c) 12 % lítia;
- d) 15 % niklu.

4. Odseky 1, 2 a 3 sa nevzťahujú na batérie, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo reparovaním, ak boli tieto batérie uvedené na trh alebo do prevádzky už pred uskutočnením uvedených operácií.

5. Po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu prijatého podľa odseku 1, najneskôr však do 31. decembra 2028 a vzhľadom na existujúcu dostupnosť a prognózovanú dostupnosť kobaltu, olova, lítia alebo niklu zhodnotených z odpadu na roky 2030 a 2035 alebo vzhľadom na ich nedostatok a takisto so zreteľom na technický a vedecký pokrok Komisia posúdi, či je vhodné zrevidovať cieľové hodnoty stanovené v odsekoch 2 a 3.

V odôvodnených a náležitých prípadoch na základe posúdenia uskutočneného podľa prvého pododseku alebo vzhľadom na iné významné zmeny v batériových technológiách, ktoré majú vplyv na to, aké materiály sa zhodnocujú, Komisia do 18. augusta 2029 prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa menia cieľové hodnoty stanovené v odsekoch 2 a 3.

▼B

6. V odôvodnených a náležitých prípadoch vzhľadom na vývoj na trhu týkajúci sa chemického zloženia batérií, ktorý má vplyv na to, aké materiály sa môžu zhodnocovať, je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť toto nariadenie doplnením iných materiálov, než je kobalt, olovo, lítium a nikel, spolu s ich príslušnými minimálnymi podielmi recyklovaného obsahu na príslušný materiál podľa odsekov 2 a 3 tohto článku.

*Článok 9***Požiadavky na výkonnosť a trvanlivosť prenosných batérií na všeobecné použitie**

1. Od 18. augusta 2028 alebo 24 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v odseku 2 podľa toho, čo nastane neskôr, musia prenosné batérie na všeobecné použitie s výnimkou gombíkových článkov spĺňať minimálne hodnoty parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti uvedené v prílohe III, ktoré sa stanovujú v delegovanom akte prijatom podľa odseku 2.

2. Komisia do 18. augusta 2027 prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie povinných minimálnych hodnôt parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti stanovených v prílohe III pre prenosné batérie na všeobecné použitie s výnimkou gombíkových článkov.

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89, ktorými sa vzhľadom na vedecko-technický pokrok zmenia minimálne hodnoty uvedené v prvom pododseku alebo sa nimi doplnia parametre elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti k parametrom stanoveným v prílohe III.

Pri príprave delegovaného aktu uvedeného v prvom pododseku Komisia zväži potrebu zníženia vplyvu prenosných batérií na všeobecné použitie na životné prostredie počas ich životného cyklu, napríklad aj zvýšením efektívnosti využívania zdrojov v prenosných batériách, pričom prihliada na príslušné medzinárodné normy a systémy označovania.

Komisia zároveň zabezpečí, aby ustanovenia delegovaného aktu uvedeného v prvom pododseku nemali výrazný nepriaznivý vplyv na bezpečnosť a funkčnosť daných batérií alebo prístrojov, ľahkých dopravných prostriedkov alebo ostatných vozidiel, v ktorých sú tieto batérie zabudované, na ich cenovú dostupnosť a náklady pre koncových používateľov, ani na konkurencieschopnosť priemyslu.

3. Komisia do 31. decembra 2030 posúdi uskutočniteľnosť opatrení, ktorých cieľom je postupné ukončenie používania nedobíjateľných prenosných batérií na všeobecné použitie, a tak na základe metodiky posudzovania životného cyklu a životaschopných alternatív pre koncových používateľov minimalizovať ich vplyv na životné prostredie. Na uvedený účel Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu a zväži prijatie náležitých opatrení vrátane prijatia legislatívnych návrhov buď na postupné ukončenie používania, alebo na stanovenie požiadaviek na ekodizajn.

▼B*Článok 10***Požiadavky na výkonnosť a trvanlivosť dobíjateľných priemyselných batérií, LMT batérií a batérií pre elektrické vozidlá**

1. Od 18. augusta 2024 sa k dobíjateľným priemyselným batériám s kapacitou nad 2 kWh, k LMT batériám a k batériám pre elektrické vozidlá prikladá dokument obsahujúci hodnoty parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti stanovených v časti A prílohy IV.

Technická dokumentácia uvedená v prílohe VIII k batériám uvedeným v prvom pododseku obsahuje aj objasnenie technických špecifikácií, noriem a podmienok, ktoré sa uplatnili pri meraní, výpočte alebo odhade hodnôt parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti. Uvedené objasnenie obsahuje aspoň prvky stanovené v časti B prílohy IV.

2. Buď od 18. augusta 2027 alebo 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v odseku 5 prvom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr, musia priemyselné batérie s kapacitou nad 2 kWh, s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie, dosahovať minimálne hodnoty parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti uvedených v časti A prílohy IV, ktoré sú stanovené v delegovanom akte prijatom podľa odseku 5 prvého pododseku.

3. Buď od 18. augusta 2028 alebo 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v odseku 5 druhom pododseku podľa toho, čo nastane neskôr, musia LMT batérie dosahovať minimálne hodnoty parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti uvedených v časti A prílohy IV, ktoré sú stanovené v delegovanom akte prijatom podľa odseku 5 druhého pododseku.

4. Odseky 1, 2 a 3 sa nevzťahujú na batériu, ktorá prešla prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, ak hospodársky subjekt, ktorý batériu uvádza na trh alebo do prevádzky, preukáže, že batéria bola pred uskutočnením takýchto operácií uvedená na trh alebo do prevádzky ešte pred dátumami, od ktorých sa uplatňujú uvedené povinnosti v súlade s uvedenými odsekmi.

5. Komisia do 18. februára 2026 prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie minimálnych hodnôt parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti stanovených v časti A prílohy IV, ktoré musia dosahovať priemyselné batérie s kapacitou nad 2 kWh s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie.

▼B

Komisia do 18. februára 2027 prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie minimálnych hodnôt parametrov elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti stanovených v časti A prílohy IV, ktoré musia dosahovať LMT batérie.

Pri príprave delegovaných aktov uvedených v prvom a druhom pododseku Komisia zväží potrebu zníženia vplyvu dobíjateľných priemyselných batérií s kapacitou nad 2 kWh, s výnimkou batérií s výlučne vonkajším systémom uskladňovania energie, a LMT batérií na životné prostredie počas ich životného cyklu a zabezpečí, aby požiadavky v nich stanovené nemali výrazný nepriaznivý vplyv na funkčnosť uvedených batérií alebo prístrojov, ľahkých dopravných prostriedkov alebo ostatných vozidiel, v ktorých sú tieto batérie zabudované, na ich cenovú dostupnosť ani na konkurencieschopnosť priemyslu.

6. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť parametre elektrochemickej výkonnosti a trvanlivosti stanovené v prílohe IV vzhľadom na vývoj na trhu a vedecko-technický pokrok a predovšetkým v súvislosti s technickými špecifikáciami neformálnej pracovnej skupiny EHK OSN pre elektrické vozidlá a životné prostredie.

*Článok 11***Vyberateľnosť a vymeniteľnosť prenosných batérií a LMT batérií**

1. Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá uvádza na trh výrobky, v ktorých sú zabudované prenosné batérie, zabezpečí, aby koncový používateľ mohol tieto batérie ľahko vybrať a vymeniť kedykoľvek počas životnosti výrobku. Uvedená povinnosť sa vzťahuje len na celé batérie, a nie na ich jednotlivé články alebo iné súčasti zahrnuté v takých batériách.

Prenosná batéria sa pokladá za batériu, ktorú môže koncový používateľ ľahko vybrať, ak ju možno z výrobku vybrať použitím komerčne dostupných nástrojov a bez toho, aby bolo potrebné použiť na jej demontáž špecializované nástroje, pokiaľ nie sú k dispozícii bezplatne priamo s výrobkom, proprietárne nástroje, tepelnú energiu alebo rozpúšťadlá na demontáž výrobku.

Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá uvádza na trh výrobky, v ktorých sú zabudované prenosné batérie, zabezpečí, aby boli k výrobkom pripojené pokyny a bezpečnostné informácie týkajúce sa používania a vymieňania batérií. Uvedené pokyny a uvedené bezpečnostné informácie sú neustále prístupné online na verejne dostupnom webovom sídle a sú napísané štýlom, ktorý je pre koncových používateľov ľahko zrozumiteľný.

▼B

Týmto odsekom nie sú dotknuté žiadne osobitné ustanovenia, ktorými sa zabezpečuje vysoká úroveň ochrany životného prostredia a ľudského zdravia, pokiaľ ide o vyberateľnosť a vymeniteľnosť prenosných batérií koncovými používateľmi, a ktoré sú stanovené v ktoromkoľvek právnom predpise Únie o elektrických a elektronických zariadeniach vymedzených v článku 3 ods. 1 písm. a) smernice 2012/19/EÚ.

2. Odchylné od odseku 1 môžu byť nasledujúce výrobky so zabudovanými prenosnými batériami skonštruované tak, že batériu dokáže vybrať a vymeniť len nezávislý odborník:

- a) prístroje, ktoré sú špeciálne navrhnuté na to, aby fungovali najmä v prostredí, kde sú pravidelne vystavené špliechajúcej vode a prúdu vody alebo sú pravidelne ponárané do vody, a ktoré sú určené na to, aby boli umývané alebo oplachované;
- b) profesionálne zdravotnícke zobrazovacie a rádioterapeutické pomôcky vymedzené v článku 2 bode 1 nariadenia (EÚ) 2017/745 a diagnostické zdravotnícke pomôcky *in vitro* vymedzené v článku 2 bode 2 nariadenia (EÚ) 2017/746.

Výnimka stanovená v písmene a) tohto odseku sa uplatňuje len vtedy, ak je takáto výnimka potrebná na zaistenie bezpečnosti používateľa a prístroja.

3. Povinnosti stanovené v odseku 1 sa neuplatňujú, ak je na zaistenie bezpečnosti používateľa a prístroja potrebná nepretržitá dodávka elektrického prúdu a trvalé napojenie výrobku na prenosnú batériu alebo z dôvodu integrity údajov, ak ide o výrobok, ktorého hlavnou funkciou je zber a poskytovanie údajov.

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť odsek 2 tohto článku doplnením ďalších výrobkov, ktoré majú byť vyňaté z požiadaviek na vyberateľnosť a vymeniteľnosť stanovených v odseku 1 tohto článku. Takéto delegované akty sa prijímajú len na základe vývoja na trhu a vedecko-technického pokroku a za predpokladu, že existujú vedecky podložené obavy o bezpečnosť koncových používateľov pri vyberaní a vymieňaní prenosnej batérie, alebo v prípadoch, keď hrozí riziko, že by vybratie alebo výmena batérie koncovými používateľmi bolo v rozpore s akýmkkoľvek požiadavkami na bezpečnosť výrobkov stanovenými v uplatniteľnom práve Únie.

5. Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá uvádza na trh výrobky, v ktorých sú zabudované LMT batérie, zabezpečí, aby nezávislý odborník mohol tieto batérie, ako aj jednotlivé batériové články v sade batérií ľahko vybrať a vymeniť kedykoľvek počas životnosti výrobku.

▼B

6. Na účely odsekov 1 a 5 platí, že prenosná batéria alebo LMT batéria sa pokladá za batériu, ktorú možno ľahko vymeniť, ak ju po vybratí z prístroja alebo z ľahkého dopravného prostriedku možno nahradit' inou kompatibilnou batériou bez toho, aby to malo vplyv na fungovanie, výkon alebo bezpečnosť tohto prístroja alebo ľahkých dopravných prostriedkov.

7. Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá uvádza na trh výrobky, v ktorých sú zabudované prenosné batérie alebo LMT batérie, zabezpečí, aby tieto batérie boli k dispozícii ako náhradné diely k napájanému zariadeniu minimálne päť rokov po uvedení posledného kusu modelu zariadenia na trh a za rozumnú a nediskriminačnú cenu pre nezávislých odborníkov a koncových používateľov.

8. Nesmie sa používať softvér zabráňujúci výmenu prenosnej batérie alebo LMT batérie, alebo ich kľúčových komponentov za inú kompatibilnú batériu alebo kľúčové komponenty.

9. Komisia uverejní usmernenia na uľahčenie harmonizovaného uplatňovania tohto článku.

*Článok 12***Bezpečnosť stacionárnych batériových systémov na uskladňovanie energie**

1. Stacionárne batériové systémy na uskladňovanie energie, ktoré sú uvedené na trh alebo do prevádzky, musia byť počas bežnej prevádzky a používania bezpečné.

2. Do 18. augusta 2024 technická dokumentácia uvedená v prílohe VIII:

a) preukazuje, že stacionárne batériové systémy na uskladňovanie energie sú v súlade s odsekom 1, a obsahuje dôkaz o úspešnom testovaní bezpečnostných parametrov stanovených v prílohe V, pri ktorom by sa mali využiť špičkové testovacie metodiky. Bezpečnostné parametre sa uplatňujú len vtedy, ak pre stacionárny batériový systém na uskladňovanie energie, ktorý sa používa za podmienok predpokladaných zhotoviteľom, existuje príslušné nebezpečenstvo;

b) obsahuje posúdenie možných bezpečnostných rizík stacionárneho batériového systému na uskladňovanie energie, ktoré nie sú uvedené v prílohe V;

c) obsahuje dôkazy, že riziká uvedené v písmene b) sa úspešne zmierlili a otestovali; na takéto testovanie bola použitá špičková testovacia metodika;

▼ B

- d) obsahuje pokyny na zmiernenie rizika v prípade, že by mohlo dôjsť k identifikovanému nebezpečenstvu, napríklad požiaru alebo výbuchu.

Ak je batéria pripravovaná na opätovné použitie, pripravovaná na zmenu účelu, bol zmenený jej účel alebo bola repasovaná, technická dokumentácia sa preskúma.

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť bezpečnostné parametre stanovené v prílohe V vzhľadom na vedecko-technický pokrok.

*KAPITOLA III**Požiadavky na etikety, označovanie a informácie**Článok 13***Etikety a označovanie batérií**

1. Od 18. augusta 2026 alebo 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti vykonávacieho aktu uvedeného v odseku 10 podľa toho, čo nastane neskôr, sa batérie označujú etiketou, na ktorej sú uvedené všeobecné informácie o batériách stanovené v časti A prílohy VI.

2. Od 18. augusta 2026 alebo 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti vykonávacieho aktu uvedeného v odseku 10 podľa toho, čo nastane neskôr, sa dobíjateľné prenosné batérie, LMT batérie a SLI batérie označujú etiketou, na ktorej sú uvedené informácie o ich kapacite.

3. Od 18. augusta 2026 alebo 18 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti vykonávacieho aktu uvedeného v odseku 10 podľa toho, čo nastane neskôr, sa nedobíjateľné prenosné batérie označujú etiketou, na ktorej sú uvedené informácie o ich minimálnej priemernej dobe výdrže pri konkrétnom druhu použitia, a etiketou, na ktorej je uvedené „nedobíjateľná“.

4. Od 18. augusta 2025 sa všetky batérie označujú symbolom triedeného zberu batérií (ďalej len „symbol triedeného zberu“), ako sa uvádza v časti B prílohy VI.

Symbol triedeného zberu zaberá aspoň 3 % plochy najväčšej strany batérie, pričom má veľkosť najviac 5 × 5 cm.

V prípade valcových batériových článkov zaberá symbol triedeného zberu aspoň 1,5 % povrchovej plochy batérie, pričom má veľkosť najviac 5 × 5 cm.

▼ B

Ak by bol symbol triedeného zberu vzhľadom na veľkosť batérie menší ako $0,47 \times 0,47$ cm, batéria nemusí byť označená symbolom. Namiesto toho sa symbol triedeného zberu s rozmermi najmenej 1×1 cm uvedie na obale.

5. Všetky batérie s obsahom kadmia vyšším ako 0,002 % alebo s obsahom olova vyšším ako 0,004 % sa označujú chemickou značkou daného kovu: Cd alebo Pb.

Príslušná chemická značka s uvedením obsahu ťažkého kovu sa uvedie pod symbolom triedeného zberu a veľkosťou zaberá minimálne štvrtinu veľkosti tohto symbolu.

6. Od 18. februára 2027 sa všetky batérie označujú QR kódom v súlade s časťou C prílohy VI. QR kód slúži na prístup:

a) v prípade LMT batérií, priemyselných batérií s kapacitou nad 2 kWh a batérií pre elektrické vozidlá k pasu batérie v súlade s článkom 77;

b) v prípade ostatných batérií k uplatniteľným údajom uvedeným v odsekoch 1 až 5 tohto článku, k vyhláseniu o zhode uvedenému v článku 18, k správe uvedenej v článku 52 ods. 3 a k informáciám o predchádzaní vzniku odpadu v súvislosti s batériami a o nakladaní s odpadovými batériami, ktoré sú stanovené v článku 74 ods. 1 písm. a) až f);

c) v prípade SLI batérií k obsahu kobaltu, olova, lítia alebo niklu zhodnotených z odpadu a vyskytujúcich sa v aktívnych materiáloch v batérii, vypočítanému v súlade s článkom 8.

Tieto informácie musia byť úplné, aktuálne a správne.

7. Etikety a QR kód uvedené v odsekoch 1 až 6 sú vytlačené alebo vyrazené takým spôsobom, aby boli na batérii viditeľné, čitateľné a nezmazateľné. Ak to vzhľadom na typ alebo veľkosť batérie nemožno realizovať alebo zaručiť, etikety a QR kód sa umiestnia na obal a na sprievodné dokumenty k batérii.

8. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť toto nariadenie a stanoviť alternatívne typy inteligentných etikiet na použitie namiesto QR kódu alebo jeho doplnenie, a to so zreteľom na vedecko-technický pokrok.

9. Batérie, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, sa označujú novými etiketami alebo označeniami v súlade s týmto článkom, ktoré obsahujú informácie o zmene statusu v súlade s bodom 4 prílohy XIII, ktoré sú prístupné prostredníctvom QR kódu.

▼B

10. Komisia do 18. augusta 2025 prijme vykonávacie akty s cieľom stanoviť harmonizované špecifikácie týkajúce sa požiadaviek na označovanie, ktoré sa uvádzajú v odsekoch 1, 2 a 3 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

*Článok 14***Informácie o stave a očakávanej životnosti batérií**

1. Od 18. augusta 2024 pre stacionárne batériové systémy na uskladňovanie energie, LMT batérie a batérie pre elektrické vozidlá platí, že aktualizované údaje o parametroch stanovených v prílohe VII, na základe ktorých možno určiť stav a očakávanú životnosť batérie, sa nachádzajú v systéme riadenia batérie.

2. Fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá legálne zakúpila batériu, vrátane nezávislých prevádzkovateľov alebo prevádzkovateľov v oblasti nakladania s odpadom alebo akejkolvek tretej strane konajúcej v ich mene sa kedykoľvek, na nediskriminačnom základe a v súlade s právami duševného vlastníctva zhotoviteľ batérie poskytne cez systém riadenia batérie uvedený v odseku 1 prístup len na čítanie k údajom o parametroch stanovených v prílohe VII, a to na účely:

- a) sprístupnenia batérie nezávislým agregátorom alebo účastníkom trhu, a to v rámci systému uskladňovania energie;
- b) vyhodnotenia zostatkovej hodnoty alebo zostávajúcej životnosti batérie a možností jej ďalšieho využitia na základe odhadu stavu batérie;
- c) uľahčenia prípravy na opätovné použitie, prípravy na zmenu účelu, zmeny účelu alebo repasovania batérie.

3. Systém riadenia batérie má funkciu resetovania softvéru, ak by hospodárske subjekty, ktoré vykonávajú prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu, zmenu účelu alebo repasovanie, potrebovali nahráť pre systém riadenia batérie iný softvér. Ak sa použije funkcia resetovania softvéru, pôvodný zhotoviteľ batérie nie je zodpovedný za žiadne ohrozenie bezpečnosti alebo narušenie funkčnosti batérie, ktoré by sa mohlo pripísať softvéru systému riadenia batérie, ktorý bol nahradený až po uvedení tejto batérie na trh.

▼B

4. Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa zmenia parametre na určenie stavu a očakávanej životnosti batérií stanovené v prílohe VII so zreteľom na vývoj na trhu a na vedecko-technický pokrok a ktorým sa zabezpečia synergie s parametrami stanovenými v globálnom technickom predpise OSN č. 22 o životnosti batérií vo vozidle pre elektrické vozidlá s náležitým ohľadom na práva duševného vlastníctva zhotoviteľa batérie.
5. Ustanovenia tohto článku sa uplatňujú popri ustanoveniach uvedených v práve Únie o typovom schvaľovaní vozidiel.

*KAPITOLA IV**Zhoda batérií**Článok 15***Predpoklad zhody batérií**

1. Na účely súladu a overovania súladu batérií s požiadavkami stanovenými v článkoch 9, 10, 12, 13, 14 a 78 sa vykonávajú testy, merania a výpočty prostredníctvom spoľahlivých, presných a reprodukovateľných metód, pri ktorých sa zohľadňujú všeobecne uznávané špičkové metódy a ktorých výsledky sa považujú za výsledky s nízkou mierou neistoty, a to vrátane metód stanovených v normách, pre ktoré sa na tieto účely uverejnili odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Cieľom harmonizovaných noriem je čo najviac simulovať používanie v skutočných podmienkach a zachovať pritom štandardné testy.
3. Pri batériách, ktoré sú v zhode s harmonizovanými normami alebo ich časťami, pre ktoré sa uverejnili odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*, sa predpokladá, že spĺňajú požiadavky stanovené v článkoch 9, 10, 12, 13, 14 a 78 do tej miery, nakoľko sa takéto harmonizované normy alebo ich časti vzťahujú na uvedené požiadavky, a v uplatniteľných prípadoch do tej miery, nakoľko sa v prípade uvedených požiadaviek podľa článkov 9 a 10 podarilo dosiahnuť stanovené minimálne hodnoty.

*Článok 16***Spoločné špecifikácie**

1. Komisia môže vo výnimočných prípadoch prijímať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú spoločné špecifikácie pre požiadavky stanovené v článkoch 9, 10, 12, 13, 14 a 78 alebo pre testy uvedené v článku 15 ods. 1, ak:
- a) sa na uvedené požiadavky alebo testy nevzťahujú harmonizované normy alebo ich časti, pre ktoré sa uverejnili odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

▼ B

- b) Komisia požiadala jednu alebo viacero európskych normalizačných organizácií o vypracovanie harmonizovanej normy pre uvedené požiadavky alebo testy a
- c) je splnená aspoň jedna z týchto podmienok:
- i) žiadosť Komisie neakceptovala žiadna z európskych normalizačných organizácií;
 - ii) Komisia zistí zbytočné preťahy pri prijímaní požadovaných harmonizovaných noriem alebo
 - iii) európska normalizačná organizácia vydala normu, ktorá úplne nezodpovedá žiadosti Komisie.

Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

Komisia pri príprave návrhu vykonávacieho aktu, ktorým sa stanovujú spoločné špecifikácie, zohľadní stanoviská príslušných orgánov alebo skupiny expertov a náležite konzultuje so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami.

2. Pri batériách, ktoré sú v zhode so spoločnými špecifikáciami alebo s ich časťami, sa predpokladá zhoda s požiadavkami stanovenými v článkoch 9, 10, 12, 13, 14 a 78 do tej miery, nakoľko sa takéto spoločné špecifikácie alebo ich časti vzťahujú na uvedené požiadavky, a v uplatniteľných prípadoch do tej miery, nakoľko sa v prípade uvedených požiadaviek podľa článkov 9 a 10 podarilo dosiahnuť stanovené minimálne hodnoty.

3. Ak európska normalizačná organizácia prijme harmonizovanú normu, ktorá sa navrhne Komisii na účely uverejnenia jej odkazu v *Úradnom vestníku Európskej únie*, Komisia túto harmonizovanú normu posúdi v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012. Keď sa odkaz na harmonizovanú normu uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*, Komisia zruší vykonávacie akty uvedené v odseku 1 alebo tie ich časti, ktoré sa vzťahujú na tie isté požiadavky alebo testy uvedené v odseku 1.

Článok 17

Postupy posudzovania zhody

1. Posudzovanie zhody batérií s požiadavkami stanovenými v článkoch 6, 9, 10, 12, 13 a 14 sa vykonáva podľa jedného z týchto postupov:

- a) v prípade sériovo vyrábaných batérií:
- i) „modul A – Vnútna kontrola výroby“ stanovený v časti A prílohy VIII alebo
 - ii) „modul D1 – Zabezpečenie kvality výrobného procesu“ stanovený v časti B prílohy VIII;

▼B

- b) v prípade batérií, ktoré sa nevyrábajú sériovo:
- i) „modul A – Vnútorá kontrola výroby“ stanovený v časti A prílohy VIII alebo
 - ii) „modul G – Zhoda založená na overení jednotlivého výrobku“ stanovený v časti C prílohy VIII.
2. Posudzovanie zhody batérií s požiadavkami stanovenými v článkoch 7 a 8 sa vykonáva podľa jedného z týchto postupov:
- a) „modul D1 – Zabezpečenie kvality výrobného procesu“ stanovený v časti B prílohy VIII v prípade sériovo vyrábaných batérií alebo
 - b) „modul G – Zhoda založená na overení jednotlivého výrobku“ stanovený v časti C prílohy VIII v prípade batérií, ktoré sa nevyrábajú sériovo.
3. Dodatočné posudzovanie zhody batérií, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo reparovaním, sa vykonáva v súlade s postupom „modul A – Vnútorá kontrola výroby“ stanoveným v časti A prílohy VIII s prihliadnutím na požiadavky stanovené v článkoch 6, 9, 10, 12, 13 a 14.
4. Záznamy a korešpondencia, ktoré sa týkajú postupov posudzovania zhody batérií, sa vyhotovujú v úradnom jazyku či jazykoch členského štátu, v ktorom je usadená notifikovaná osoba vykonávajúca postupy posudzovania zhody, alebo v jazyku či jazykoch, ktoré táto osoba akceptuje.

*Článok 18***EÚ vyhlásenie o zhode**

1. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza, že sa preukázal súlad s požiadavkami stanovenými v článkoch 6 až 10 a 12, 13 a 14.
2. EÚ vyhlásenie o zhode sa vypracúva podľa vzoru stanoveného v prílohe IX, obsahuje prvky uvedené v príslušných moduloch stanovených v prílohe VIII, a aktualizuje sa. Prekladá sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom je batéria uvedená na trh, sprístupnená na trhu alebo uvedená do prevádzky. Vypracuje sa v elektronickom formáte a na požiadanie sa poskytne v papierovej podobe.
3. Ak sa na batériu vzťahuje viac ako jeden akt Únie, v ktorom sa vyžaduje EÚ vyhlásenie o zhode, vypracuje sa jediné EÚ vyhlásenie o zhode týkajúce sa všetkých takýchto aktov Únie. V tomto vyhlásení sa uvedú dotknuté akty Únie vrátane odkazov na ich uverejnenie.

▼ B

4. Vypracovaním EÚ vyhlásenia o zhode zhotoviteľ preberá zodpovednosť za súlad batérie s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení.

5. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3, a v záujme zníženia administratívneho zaťaženia hospodárskych subjektov môže uvedené jediné EÚ vyhlásenie o zhode pozostávať z jedného alebo viacerých jednotlivých EÚ vyhlásení o zhode, ktoré už boli vypracované v súlade s iným aktom alebo aktmi Únie.

*Článok 19***Všeobecné zásady týkajúce sa označenia CE**

Označenie CE sa riadi všeobecnými zásadami stanovenými v článku 30 nariadenia (ES) č. 765/2008.

*Článok 20***Pravidlá a podmienky umiestnenia označenia CE**

1. Označenie CE sa na batériu umiestňuje tak, aby bolo viditeľné, čitateľné a nezmazateľné. Ak to vzhľadom na typ batérie nemožno realizovať alebo zaručiť, toto označenie sa umiestni na obal a pripojí sa k sprievodným dokumentom k batérii.

2. Označenie CE sa na batériu umiestni pred jej uvedením na trh alebo do prevádzky.

3. Za označením CE nasleduje identifikačné číslo notifikovanej osoby, ak sa to vyžaduje podľa prílohy VIII. Uvedené identifikačné číslo na batériu umiestni samotná notifikovaná osoba alebo ho na ňu umiestni zhotoviteľ či jeho splnomocnený zástupca v zmysle pokynov notifikovanej osoby.

4. Za označením CE a identifikačným číslom uvedeným v odseku 3 sa v uplatniteľnom prípade môže uviesť akýkoľvek piktogram alebo iná značka informujúca o osobitnom riziku, špecifickom používaní alebo o akomkoľvek nebezpečenstve súvisiacom s používaním, skladovaním, spracovaním alebo prepravou batérie.

5. Členské štáty vychádzajú pri zabezpečovaní správneho uplatňovania režimu označovania CE z existujúcich mechanizmov a v prípade nesprávneho používania tohto označenia prijímú náležité opatrenia.

*KAPITOLA V**Notifikácia orgánov posudzovania zhody**Článok 21***Notifikácia**

Členské štáty notifikujú Komisii a ostatným členským štátom orgány posudzovania zhody, ktoré sú poverené vykonávaním posudzovania zhody v súlade s týmto nariadením.

▼ B*Článok 22***Notifikujúce orgány**

1. Členské štáty určia notifikujúci orgán, ktorý je zodpovedný za vytýčenie a vykonávanie nevyhnutných postupov na účely hodnotenia a notifikácie orgánov posudzovania zhody a na účely monitorovania notifikovaných osôb, a to vrátane hodnotenia súladu s článkom 27.
2. Členské štáty môžu rozhodnúť, že hodnotenie a monitorovanie uvedené v odseku 1 vykoná vnútroštátny akreditačný orgán vymedzený v nariadení (ES) č. 765/2008 a v súlade s ustanoveniami uvedeného nariadenia.
3. Ak notifikujúci orgán deleguje posudzovanie, notifikáciu alebo monitorovanie uvedené v odseku 1 tohto článku na iný ako vládny subjekt, alebo ho inak poverí výkonom týchto úloh, tento subjekt musí byť právnickou osobou, musí *mutatis mutandis* spĺňať požiadavky stanovené v článku 23 a musí mať zabezpečené krytie záväzkov vyplývajúcich z jeho činností.
4. Notifikujúci orgán preberá plnú zodpovednosť za úlohy vykonané subjektom uvedeným v odseku 3.

*Článok 23***Požiadavky týkajúce sa notifikujúcich orgánov**

1. Notifikujúci orgán sa zriadi tak, aby nedochádzalo k žiadnemu konfliktu záujmov s orgánmi posudzovania zhody.
2. Notifikujúci orgán má takú organizačnú štruktúru a funguje takým spôsobom, aby sa zabezpečila objektívnosť a nestrannosť jeho činností.
3. Notifikujúci orgán disponuje organizačnou štruktúrou schopnou zabezpečiť, aby sa každé rozhodnutie súvisiace s notifikáciou orgánu posudzovania zhody prijalo odborne spôsobilými osobami, ktoré sú iné ako osoby, ktoré vykonali hodnotenie orgánov posudzovania zhody žiadajúcich o notifikáciu v súlade s článkom 28.
4. Notifikujúci orgán neponúka ani neposkytuje žiadne činnosti, ktoré vykonávajú orgány posudzovania zhody, a neposkytuje poradenské služby na komerčnom či konkurenčnom základe.
5. Notifikujúci orgán zabezpečuje dôvernosť ním získaných informácií. Informácie o notifikovaných osobách si však vymieňa s Komisiou, ako aj s notifikujúcimi orgánmi iných členských štátov a s inými príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.
6. Notifikujúci orgán má k dispozícii dostatočný počet odborne spôsobilých zamestnancov a dostatok finančných prostriedkov na riadne plnenie svojich úloh.

▼ B*Článok 24***Informačná povinnosť notifikujúcich orgánov**

Členské štáty informujú Komisiu o svojich postupoch hodnotenia a notifikácie orgánov posudzovania zhody a o postupoch monitorovania notifikovaných osôb, ako aj o všetkých zmenách týchto postupov.

Komisia uvedené informácie zverejňuje.

*Článok 25***Požiadavky týkajúce sa notifikovaných osôb**

1. Na účely notifikácie orgán posudzovania zhody spĺňa požiadavky stanovené v odsekoch 2 až 11.

2. Orgán posudzovania zhody sa zriaďuje podľa vnútroštátneho práva členského štátu a má právnu subjektivitu.

3. Orgán posudzovania zhody je orgánom tretej strany nezávislým od obchodu a čo sa týka batérií, ktoré posudzuje, a predovšetkým bez akýchkoľvek obchodných väzieb so zhotoviteľmi batérií, s obchodnými partnermi zhotoviteľov batérií, s investormi disponujúcimi akciami vo výrobných podnikoch daných zhotoviteľov a s inými notifikovanými osobami a ich obchodnými združeniami, či materskými alebo dcérskymi spoločnosťami.

4. Orgán posudzovania zhody, jeho vrcholový manažment a zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody nesmú byť projektanti, zhotovitelia, dodávatelia, dovozcovia, distribútori, montéri, nákupcovia, vlastníci, používatelia ani údržbári batérií, ktoré posudzujú, ani zástupcovia žiadnej z týchto strán. Uvedeným zákazom sa nevylučuje používanie posudzovaných batérií, ktoré je potrebné na výkon činností orgánu posudzovania zhody, alebo používanie takýchto batérií na osobné účely.

Orgán posudzovania zhody, jeho vrcholový manažment a zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody nesmú byť priamo zapojení do projektovania, výroby, uvedenia na trh, dovozu, distribúcie, montáže, používania alebo údržby týchto batérií, ani zastupovať osoby zapojené do týchto činností. Nepodieľajú sa na žiadnej činnosti, ktorá by mohla ovplyvniť ich nezávislý úsudok alebo ich bezúhonnosť vo vzťahu k činnostiam posudzovania zhody, na ktorých vykonávanie sú notifikované. Týka sa to najmä poradenských služieb.

Orgán posudzovania zhody zabezpečí, aby činnosti jeho materskej spoločnosti, sesterských či dcérskych spoločností alebo subdodávateľov neovplyvňovali dôvernosť, objektivnosť a nestrannosť jeho činností spojených s posudzovaním zhody.

▼B

5. Orgán posudzovania zhody a jeho zamestnanci vykonávajú činnosti posudzovania zhody na najvyššej odbornej úrovni a s požadovanou technickou spôsobilosťou v danej oblasti, pričom nepodliehajú žiadnym tlakom a podnetom, a to obzvlášť finančným, ktoré by mohli ovplyvniť ich úsudok alebo výsledky ich činností posudzovania zhody, najmä pokiaľ ide o osoby alebo skupiny osôb, ktoré majú záujem na výsledkoch týchto činností.

6. Orgán posudzovania zhody musí byť schopný vykonávať všetky úlohy posudzovania zhody, v súvislosti s ktorými bol notifikovaný, tie, ktoré má pridelené podľa prílohy VIII, pravidelné audity v súlade s článkom 48 ods. 2 a overovanie treťou stranou v súlade s článkom 51, či už ide o úlohy vykonávané samotným orgánom posudzovania zhody, alebo v jeho mene a v rámci jeho zodpovednosti.

Orgán posudzovania zhody vždy a pri každom postupe posudzovania zhody stanovenom v prílohe VIII, pri pravidelných auditoch v súlade s článkom 48 ods. 2 a overovaní treťou stranou v súlade s článkom 51, ako aj pre každú kategóriu batérií, v súvislosti s ktorou bol notifikovaný, má k dispozícii:

- a) potrebných pracovníkov s odbornými znalosťami a dostatočnými a primeranými skúsenosťami na vykonávanie úloh posudzovania zhody;
- b) potrebné opisy postupov, podľa ktorých sa vykonáva posudzovanie zhody a ktorými sa zabezpečuje transparentnosť a opakovateľnosť uvedených postupov;
- c) náležité politiky a postupy na rozlíšenie činností, ktoré vykonáva ako notifikovaná osoba, a iných úloh;
- d) potrebné postupy na vykonávanie úloh posudzovania zhody, pri ktorých sa zohľadňuje veľkosť podniku, sektor jeho pôsobenia, jeho štruktúra, stupeň zložitosti danej batéριοvej technológie a masový či sériový charakter výrobného procesu.

Orgán posudzovania zhody musí mať prostriedky, ktoré potrebuje na vykonávanie technických a administratívnych úloh týkajúcich sa jeho činností posudzovania zhody vhodným spôsobom, ako aj prístup ku všetkým potrebným informáciám a k testovaciemu vybaveniu či zariadeniam. Medzi uvedené úlohy patrí: stanovovanie vnútorných postupov, všeobecných politík, kódexov správania či iných interných pravidiel a dohľad nad nimi, ako aj pridelovanie zamestnancov na konkrétne úlohy a rozhodovanie o posudzovaní zhody, pričom uvedené úlohy sa nedelegujú na subdodávateľa ani na dcérsku spoločnosť.

7. Zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody musia mať:

▼B

- a) primerané technické a odborné vzdelanie vzťahujúce sa na všetky činnosti posudzovania zhody, v súvislosti s ktorými bol orgán posudzovania zhody notifikovaný;
- b) dostatočné znalosti o požiadavkách na posudzovania, ktoré vykonávajú, a primeranú právomoc vykonávať tieto posudzovania;
- c) náležité znalosti a porozumenie požiadaviek a povinností stanovených v článkoch 6 až 10, článkoch 12, 13 a 14 a v článkoch 48 až 52, uplatniteľných harmonizovaných noriem uvedených v článku 15 a spoločných špecifikácií uvedených v článku 16, ako aj príslušných ustanovení harmonizačných právnych predpisov Únie a vnútroštátneho práva;
- d) schopnosť vypracúvať certifikáty, záznamy a správy svedčiace o vykonaní posúdení zhody.

8. Je nevyhnutné zabezpečiť nestrannosť orgánu posudzovania zhody, jeho vrcholového manažmentu a zamestnancov zodpovedných za vykonávanie úloh posudzovania zhody.

Odmeňovanie vrcholového manažmentu a zamestnancov zodpovedných za výkon úloh posudzovania zhody nezávisí od počtu vykonaných posúdení zhody ani od výsledkov týchto posúdení.

9. Orgán posudzovania zhody uzavrie poistenie zodpovednosti za škodu, ak túto zodpovednosť neprevezme štát v súlade s vnútroštátnym právom platným v notifikujúcom členskom štáte alebo ak nie je za posudzovanie zhody priamo zodpovedný samotný členský štát.

10. Zamestnanci orgánu posudzovania zhody dodržiavajú služobné tajomstvo v súvislosti so všetkými informáciami získanými pri vykonávaní úloh posudzovania zhody v súlade s prílohou VIII, pravidelných auditov v súlade s článkom 48 ods. 2 alebo overovania treťou stranou v súlade s článkom 51, nie však vo vzťahu k notifikujúcemu orgánu a vnútroštátnym orgánom členského štátu, v ktorom orgán posudzovania zhody vykonáva svoje činnosti. Zaručuje sa ochrana vlastníckych práv.

11. Orgán posudzovania zhody sa zúčastňuje na príslušných normalizačných činnostiach a činnostiach sektorovej koordinačnej skupiny notifikovaných osôb zriadenej podľa článku 37 alebo zabezpečí, aby o nich boli informovaní jeho zamestnanci zodpovední za vykonávanie úloh posudzovania zhody, pričom ako všeobecné usmernenie uplatňuje administratívne rozhodnutia a dokumenty, ktoré táto skupina vypracovala.

Článok 26

Predpoklad zhody notifikovaných osôb

Ak orgán posudzovania zhody preukáže svoju zhodu s kritériami stanovenými v príslušných harmonizovaných normách alebo ich častiach, pre ktoré sa uverejnili odkazy v *Úradnom vestníku Európskej únie*, predpokladá sa, že spĺňa požiadavky stanovené v článku 25 v takom rozsahu, v akom sa uplatniteľné harmonizované normy vzťahujú na tieto požiadavky.

▼B*Článok 27***Dcérske spoločnosti notifikovaných osôb a využívanie subdodávateľov notifikovanými osobami**

1. Ak notifikovaná osoba zveruje osobitné úlohy týkajúce sa posudzovania zhody subdodávateľovi alebo dcérskej spoločnosti, zabezpečí, aby subdodávateľ alebo dcérska spoločnosť spĺňali požiadavky stanovené v článku 25, pričom o tom náležite informuje notifikujúci orgán.
2. Notifikovaná osoba nesie plnú zodpovednosť za úlohy vykonávané subdodávateľmi alebo dcérskymi spoločnosťami bez ohľadu na to, kde sú usadené.
3. Notifikovaná osoba môže zveriť výkon činností subdodávateľovi alebo dcérskej spoločnosti iba so súhlasom klienta.
4. Notifikovaná osoba uchováva príslušnú dokumentáciu týkajúcu sa posúdenia kvalifikácií subdodávateľa alebo dcérskej spoločnosti a týkajúcu sa nimi vykonaných úloh podľa článku 48 ods. 2, článku 51 a prílohy VIII a v prípade potreby ju poskytne notifikujúcemu orgánu.

*Článok 28***Žiadosť o notifikáciu**

1. Orgán posudzovania zhody predkladá žiadosť o notifikáciu notifikujúcemu orgánu členského štátu, v ktorom je usadený.
2. K žiadosti o notifikáciu sa pripája opis činností posudzovania zhody, opis modulu alebo modulov posudzovania zhody stanovených v prílohe VIII alebo postupov stanovených v článku 48 ods. 2 a v článku 51 a opis batérií, pre ktoré daný orgán posudzovania zhody vyhlasuje odbornú spôsobilosť, a v uplatniteľných prípadoch aj osvedčenie o akreditácii vydané vnútroštátnym akreditačným orgánom, v ktorom sa potvrdzuje, že orgán posudzovania zhody spĺňa požiadavky stanovené v článku 25.
3. Ak dotknutý orgán posudzovania zhody nemôže poskytnúť osvedčenie o akreditácii uvedené v odseku 2 tohto článku, poskytne notifikujúcemu orgánu všetky písomné dokumenty potrebné na overenie, uznanie a pravidelné monitorovanie jeho súladu s požiadavkami stanovenými v článku 25, a to vrátane náležitej dokumentácie svedčiacej o nezávislosti orgánu posudzovania zhody v zmysle článku 25 ods. 3

*Článok 29***Postup notifikácie**

1. Notifikujúci orgán môže notifikovať iba orgány posudzovania zhody, ktoré spĺňajú požiadavky stanovené v článku 25.
2. Notifikujúci orgán zašle Komisii a notifikujúcim orgánom ostatných členských štátov notifikáciu každého orgánu posudzovania zhody uvedeného v odseku 1, pričom na tento účel použije elektronický notifikačný nástroj vyvinutý a spravovaný Komisiou.

▼B

3. Notifikácia obsahuje všetky podrobnosti o činnostiach posudzovania zhody, o module alebo moduloch alebo postupoch stanovených v článku 48 ods. 2 a článku 51, o kategóriách dotknutých batérií a o príslušných potvrzeniach týkajúcich sa odbornej spôsobilosti.

4. Ak základom notifikácie nie je osvedčenie o akreditácii, ktoré sa uvádza v článku 28 ods. 2, notifikujúci orgán Komisii a ostatným členským štátom poskytne písomné dokumenty, v ktorých sa potvrdzuje odborná spôsobilosť orgánu posudzovania zhody a zavedené opatrenia, ktorými sa zabezpečuje, že tento orgán bude pravidelne monitorovaný a bude naďalej spĺňať požiadavky stanovené v článku 25.

5. Dotknutý orgán posudzovania zhody vykonáva činnosti notifikovanej osoby iba v prípade, ak Komisia ani ostatné členské štáty nevznesú námietky do dvoch týždňov po notifikácii, ktorá je založená na osvedčení o akreditácii uvedenom v článku 28 ods. 2, alebo do dvoch mesiacov po notifikácii, ktorá je založená na písomných dokumentoch uvedených v odseku 4 tohto článku. Iba takýto orgán posudzovania zhody sa považuje na účely tohto nariadenia za notifikovanú osobu.

6. Notifikujúci orgán informuje Komisiu a ostatné členské štáty o akýchkoľvek následných zmenách v notifikácii uvedenej v odseku 2.

*Článok 30***Identifikačné čísla a zoznamy notifikovaných osôb**

1. Komisia prideli každú notifikovanej osobe identifikačné číslo. Danej osobe prideli len jedno číslo, aj keď je notifikovaná na základe viacerých aktov Únie.

2. Komisia zverejňuje a aktualizuje zoznam osôb notifikovaných podľa tohto nariadenia vrátane identifikačných čísiel, ktoré im boli pridelené, a činností posudzovania zhody, pre ktoré boli notifikované.

*Článok 31***Zmeny v notifikáciách**

1. Ak notifikujúci orgán zistil alebo bol informovaný o tom, že notifikovaná osoba prestala spĺňať požiadavky stanovené v článku 25 alebo že si neplní povinnosti, notifikujúci orgán obmedzí, pozastaví alebo zruší notifikáciu, a to podľa náležitého prípadu v závislosti od závažnosti neplnenia uvedených požiadaviek alebo povinností. Okamžite o tom informuje Komisiu a ostatné členské štáty.

2. V prípade obmedzenia, pozastavenia alebo zrušenia notifikácie podľa odseku 1 alebo v prípade, ak notifikovaná osoba prestala vykonávať svoju činnosť, notifikujúci orgán prijme náležité kroky, ktorými zabezpečí, aby spisovú dokumentáciu tejto osoby spracovala iná notifikovaná osoba alebo aby bola na požiadanie zodpovedných notifikujúcich orgánov a orgánov dohľadu nad trhom sprístupnená týmto orgánom.



Článok 32

Spochybnenie odbornej spôsobilosti notifikovaných osôb

1. Komisia je povinná prešetriť všetky prípady, pri ktorých má pochybnosti alebo pri ktorých ju najmä hospodárske subjekty a iné relevantné zainteresované strany upozornia na pochybnosti, pokiaľ ide o odbornú spôsobilosť notifikovanej osoby alebo jej ďalšie plnenie požiadaviek a povinností, ktoré sa na ňu vzťahujú.
2. Notifikujúci orgán Komisii na požiadanie poskytne všetky informácie, ktoré súvisia s podkladmi týkajúcimi sa notifikácie alebo zachovania odbornej spôsobilosti dotknutej notifikovanej osoby.
3. Komisia je povinná počas svojho prešetrovania zabezpečiť dôverné zaobchádzanie so všetkými získanými citlivými informáciami.
4. Ak Komisia zistí, že notifikovaná osoba nespĺňa alebo prestala spĺňať požiadavky na svoju notifikáciu, prijme vykonávací akt, v ktorom sa od notifikujúceho členského štátu vyžaduje, aby prijal potrebné nápravné opatrenia vrátane zrušenia notifikácie v prípade potreby. Uvedený vykonávací akt sa prijme súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 74 ods. 2

Článok 33

Povinnosti notifikovaných osôb týkajúce sa výkonu ich činností

1. Notifikovaná osoba vykonáva posudzovanie zhody v súlade s postupmi posudzovania zhody stanovenými v článku 48 ods. 2, článku 51 alebo prílohe VIII v závislosti od rozsahu notifikácie uskutočnenej v súlade s článkom 29.
2. Notifikovaná osoba vykonáva posudzovania zhody primeraným spôsobom tak, aby sa vyhol vytvoreniu zbytočnej záťaže hospodárskych subjektov, a náležite prihliada na veľkosť podniku, odvetvie, v ktorom tento podnik pôsobí, na štruktúru podniku, stupeň zložitosti posudzovaného typu batérie a na masový či sériový charakter výrobného procesu. Notifikovaná osoba však pri tom dbá na striktnosť a úroveň ochrany, ktoré sú potrebné vzhľadom na zabezpečenie súladu batérie a hospodárskych subjektov s týmto nariadením.
3. Ak notifikovaná osoba zistí, že uplatniteľné požiadavky stanovené v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13, 14, 49 a 50, v zodpovedajúcich harmonizovaných normách uvedených v článku 15, v spoločných špecifikáciách uvedených v článku 16 alebo v iných technických špecifikáciách neboli splnené, požiada zhotoviteľa alebo iný príslušný hospodársky subjekt, aby prijal náležité nápravné opatrenia v očakávaní druhého a konečného posúdenia zhody, a to okrem prípadov, keď sa nedostatky nedajú odstrániť. Ak sa nedostatky nedajú odstrániť, notifikovaná osoba nevydá certifikát zhody ani rozhodnutie o schválení.

▼B

4. Ak notifikovaná osoba pri monitorovaní zhody po vydaní rozhodnutia o schválení zistí, že nastal nesúlad, požiada zhotoviteľa alebo hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 podľa uplatniteľného prípadu, aby prijal náležité nápravné opatrenia, a v prípade potreby pozastaví alebo zruší rozhodnutie o schválení.

5. Ak sa nápravné opatrenia uvedené v odseku 4 neprijmú alebo nemajú požadovaný účinok, notifikovaná osoba podľa náležitého prípadu rozhodnutie o schválení obmedzí, pozastaví alebo zruší.

*Článok 34***Odvolanie proti rozhodnutiam notifikovaných osôb**

Členské štáty sú povinné zabezpečiť možnosť odvolať sa proti rozhodnutiam notifikovaných osôb.

*Článok 35***Informačná povinnosť notifikovaných osôb**

1. Notifikovaná osoba informuje notifikujúci orgán o:
 - a) každom zamietnutí, obmedzení, pozastavení alebo zrušení certifikátu zhody alebo rozhodnutia o schválení;
 - b) akýchkoľvek okolnostiach, ktoré majú vplyv na rozsah alebo podmienky jej notifikácie;
 - c) každej žiadosti o informácie, ktorú dostala od orgánov dohľadu nad trhom v súvislosti s činnosťami posudzovania zhody;
 - d) o všetkých činnostiach posudzovania zhody vykonaných v rozsahu svojej notifikácie a o akýchkoľvek iných vykonaných činnostiach vrátane cezhraničných činností a využívania subdodávateľov, a to na požiadanie.
2. Notifikovaná osoba poskytne iným notifikovaným osobám, ktoré vykonávajú podobné činnosti posudzovania zhody, ktoré sa vzťahujú na tie isté kategórie batérií, relevantné informácie o otázkach týkajúcich sa:
 - a) negatívnych a na požiadanie aj pozitívnych výsledkov posudzovania zhody a
 - b) akéhokoľvek obmedzenia, pozastavenia platnosti alebo zrušenia rozhodnutia o schválení.

*Článok 36***Výmena skúseností a osvedčených postupov**

Komisia organizačne zabezpečuje výmenu skúseností a osvedčených postupov medzi orgánmi členských štátov, ktoré sú zodpovedné za politiku notifikácie.

▼B*Článok 37***Koordinácia notifikovaných osôb**

Komisia zabezpečí zavedenie a riadne fungovanie náležitej koordinácie a spolupráce medzi notifikovanými osobami vo forme sektorovej koordinačnej skupiny notifikovaných osôb.

Notifikované osoby sa na práci sektorovej koordinačnej skupiny zúčastňujú priamo alebo prostredníctvom určených zástupcov.

*KAPITOLA VI****Povinnosti hospodárskych subjektov neuvedené v kapitolách VII a VIII****Článok 38***Povinnosti zhotoviteľov**

1. Pri uvedení batérie na trh alebo do prevádzky, a to aj na vlastné účely zhotoviteľa, zhotovitelia zabezpečia, aby bola batéria:

a) navrhnutá a vyrobená v súlade s článkami 6 až 10 a článkami 12 a 14 a aby k nej boli pripojené jasné, zrozumiteľné a čitateľné pokyny, a bezpečnostné informácie v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné koncovými používateľmi podľa rozhodnutia členského štátu, v ktorom sa má batéria uviesť na trh alebo do prevádzky, a

b) označená v súlade s článkom 13.

2. Pred uvedením batérie na trh alebo do prevádzky zhotovitelia vypracujú technickú dokumentáciu uvedenú v prílohe VIII a vykonajú príslušný postup posudzovania zhody uvedený v článku 17 alebo ním poveria iný subjekt.

3. Ak sa na základe príslušného postupu posudzovania zhody uvedeného v článku 17, preukázal súlad batérie s uplatniteľnými požiadavkami, zhotovitelia vypracujú EÚ vyhlásenie o zhode v súlade s článkom 18 a umiestnia označenie CE v súlade s článkami 19 a 20.

4. Zhotovitelia uchovávajú technickú dokumentáciu uvedenú v prílohe IX a EÚ vyhlásenie o zhode 10 rokov po uvedení batérie na trh alebo do prevádzky a sprístupnia ich vnútroštátnym orgánom.

5. V prípade sériovej výroby batérie zhotovitelia zabezpečia, aby sa zaviedli postupy zamerané na to, aby daná batéria naďalej spĺňala požiadavky stanovené v tomto nariadení. Zhotovitelia pritom primerane zohľadňujú zmeny výrobného procesu alebo návrhu batérie či jej vlastností a zmeny harmonizovaných noriem uvedených v článku 15, spoločných špecifikácií uvedených v článku 16 alebo iných technických špecifikácií, odkazovaním na ktoré sa vyhlasuje zhoda batérie alebo ktorých uplatňovaním sa overuje jej zhoda.

▼B

6. Zhotovitelia zabezpečia, aby bolo na batériách, ktoré uvádzajú na trh, uvedené identifikačné číslo modelu a číslo šarže alebo sériové číslo, alebo číslo výrobku alebo iný prvok, ktorý umožní ich identifikáciu. Ak to rozmer alebo povaha batérie neumožňuje, požadované informácie sa uvedú na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii.

7. Zhotovitelia uvádzajú na batérii svoje meno/názov, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku, ako aj svoju poštovú adresu, jednotné kontaktné miesto, a ak existuje, webovú a e-mailovú adresu. Ak to nie je možné, požadované informácie sa uvedú na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii. Kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov a orgány dohľadu nad trhom podľa rozhodnutia členského štátu, v ktorom sa má batéria uviesť na trh alebo do prevádzky, a musia byť jasné, zrozumiteľné a čitateľné.

8. Zhotovitelia poskytujú prístup k údajom o parametroch stanovených v prílohe VII v systéme riadenia batérie uvedenom v článku 14 ods. 1 v súlade s požiadavkami stanovenými v uvedenom článku.

9. Zhotovitelia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že batéria, ktorú uviedli na trh alebo do prevádzky, nie je v zhode s jednou alebo viacerými uplatniteľnými požiadavkami stanovenými v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14, okamžite prijímú nápravné opatrenia, ktoré sú potrebné v záujme zabezpečenia zhody tejto batérie s predpismi, a v prípade potreby ju stiahnuť z trhu alebo spätne prevziať. Okrem toho, ak batéria predstavuje riziko, zhotovitelia o ňom okamžite informujú orgán dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom batériu sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, ktoré súvisia predovšetkým s nesúlalom, ako aj so všetkými prijatými nápravnými opatreniami.

10. Na základe odôvodnenej žiadosti vnútroštátneho orgánu mu zhotovitelia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody batérie s požiadavkami stanovenými v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14 v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú tomuto vnútroštátnemu orgánu ľahko zrozumiteľné. Uvedené informácie a dokumentácia sa poskytujú v elektronickom formáte a na požiadanie v papierovej podobe. Na žiadosť tohto orgánu s ním zhotovitelia spolupracujú pri každom opatrení prijatom na účely odstránenia rizík vyplývajúcich z batérie, ktorú uviedli na trh alebo do prevádzky.

11. Hospodárske subjekty, ktoré vykonávajú prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu, zmenu účelu alebo repasovanie a uvádzajú na trh alebo do prevádzky batériu, ktorá prešla niektorou z uvedených operácií, sa na účely tohto nariadenia považujú za zhotoviteľov.

▼ B*Článok 39***Povinnosti dodávateľov batériových článkov a batériových modulov**

Dodávatelia batériových článkov a batériových modulov pri dodávaní batériových článkov alebo modulov zhotoviteľovi poskytujú informácie a dokumentáciu potrebnú na splnenie požiadaviek tohto nariadenia. Uvedené informácie a dokumentácia sa poskytujú bezplatne.

*Článok 40***Povinnosti splnomocnených zástupcov**

1. Zhotoviteľ môže písomným mandátom určiť splnomocneného zástupcu.

Mandát splnomocneného zástupcu je platný len vtedy, keď ho splnomocnený zástupca písomne akceptuje.

2. Povinnosti stanovené v článku 38 ods. 1 a článkoch 48 až 52 a povinnosť vypracovať technickú dokumentáciu nie sú súčasťou mandátu splnomocneného zástupcu.

3. Splnomocnený zástupca vykonáva úlohy, ktorými ho v mandáte poveril zhotoviteľ. Splnomocnený zástupca musí mať primerané prostriedky na plnenie úloh uvedených v mandáte. Splnomocnený zástupca na požiadanie poskytne orgánu dohľadu nad trhom kópiu mandátu v jazyku Únie, ktorý určí tento orgán. Mandát zahŕňa minimálne tieto úlohy:

- a) uchovávať EÚ vyhlásenie o zhode, technickú dokumentáciu, správu o overení a rozhodnutie o schválení uvedené v článku 51 ods. 2 a správu o audite uvedené v článku 48 ods. 2, aby boli k dispozícii vnútroštátnym orgánom, 10 rokov po uvedení batérie na trh alebo do prevádzky;
- b) na základe odôvodnenej žiadosti vnútroštátneho orgánu mu poskytnúť všetky informácie a dokumentáciu, ktoré sú potrebné na preukázanie zhody batérie. Uvedené informácie a dokumentácia sa poskytujú v elektronickom formáte a na požiadanie v papierovej podobe;
- c) na žiadosť vnútroštátnych orgánov s nimi spolupracovať pri každom opatrení prijatom v záujme odstránenia rizík, ktoré predstavujú batérie, na ktoré sa vzťahuje mandát splnomocneného zástupcu.

4. Ak batéria predstavuje riziko, splnomocnení zástupcovia o tom bezodkladne informujú orgány dohľadu nad trhom.

▼B*Článok 41***Povinnosti dovozcov**

1. Dovozcovia uvádzajú na trh iba batérie, ktoré sú v zhode s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14.

2. Pred uvedením batérie na trh dovozcovia overia, či:

a) bolo vypracované EÚ vyhlásenie o zhode a technická dokumentácia uvedené v prílohe VIII a či zhotoviteľ vykonal príslušný postup posudzovania zhody uvedený v článku 17;

b) má batéria označenie CE uvedené v článku 19 a je označená v súlade s článkom 13;

c) sú k batérii priložené dokumenty požadované podľa článkov 6 až 10 a článkov 12, 13 a 14 a pokyny a bezpečnostné informácie v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov podľa rozhodnutia členského štátu, v ktorom sa má batéria sprístupniť na trhu, a

d) zhotoviteľ splnil požiadavky stanovené v článku 38 ods. 6 a 7.

Ak sa dovozca domnieva alebo má dôvod domnievať sa, že batéria nie je v zhode s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14, neuvedie túto batériu na trh dovtedy, kým súlad nedosiahne. Okrem toho, ak batéria predstavuje riziko, dovozca o ňom okamžite informuje zhotoviteľa a orgány dohľadu nad trhom, pričom uvedie podrobnosti nesúlady, ako aj všetkých prijatých nápravných opatrení.

3. Dovozcovia uvádzajú na batérii svoje meno/názov, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku, svoju poštovú adresu, jednotné kontaktné miesto, a ak existuje, aj webovú a e-mailovú adresu. Ak to nie je možné, požadované informácie sa uvedú na obale alebo v sprievodnej dokumentácii k batérii. Kontaktné údaje sa uvádzajú v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov podľa rozhodnutia členského štátu, v ktorom sa má batéria sprístupniť na trhu, a musia byť jasné, zrozumiteľné a čitateľné.

4. Dovozcovia zabezpečia, aby v dôsledku podmienok uskladnenia alebo dopravy batérie v čase, keď za ňu nesú zodpovednosť, nedošlo k ohrozeniu zhody batérie s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14.

5. Ak sa to považuje za vhodné vzhľadom na riziká, ktoré batéria predstavuje, sú dovozcovia v záujme ochrany zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov povinní vykonávať testovanie na vzorke batérií uvedených na trh, prešetrovať a v prípade potreby evidovať sťažnosti, ako aj nevyhovujúce batérie a späťne prevzaté batérie a o takomto monitorovaní informovať distribútorov.

▼B

6. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že batéria, ktorú uviedli na trh, nie je v zhode s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14, okamžite prijímú nápravné opatrenia, ktoré sú potrebné v záujme zabezpečenia zhody danej batérie s predpismi, a v prípade potreby ju stiahnuť z trhu alebo spätne prevziať. Okrem toho, ak batéria predstavuje riziko, dovozcovia o ňom okamžite informujú orgán dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom danú batériu sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, ktoré súvisia predovšetkým s daným nesúlalom, ako aj so všetkými prijatými nápravnými opatreniami.

7. Dovozcovia uchovávajú 10 rokov po uvedení batérie na trh kópiu EÚ vyhlásenia o zhode, aby bola k dispozícii vnútroštátnym orgánom, a zabezpečia, aby sa technická dokumentácia uvedená v prílohe VIII mohla na požiadanie poskytnúť týmto orgánom.

8. Na základe odôvodnenej žiadosti vnútroštátneho orgánu dovozcovia uvedenému orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody batérie s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14 v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú pre tento vnútroštátny orgán ľahko zrozumiteľné. Uvedené informácie a dokumentácia sa poskytujú v elektronickom formáte a na požiadanie v papierovej podobe. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom opatrení prijatom na účely odstránenia rizík vyplývajúcich z batérií, ktoré uviedli na trh.

*Článok 42***Povinnosti distribútorov**

1. Pri sprístupňovaní batérie na trhu distribútori s náležitou pozornosťou uplatňujú požiadavky tohto nariadenia.

2. Pred sprístupnením batérie na trhu distribútori overia, či:

- a) je výrobca registrovaný v registri výrobcov podľa článku 55;
- b) má batéria označenie CE uvedené v článku 19 a je označená v súlade s článkom 13;
- c) sú k batérii pripojené dokumenty požadované podľa článkov 6 až 10 a článkov 12, 13 a 14 a pokyny a bezpečnostné informácie v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov podľa rozhodnutia členského štátu, v ktorom sa má batéria sprístupniť na trhu alebo uviesť do prevádzky, a
- d) zhotoviteľ spĺňa požiadavky stanovené v článku 38 ods. 6 a 7 a dovozca požiadavky stanovené v článku 41 ods. 3

▼ B

3. Ak sa distribútor domnieva alebo má dôvod domnievať sa, že batéria nie je v zhode s článkami 6 až 10 alebo článkom 12, 13 alebo 14, túto batériu nesprístupní na trhu dovtedy, kým súlad nedosiahne. Okrem toho, ak batéria predstavuje riziko, distribútor informuje zhotoviteľa alebo dovozcu, ako aj orgány dohľadu nad trhom.

4. Distribútori zabezpečia, aby v dôsledku podmienok uskladnenia alebo dopravy batérie v čase, keď za ňu nesú zodpovednosť, nedošlo k ohrozeniu zhody batérie s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14.

5. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že batéria, ktorú uviedli na trh, nie je v zhode s článkami 6 až 10 alebo článkom 12, 13 alebo 14, zabezpečia, aby sa prijali nápravné opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie zhody tejto batérie s predpismi, a v prípade potreby ju stiahnu z trhu alebo ju spätne prevezmú. Okrem toho, ak batéria predstavuje riziko, distribútori okamžite informujú orgány dohľadu nad trhom členských štátov, v ktorých túto batériu sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, ktoré súvisia predovšetkým s nesúlalom, ako aj so všetkými prijatými nápravnými opatreniami.

6. Na základe odôvodnenej žiadosti vnútroštátneho orgánu mu distribútori poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody batérie s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14 v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú pre tento vnútroštátny orgán ľahko zrozumiteľné. Uvedené informácie a dokumentácia sa poskytujú v elektronickom formáte a na požiadanie v papierovej podobe. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom na účely odstránenia rizík vyplývajúcich z batérií, ktoré sprístupnili na trhu.

*Článok 43***Povinnosti poskytovateľov logistických služieb**

Poskytovatelia logistických služieb zabezpečia, aby v súvislosti s batériami, s ktorými manipulujú, nedošlo v dôsledku podmienok ich skladovania, balenia, zasielania alebo expedovania k ohrozeniu zhody s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14.

Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti príslušných hospodárskych subjektov stanovené v tejto kapitole, poskytovatelia logistických služieb vykonávajú okrem požiadavky uvedenej v prvom odseku aj úlohy stanovené v článku 40 ods. 3 písm. c) a článku 40 ods. 4

*Článok 44***Prípady uplatňovania povinností zhotoviteľov na dovozcov a distribútorov**

Dovozca alebo distribútor sa na účely tohto nariadenia považuje za zhotoviteľa, a teda sa na neho vzťahujú povinnosti zhotoviteľa v zmysle článku 38 vtedy, ak platí niektorá z týchto podmienok:

▼B

- a) batéria je uvedená na trh alebo do prevádzky pod vlastným menom alebo ochrannou známkou dovozcu alebo distribútora;
- b) tento dovozca alebo distribútor upraví batériu, ktorá už bola uvedená na trh alebo do prevádzky, takým spôsobom, že by sa tým mohol ovplyvniť súlad s relevantnými požiadavkami uvedenými v tomto nariadení, alebo
- c) tento dovozca alebo distribútor upraví účel batérie, ktorá už bola uvedená na trh alebo do prevádzky.

*Článok 45***Povinnosti hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh alebo do prevádzky batérie, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním**

1. Hospodárske subjekty, ktoré uvádzajú na trh alebo do prevádzky batérie, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, zabezpečia, aby sa preskúmanie, skúšanie výkonnosti, balenie a preprava uvedených batérií a komponentov takýchto batérií, ktoré prešli ktoroukoľvek z týchto operácií, vykonávali na základe primeranej kontroly kvality a podľa bezpečnostných pokynov.

2. Hospodárske subjekty, ktoré uvádzajú na trh alebo do prevádzky batérie, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, zabezpečia, aby batéria spĺňala požiadavky tohto nariadenia, všetky relevantné požiadavky na výrobok, ochranu životného prostredia, ľudského zdravia a bezpečnosť dopravy stanovené v inom práve Únie, pričom sa zohľadní skutočnosť, že v dôsledku uvedených operácií by táto batéria mohla spadať do inej kategórie batérií. V prípade repasačných operácií takéto hospodárske subjekty na požiadanie poskytnú orgánom dohľadu nad trhom dokumentáciu potrebnú na preukázanie toho, že batéria bola repasovaná v súlade s týmto nariadením.

*Článok 46***Identifikácia hospodárskych subjektov**

1. Hospodárske subjekty na žiadosť vnútroštátneho orgánu poskytnú orgánom dohľadu nad trhom tieto informácie:

- a) totožnosť každého hospodárskeho subjektu, ktorý im dodal batérie;
- b) totožnosť každého hospodárskeho subjektu, ktorému dodali batérie, ako aj ich množstvo a presné modely.

2. Hospodárske subjekty zabezpečia, aby boli schopné poskytnúť informácie uvedené v odseku 1 počas 10 rokov od dátumu, keď im boli dodané batérie, a počas 10 rokov od dátumu, keď oni sami dodali batérie.

▼ B*KAPITOLA VII****Povinnosti hospodárskych subjektov, pokiaľ ide o politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií****Článok 47***Rozsah pôsobnosti tejto kapitoly**

Táto kapitola sa nevzťahuje na hospodárske subjekty, ktoré mali v rozpočtovom roku predchádzajúcom poslednému rozpočtovému roku čistý obrat nižší ako 40 miliónov EUR a ktoré nie sú súčasťou skupiny pozostávajúcej z materských a dcérskych podnikov, ktorá na konsolidovanom základe presahuje uvedený limit 40 miliónov EUR.

Táto kapitola sa nevzťahuje na hospodárske subjekty, keď uvedú na trh alebo do prevádzky batérie, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, ak boli tieto batérie uvedené na trh alebo do prevádzky už pred uskutočnením uvedených operácií.

Táto kapitola sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia práva Únie týkajúce sa povinností náležitej starostlivosti v súvislosti s nerastnými surovinami a kovmi pochádzajúcimi z oblastí zasiahnutých konfliktom a vysokorizikových oblastí.

*Článok 48***Politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií**

1. Od 18. augusta 2025 hospodárske subjekty, ktoré uvádzajú batérie na trh alebo do prevádzky, plnia povinnosti náležitej starostlivosti stanovené v odsekoch 2 a 3 tohto článku a v článkoch 49, 50 a 52 a na tento účel zavedú a vykonávajú politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií.

2. Hospodárske subjekty uvedené v odseku 1 tohto článku overujú svoje politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií notifikovanou osobou v súlade s článkom 51 (ďalej len „overovanie treťou stranou“) a uvedená notifikovaná osoba pravidelne vykonáva ich audit, aby sa zabezpečilo, že politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií sa zachovávajú a uplatňujú v súlade s článkami 49, 50 a 52. Notifikovaná osoba poskytne kontrolovanému hospodárskemu subjektu správu o audite.

3. Hospodárske subjekty uvedené v odseku 1 tohto článku uchovávajú dokumentáciu preukazujúcu ich plnenie povinností stanovených v článkoch 49, 50 a 52 vrátane správy o overení a rozhodnutia o schválení uvedených v článku 51 a správ o audite uvedených v odseku 2 tohto článku 10 rokov od uvedenia poslednej batérie vyrobenej v rámci príslušných politik náležitej starostlivosti v oblasti batérií na trh.

▼B

4. Bez toho, aby bola dotknutá individuálna zodpovednosť hospodárskych subjektov za ich politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií, môžu hospodárske subjekty uvedené v odseku 1 tohto článku na účely súladu s požiadavkami stanovenými v článkoch 48, 49, 50 a 52 spolupracovať s inými aktérmi, a to aj prostredníctvom schém náležitej starostlivosti uznaných podľa tohto nariadenia.

5. Komisia do 18. februára 2025 uverejní usmernenia o uplatňovaní požiadaviek náležitej starostlivosti, ktoré sú vymedzené v článkoch 49 a 50, pokiaľ ide o riziká uvedené v bode 2 prílohy X, a predovšetkým v súlade s medzinárodnými nástrojmi uvedenými v bodoch 3 a 4 prílohy X.

6. Členské štáty môžu s cieľom poskytovať informácie a podporu hospodárskym subjektom pri plnení povinností náležitej starostlivosti podľa tohto nariadenia zriadiť a prevádzkovať individuálne alebo spoločne vyhradené webové sídla, platformy alebo portály.

7. Komisia môže podporné opatrenia členského štátu uvedené v odseku 6 doplniť rozvíjaním existujúcich únijských opatrení na podporu náležitej starostlivosti v Únii a v tretích krajinách a môže vypracovať nové opatrenia s cieľom pomôcť hospodárskym subjektom pri plnení ich povinností podľa tohto nariadenia.

8. Komisia pravidelne posudzuje potrebu aktualizovať zoznam surovín a kategórií rizík stanovených v prílohe X.

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom:

- a) meniť zoznam surovín v bode 1 prílohy X a kategórií rizík v bode 2 prílohy X vzhľadom na vedecký a technologický pokrok v oblasti výroby batérií a ich chemického zloženia a na zmeny nariadenia (EÚ) 2017/821;
- b) meniť zoznam medzinárodných nástrojov v bode 3 prílohy X v súlade s vývojom na príslušných medzinárodných fórach, pokiaľ ide o normy týkajúce sa politik náležitej starostlivosti a ochrany životného prostredia a sociálnych práv;
- c) meniť povinnosti hospodárskych subjektov uvedených v odseku 1 tohto článku, ktoré sú stanovené v článkoch 49 a 50, a to vzhľadom na zmeny nariadenia (EÚ) 2017/821 a meniť zoznam medzinárodne uznaných nástrojov náležitej starostlivosti stanovených v bode 4 prílohy X.



Článok 49

Systém riadenia hospodárskeho subjektu

1. Každý hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1:
 - a) prijíma a jasne oznamuje dodávateľom a verejnosti politiku náležitej starostlivosti spoločnosti v oblasti batérií, pokiaľ ide o suroviny uvedené v bode 1 prílohy X a súvisiace kategórie sociálnych a environmentálnych rizík uvedené v bode 2 prílohy X;
 - b) začlení do svojich noriem politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií, ktoré sú v súlade s normami stanovenými v medzinárodne uznávaných nástrojoch náležitej starostlivosti uvedených v bode 4 prílohy X;
 - c) zabezpečí takú štruktúru svojho vnútorného systému riadenia, aby sa jeho prostredníctvom podporovala jeho politika náležitej starostlivosti v oblasti batérií, a to tak, že sa na najvyššiu úroveň vedenia hospodárskeho subjektu pridelí zodpovednosť za dohľad nad jeho politikou náležitej starostlivosti v oblasti batérií, ako aj za uchovávanie záznamov o tomto systéme počas aspoň 10 rokov;
 - d) zavedie a prevádzkuje systém kontrol a transparentnosti v súvislosti s dodávateľským reťazcom vrátane systému monitorovania spracovateľského reťazca a systému výsledovateľnosti a identifikuje aktérov v hornej časti dodávateľského reťazca.
 - e) začlení svoju politiku náležitej starostlivosti v oblasti batérií vrátane opatrení týkajúcich sa riadenia rizika do zmlúv a dohôd s dodávateľmi, a
 - f) zriadi mechanizmus sťažností vrátane systému včasného varovania a informovanosti o rizikách a mechanizmu nápravy alebo zabezpečí takéto mechanizmy prostredníctvom dohôd o spolupráci s inými hospodárskymi subjektmi alebo organizáciami, alebo umožní obrátiť sa na externého experta alebo orgán, napríklad na ombudsmana; takéto mechanizmy sú založené na hlavných zásadách OSN v oblasti podnikania a ľudských práv.
2. Systém uvedený v odseku 1 písm. d) je podložený dokumentáciou, v ktorej sa poskytujú prinajmenšom tieto informácie:
 - a) opis suroviny vrátane jej obchodného mena a typu;
 - b) názov a adresa dodávateľa, ktorý dodal surovinu obsiahnutú v batériách hospodárskemu subjektu, ktorý batérie obsahujúce danú surovinu uvádza na trh;

▼B

- c) krajina pôvodu suroviny a trhové transakcie počnúc ťažbou surovín, cez bezprostredného dodávateľa až po hospodársky subjekt, ktorý uvádza batériu na trh;
- d) množstvá suroviny obsiahnutej v batérii uvedenej na trh vyjadrené ako percentuálny podiel alebo hmotnosť;
- e) správy o overení treťou stranou vydané notifikovanou osobou a týkajúce sa dodávateľov uvedených v článku 50 ods. 3;
- f) ak správy uvedené v písmene e) nie sú k dispozícii a ak suroviny pochádzajú z oblasti zasiahnutej konfliktom a vysokorizikovej oblasti, doplňujúce informácie v súlade s odporúčaniami pre dodávateľské hospodárske subjekty, ako sa stanovuje v usmernení OECD o náležitej starostlivosti pre zodpovedné dodávateľské reťazce nerastných surovín z oblastí zasiahnutých konfliktom a vysokorizikových oblastí, ak je to relevantné, ako napríklad baňa pôvodu, miesta, kde sa surovina konsoliduje, kde sa s ňou obchoduje a kde sa spracúva, a dane, poplatky a licenčné poplatky.

Správy o overení treťou stranou uvedené v prvom pododseku písm. e) sa sprístupnia dodávateľmi uvedenými v článku 50 ods. 3 odberateľským hospodárskym subjektom.

*Článok 50***Povinnosti v oblasti riadenia rizík**

1. Hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1:
 - a) identifikuje a posudzuje riziko nepriaznivých vplyvov vo svojom dodávateľskom reťazci spojené s kategóriami rizík uvedenými v bode 2 prílohy X v rámci svojho plánu riadenia, a to aj na základe informácií poskytnutých podľa článku 49 a akýchkoľvek iných relevantných informácií, ktoré sú verejne dostupné alebo ktoré poskytnú zainteresované strany, s odkazom na svoju politiku náležitej starostlivosti v oblasti batérií;
 - b) navrhne a vykonáva stratégiu slúžiacu na riešenie zistených rizík s cieľom predchádzať negatívnym vplyvom, zmiernovať ich a inak ich riešiť, a to:
 - i) podávaním správ o jeho zisteniach posúdenia rizika svojej vrcholovej riadiacej úrovni pridelenej v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. c);
 - ii) prijímaním opatrení v oblasti riadenia rizika, ktoré sú v súlade s medzinárodne uznávanými nástrojmi v oblasti náležitej starostlivosti uvedenými v bode 4 prílohy X, vzhľadom na svoju schopnosť ovplyvňovať a v prípade potreby aj podnikat' kroky v snahe vyvinúť nátlak na dodávateľov, vrátane ich dcérskych spoločností a subdodávateľov, ktorí dokážu najúčinnjšie predísť zistenému riziku alebo ho zmierniť;

▼B

- iii) navrhnutím a vykonávaním plánu riadenia rizík, monitorovaním a sledovaním intenzity úsilia o zmiernenie rizika, podávaním správ svojej vrcholovej riadiacej úrovni pridelenej v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. c) a zvážením pozastavenia alebo ukončenia spolupráce s dodávateľom alebo jeho dcérskou spoločnosťou, alebo subdodávateľom po neúspešných pokusoch o zmiernenie na základe príslušných zmlúv a dohôd uvedených v článku 49 ods. 1 písm. e);
- iv) dodatočným posúdením skutočností a rizík, a to v prípade rizík, ktoré si vyžadujú zmiernenie, alebo po zmene okolností.

2. Ak hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 vyvíja úsilie o zmiernenie rizika, pričom v obchode pokračuje alebo ho dočasne pozastaví, konzultuje s dodávateľmi a dotknutými zainteresovanými stranami vrátane miestnych a celoštátnych vládnych orgánov, medzinárodných organizácií alebo organizácií občianskej spoločnosti a dotknutých tretích strán, ako napríklad miestnych spoločenstiev, pred vytvorením stratégie pre merateľné zmiernenie rizika v pláne riadenia rizika uvedenom v odseku 1 písm. b) bode iii) tohto článku.

3. Hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 identifikuje a posúdi pravdepodobnosť nepriaznivých vplyvov v kategóriách rizika uvedených v bode 2 prílohy X vo svojom dodávateľskom reťazci. Uvedený hospodársky subjekt v rámci svojich vlastných systémov riadenia rizika identifikuje a posudzuje riziká vo svojom dodávateľskom reťazci. Hospodársky subjekt vykonáva overenia treťou stranou vo svojich vlastných reťazcoch náležitej starostlivosti prostredníctvom notifikovanej osoby v súlade s článkom 51. Hospodársky subjekt môže použiť správy o overení treťou stranou vydané notifikovanou osobou podľa článku 51 ods. 2, ktoré sa týkajú politik náležitej starostlivosti v oblasti batérií vykonávaných zo strany dodávateľov v uvedenom reťazci v súlade s touto kapitolou. Hospodársky subjekt môže v prípade potreby uvedené správy o overení treťou stranou použiť aj na posúdenie postupov náležitej starostlivosti uvedených dodávateľov.

4. Hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 podáva správy o zisteniach hodnotenia rizika uvedeného v odseku 3 tohto článku svojej najvyššej úrovni vedenia, ktorej bola pridelená zodpovednosť v súlade s článkom 49 ods. 1 písm. c) a vykonáva stratégiu uvedenú v odseku 1 písm. b) tohto článku.

Článok 51

Overenie politik náležitej starostlivosti v oblasti batérií treťou stranou

1. Notifikovaná osoba vykoná overenie treťou stranou. Takéto overenia treťou stranou:
 - a) zahŕňajú všetky činnosti, procesy a systémy, ktoré hospodárske subjekty uplatňujú pri plnení svojich povinností náležitej starostlivosti v súlade s článkami 49, 50 a 52;
 - b) majú za svoj cieľ stanovenie zhody postupov hospodárskych subjektov uvádzajúcich na trh batérie, ktoré sa týkajú náležitej starostlivosti, v súlade s článkami 49, 50 a 52;

▼B

- c) ak je to relevantné, zahŕňajú vykonávanie kontrol podnikov a zhromažďovanie informácií od zainteresovaných strán;
- d) identifikujú pre hospodárske subjekty uvádzajúce na trh batérie oblasti potenciálneho zlepšenia v súvislosti s ich postupmi náležitej starostlivosti;
- e) dodržiavajú zásady auditu, ktorými sú nezávislosť, odborná spôsobilosť a zodpovednosť, ktoré sa stanovujú v usmernení OECD o náležitej starostlivosti pre zodpovedné dodávateľské reťazce nerastných surovín z oblastí zasiahnutých konfliktom a vysokorizikových oblastí.

2. Notifikovaná osoba vydá správu o overení, v ktorej sa uvedú všetky činnosti vykonané v súlade s odsekom 1 tohto článku a ich výsledky. Ak politiky náležitej starostlivosti v oblasti batérií uvedené v článku 48 spĺňajú povinnosti stanovené v článkoch 49, 50 a 52, notifikovaná osoba vydá rozhodnutie o schválení.

*Článok 52***Zverejňovanie informácií o politikách náležitej starostlivosti v oblasti batérií**

1. Hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 na požiadanie sprístupní orgánom dohľadu nad trhom alebo vnútroštátnym orgánom v členských štátoch správu o overení a rozhodnutie o schválení vydané v súlade s článkom 51, správy o audite uvedené v článku 48 ods. 2 a dostupné dôkazy o súlade so schémou náležitej starostlivosti uznanou Komisiou v súlade s článkom 53.
2. Hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 svojim bezprostredným odberateľom v dolnej časti obchodného reťazca sprístupní všetky relevantné informácie, ktoré získal a uchoval v súlade so svojou politikou náležitej starostlivosti v oblasti batérií s patričným zreteľom na dôvernosť obchodných informácií a iné otázky hospodárskej súťaže vyvolávajúce isté obavy.
3. Hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 každoročne preskúmava a zverejňuje, a to aj na internete, správu o svojej politike náležitej starostlivosti v oblasti batérií. Uvedená správa spôsobom, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre koncových používateľov a jasne identifikuje príslušné modely batérie, obsahuje údaje a informácie o krokoch, ktoré tento hospodársky subjekt prijal v záujme splnenia požiadaviek stanovených v článkoch 49 a 50, zistenia týkajúce sa významných nepriaznivých vplyvov v rámci kategórií rizík uvedených v bode 2 prílohy X, spôsob ich riešenia, ako aj súhrnnú správu o overeniach treťou stranou vykonaných v súlade s článkom 51, a to vrátane názvu notifikovanej osoby, s náležitým prihliadnutím na dôvernosť obchodných informácií a iné otázky hospodárskej súťaže vyvolávajúce isté obavy. Uvedená správa sa v prípade potreby vzťahuje aj na prístup k informáciám, účasť verejnosti na rozhodovacom procese a prístup k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia v súvislosti so získavaním surovín vyskytujúcich sa v batériách, ich spracovaním a obchodovaním s nimi.

▼B

4. Ak hospodársky subjekt uvedený v článku 48 ods. 1 dokáže preukázať, že suroviny uvedené v bode 1 prílohy X, ktoré sú obsiahnuté v batérii, pochádzajú z recyklovaných zdrojov, zverejní svoje patrične podrobné závery, a to s náležitým prihliadnutím na dôvernosť obchodných informácií a iné otázky hospodárskej súťaže vyvolávajúce isté obavy.

*Článok 53***Uznávanie schém náležitej starostlivosti**

1. Vlády, priemyselné združenia a zoskupenia zainteresovaných organizácií, ktoré vyvinuli schémy náležitej starostlivosti a dohliadajú nad nimi (ďalej len „vlastníci schémy“), môžu požiadať Komisiu o uznanie svojich schém náležitej starostlivosti. Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty, v ktorých sa stanovujú požiadavky týkajúce sa informácií, ktoré má žiadosť o uznanie obsahovať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

2. Ak Komisia na základe dôkazov a informácií poskytnutých podľa odseku 1 tohto článku určí, že schéma náležitej starostlivosti uvedená v uvedenom odseku umožňuje hospodárskym subjektom splniť požiadavky stanovené v článkoch 48, 49, 50 a 52, prijme vykonávaci akt, v ktorom túto schému uzná za rovnocennú s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení. Pred prijatím uvedeného vykonávacieho aktu sa uskutočnia konzultácie s Centrom OECD pre zodpovedné obchodné správanie. Uvedený vykonávaci akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania podľa článku 90 ods. 3

Pri prijímaní rozhodnutia o uznaní schémy náležitej starostlivosti Komisia zohľadňuje rôzne odvetvové postupy, na ktoré sa vzťahuje táto schéma, pričom prihliada na rizikovo orientovaný prístup a metódu, ktoré sa v rámci danej schémy využívajú na identifikovanie rizík.

3. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 89, v ktorých stanoví kritériá a metodiku, podľa ktorých má Komisia v súlade s odsekom 2 tohto článku určiť, či schémy náležitej starostlivosti umožňujú hospodárskym subjektom splniť požiadavky stanovené v článkoch 48, 49, 50 a 52. Komisia takisto podľa potreby pravidelne overuje, či uznané schémy náležitej starostlivosti naďalej spĺňajú kritériá, ktoré viedli k rozhodnutiu o udelení uznania rovnocennosti podľa odseku 2 tohto článku.

4. Vlastník schémy náležitej starostlivosti, ktorej bolo udelené uznanie o rovnocennosti v súlade s odsekom 2, bezodkladne informuje Komisiu o všetkých zmenách alebo aktualizáciách tejto schémy. Komisia posúdi, či takéto zmeny alebo aktualizácie majú vplyv na uznanie rovnocennosti uvedenej schémy, a prijme vhodné opatrenia.

▼B

5. Ak existujú dôkazy o opakovaných alebo závažných prípadoch, keď hospodárske subjekty vykonávajúce schému uznanú v súlade s odsekom 2 tohto článku nespĺnili požiadavky stanovené v článkoch 48, 49, 50 a 52, Komisia na základe konzultácie s vlastníkom uznanej schémy náležitej starostlivosti preskúma, či takéto prípady nepoukazujú na nedostatky schémy.

6. Ak Komisia zistí nedodržanie požiadaviek stanovených v článkoch 48, 49, 50 a 52 alebo nedostatky v uznanej schéme náležitej starostlivosti, môže vlastníkovi schémy poskytnúť primerané obdobie na vykonanie nápravného opatrenia.

7. Ak vlastník schémy neprijme nevyhnutné nápravné opatrenie alebo ho odmietne prijať a ak Komisia zistí, že nedodržanie požiadaviek alebo nedostatky uvedené v odseku 6 tohto článku ohrozujú schopnosť hospodárskeho subjektu, ktorý sa uvádza v článku 48 ods. 1 a ktorý vykonáva schému, dodržiavať požiadavky stanovené v článkoch 48, 49, 50 a 52, alebo ak sú opakované alebo závažné prípady neplnenia požiadaviek zo strany hospodárskych subjektov, ktoré vykonávajú schému, spôsobené nedostatkami v schéme, Komisia prijme vykonávací akt, ktorým sa odníme uznanie týkajúce sa rovnocennosti danej schémy. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania podľa článku 90 ods. 3.

8. Komisia zriadi a aktualizuje register uznaných schém náležitej starostlivosti. Uvedený register sa sprístupní verejnosti na internete.

*KAPITOLA VIII**Nakladanie s odpadovými batériami**Článok 54***Príslušný orgán**

1. Členské štáty určia jeden alebo viacero príslušných orgánov zodpovedných za povinnosti podľa tejto kapitoly, najmä za monitorovanie a overovanie, či si výrobcovia a organizácie zodpovednosti výrobcov plnia svoje povinnosti podľa tejto kapitoly.

2. Každý členský štát môže tiež určiť jedno kontaktné miesto spomedzi príslušných orgánov uvedených v odseku 1 na účely komunikácie s Komisiou podľa odseku 4.

3. Členské štáty stanovia podrobné informácie týkajúce sa organizácie a činnosti príslušného orgánu alebo orgánov vrátane administratívnych a procesných pravidiel pre:

- a) registráciu výrobcov v súlade s článkom 55;
- b) autorizáciu výrobcov a organizácií zodpovednosti výrobcov v súlade s článkom 58;
- c) dohľad nad vykonávaním povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu v súlade s článkom 57;

▼ B

- d) zber údajov o batériách a odpadových batériách v súlade s článkom 75;
- e) sprístupnenie informácií v súlade s článkom 76.

4. Do 18. novembra 2025 sú členské štáty povinné Komisii oznámiť názvy a adresy príslušných orgánov určených podľa odseku 1. Členské štáty sú povinné Komisiu bez zbytočného odkladu informovať o akýchkoľvek zmenách názvov alebo adries uvedených príslušných orgánov.

*Článok 55***Register výrobcov**

1. Členské štáty sú povinné zriadiť register výrobcov slúžiaci na monitorovanie dodržiavania požiadaviek, ktoré sú stanovené v tejto kapitole, výrobcami.

2. Výrobcovia sa registrujú v registri uvedenom v odseku 1. Na tento účel predkladajú žiadosť o registráciu v každom členskom štáte, v ktorom po prvýkrát sprístupňujú batériu na trhu.

Výrobcovia predkladajú žiadosť o registráciu prostredníctvom systému elektronického spracúvania údajov, ako sa uvádza v odseku 9 písm. a).

Výrobcovia na trhu členského štátu sprístupňujú batérie vrátane tých, ktoré sú zabudované do prístrojov, ľahkých dopravných prostriedkov alebo ostatných vozidiel iba v prípade, ak sú v tomto členskom štáte zaregistrovaní oni sami alebo v prípade splnomocnenia ich splnomocnení zástupcovia pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu.

3. Žiadosť o registráciu obsahuje tieto informácie:

- a) meno výrobcu a názvy značiek, ak existujú, ktoré používa v členskom štáte, a adresu výrobcu vrátane poštového smerovacieho čísla a miesta, názvu a čísla ulice, krajiny, telefónu, ak existuje, webovej a e-mailovej adresy, ako aj jednotné kontaktné miesto;
- b) národný identifikačný kód výrobcu vrátane jeho čísla v obchodnom registri alebo rovnocenného úradného registračného čísla a európskeho alebo vnútroštátneho daňového identifikačného čísla;
- c) kategória alebo kategórie batérií, ktoré výrobca plánuje na území členského štátu sprístupniť na trhu po prvýkrát, teda, či ide o prenosné batérie, priemyselné batérie, LMT batérie, batérie pre elektrické vozidlá alebo SLI batérie, a ich chemické zloženie;

▼B

- d) informácie o tom, ako si výrobca plní povinnosti stanovené v článku 56 a požiadavky vyplývajúce z článkov 59, 60 a 61, a to:
- i) v prípade prenosných batérií alebo LMT batérií je v záujme splnenia požiadaviek vyplývajúcich z písmena d) potrebné predložiť:
 - písomné informácie o opatreniach, ktoré zaviedol výrobca s cieľom splniť povinnosti týkajúce sa zodpovednosti výrobcu stanovené v článku 56, o opatreniach zavedených s cieľom splniť povinnosti týkajúce sa triedeného zberu stanovené v článku 59 ods. 1 alebo článku 60 ods. 1, a to vzhľadom na množstvo batérií, ktoré výrobca sprístupňuje na trhu v členskom štáte, a vzhľadom na systém zabezpečujúci spoľahlivosť údajov, ktoré sa oznamujú príslušným orgánom,
 - v príslušných prípadoch názov a kontaktné údaje vrátane poštového smerovacieho čísla a miesta, ulice a čísla, krajiny, telefónneho čísla, webovej a e-mailovej adresy a národný identifikačný kód organizácie zodpovednosti výrobcov, ktorú výrobca vymenoval na plnenie svojich povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu v súlade s článkom 57 ods. 1 a 2, a to vrátane čísla v obchodnom registri alebo rovnocenného úradného registračného čísla a európskeho alebo vnútroštátneho daňového identifikačného čísla organizácie zodpovednosti výrobcov, ako aj mandát zastupovaného výrobcu;
 - ii) v prípade SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá je v záujme splnenia požiadaviek vyplývajúcich z písmena d) nevyhnutné predložiť:
 - písomné informácie o tom, že výrobca zaviedol opatrenia s cieľom splniť povinnosti týkajúce sa zodpovednosti výrobcu stanovené v článku 56, opatrenia zavedené s cieľom splniť povinnosti týkajúce sa zberu stanovené v článku 61 ods. 1, a to vzhľadom na množstvo batérií, ktoré výrobca sprístupňuje na trhu v členskom štáte, a vzhľadom na systém zabezpečujúci spoľahlivosť údajov, ktoré sa oznamujú príslušným orgánom,
 - v príslušných prípadoch názov a kontaktné údaje vrátane poštového smerovacieho čísla a miesta, ulice a čísla, krajiny, telefónneho čísla, webovej a e-mailovej adresy a národný identifikačný kód organizácie zodpovednosti výrobcov, ktorú výrobca vymenoval na plnenie svojich povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu v súlade s článkom 57 ods. 1 a 2, a to vrátane čísla v obchodnom registri alebo rovnocenného úradného registračného čísla a európskeho alebo vnútroštátneho daňového identifikačného čísla organizácie zodpovednosti výrobcov, ako aj mandát zastupovaného výrobcu;
- e) vyhlásenie výrobcu, prípadne splnomocneného zástupcu pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu alebo organizácie zodpovednosti výrobcov vymenovanej v súlade s článkom 57 ods. 1, v ktorom sa potvrdzuje pravdivosť uvedených informácií.

▼ B

4. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 tohto článku, informácie stanovené v písmene d) uvedeného odseku sa poskytnú buď v žiadosti o registráciu podľa odseku 3 tohto článku, alebo v žiadosti o autorizáciu podľa článku 58. Takáto žiadosť o autorizáciu obsahuje aspoň informácie o individuálnom alebo kolektívnom plnení povinností rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

5. Členské štáty môžu v prípade potreby požiadať o doplňujúce informácie alebo dokumenty, aby mohli účinne využívať register výrobcov.

6. Ak výrobca vymenoval organizáciu zodpovednosti výrobcov v súlade s článkom 57 ods. 1, táto organizácia plní povinnosti vyplývajúce z tohto článku *mutatis mutandis*, ak daný členský štát neurčí inak.

7. Povinnosti podľa tohto článku môže v mene výrobcu splniť splnomocnený zástupca pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu.

Ak povinnosti podľa tohto článku plní v mene výrobcu splnomocnený zástupca pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu, ktorý zastupuje viac ako jedného výrobcu, okrem informácií požadovaných podľa odseku 3, uvedený splnomocnený zástupca poskytne meno a kontaktné údaje každého zastupovaného výrobcu osobitne.

8. Členské štáty môžu rozhodnúť, že postup registrácie podľa tohto článku a postup udelenia autorizácie podľa článku 58 predstavujú jeden postup za predpokladu, že žiadosť spĺňa požiadavky stanovené v odsekoch 3 až 7 tohto článku.

9. Príslušný orgán:

- a) sprístupní na svojom webovom sídle informácie o postupe podávania žiadostí prostredníctvom systému elektronického spracúvania údajov;
- b) udelí registrácie a poskytne registračné číslo najneskôr do 12 týždňov od predloženia všetkých informácií požadovaných podľa odsekov 2 a 3.

10. Príslušný orgán môže:

- a) stanoviť podrobnosti týkajúce sa požiadaviek a procesu registrácie bez toho, aby požiadavky stanovené v odsekoch 2 a 3 doplnil o ďalšie podstatné požiadavky;
- b) výrobcom za spracovanie žiadostí v zmysle odseku 2 účtovať poplatky, ktoré vychádzajú z nákladov a sú primerané.

11. Príslušný orgán môže zamietnuť registráciu výrobcu alebo zrušiť registráciu výrobcu, ak sa informácie uvedené v odseku 3 a súvisiace písomné dokumenty neposkytnú alebo nie sú dostatočné, alebo ak výrobca prestane spĺňať požiadavky stanovené v odseku 3 písm. d).

▼B

Príslušný orgán zruší výrobcovi registráciu, ak výrobca zanikol.

12. Výrobca alebo prípadne jeho splnomocnený zástupca pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu alebo organizácia zodpovednosti výrobcov vymenovaná v mene zastupovaných výrobcov bez zbytočného odkladu informuje príslušný orgán o všetkých zmenách informácií uvedených v registrácii, ako aj o každom trvalom ukončení činnosti, pokiaľ ide o sprístupňovanie batérií uvedených v registrácii na trhu v rámci územia daného členského štátu.

13. Ak informácie v registri výrobcov nie sú verejne prístupné, členské štáty zabezpečia, aby poskytovatelia online platforiem, ktoré spotrebiteľom umožňujú uzatvárať s výrobcami zmluvy na diaľku, mali bezplatný prístup k informáciám v registri.

*Článok 56***Rozšírená zodpovednosť výrobcu**

1. Výrobcovia majú rozšírenú zodpovednosť výrobcu za batérie, ktoré na území členského štátu prvýkrát sprístupňujú na trhu. Takíto výrobcovia musia byť v súlade s požiadavkami článkov 8 a 8a smernice 2008/98/ES a tejto kapitoly.

2. Hospodársky subjekt, ktorý na území členského štátu prvýkrát sprístupňuje na trhu batériu, ktorá je výsledkom prípravy na opätovné použitie, prípravy na zmenu účelu, zmeny účelu alebo repasovania, sa na účely tohto nariadenia považuje za výrobcu takejto batérie a má rozšírenú zodpovednosť výrobcu.

3. Výrobca vymedzený v článku 3 bode 47 písm. d) vymenuje splnomocneného zástupcu pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu v každom členskom štáte, v ktorom predáva batérie. Takéto vymenovanie sa uskutočňuje na základe písomného mandátu.

4. Finančné príspevky zaplatené zo strany výrobcu pokrývajú nasledujúce náklady na výrobky, ktoré výrobca sprístupňuje na trhu v dotknutom členskom štáte:

- a) náklady na triedený zber odpadových batérií a ich následnú prepravu a spracovanie s prihliadnutím na všetky príjmy získané z prípravy na opätovné použitie alebo prípravy na zmenu účelu alebo z hodnoty druhotných surovín získaných z recyklovaných odpadových batérií;
- b) náklady na prieskum zloženia zozbieraného zmesového komunálneho odpadu v súlade s článkom 69 ods. 5;
- c) náklady na poskytovanie informácií o prechádzaní vzniku odpadu z odpadových batérií a nakladaní s ním v súlade s článkom 74;

▼B

d) náklady na zber údajov a oznamovanie údajov príslušným orgánom v súlade s článkom 75.

5. V prípade sprístupnenia batérií, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, môžu výrobcovia pôvodných batérií, ako aj výrobcovia batérií, ktoré sú uvedené na trh v dôsledku uvedených operácií, zriadiť a prispôbovať mechanizmus rozdelenia nákladov založený na skutočnom rozdelení nákladov medzi rôznych výrobcov v prípade nákladov uvedených v odseku 4 písm. a), c) a d).

Ak sa na batériu uvedenú v odseku 2 vzťahuje viac ako jedna rozšírená zodpovednosť výrobcu, prvý výrobca, ktorý túto batériu sprístupní na trhu, neznáša v dôsledku tohto mechanizmu rozdelenia nákladov dodatočné náklady.

Komisia uľahčuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o takéto mechanizmy rozdelenia nákladov.

*Článok 57***Organizácia zodpovednosti výrobcov**

1. Výrobcovia môžu vymenovať organizáciu zodpovednosti výrobcov, ktorá má v súlade s článkom 58 autorizáciu plniť v ich mene povinnosti vyplývajúce z rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Členské štáty môžu prijať opatrenia na povinné vymenovanie organizácie zodpovednosti výrobcov. Takéto opatrenia musia byť odôvodnené na základe osobitných vlastností danej kategórie batérií uvedených na trh a s tým súvisiacich osobitostí nakladania s odpadom.

2. V prípade kolektívneho plnenia povinností rozšírenej zodpovednosti výrobcu organizácie zodpovednosti výrobcov zabezpečujú rovnaké zaobchádzanie s výrobcami bez ohľadu na ich pôvod alebo veľkosť a bez neúmerne vysokého zaťaženia výrobcov malých množstiev batérií vrátane malých a stredných podnikov. Zabezpečujú tiež, aby finančné príspevky, ktoré im výrobcovia zaplatili, boli:

a) upravené v súlade s článkom 8a ods. 4 písm. b) smernice 2008/98/ES, a to minimálne podľa kategórie batérií a chemického zloženia batérií s prihliadnutím na ich prípadnú dobíjateľnosť, úroveň recyklovaného obsahu pri výrobe batérií a či batérie prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, a na ich uhlíkovú stopu a

b) prispôbené s cieľom zohľadniť všetky príjmy získané organizáciami zodpovednosti výrobcov z prípravy na opätovné použitie, prípravy na zmenu účelu alebo z hodnoty druhotných surovín získaných z recyklovaných odpadových batérií.

▼B

3. Ak v členskom štáte pôsobia viaceré organizácie zodpovednosti výrobcov s povolením plniť povinnosti vyplývajúce z rozšírenej zodpovednosti výrobcu v mene výrobcov, zabezpečujú pokrytie činností uvedených v článku 59 ods. 1, článku 60 ods. 1 a článku 61 ods. 1 na celom území členského štátu. Členské štáty určia príslušný orgán alebo vymenujú nezávislú tretiu stranu s cieľom zabezpečiť, aby si organizácie zodpovednosti výrobcov plnili svoje povinnosti koordinovaným spôsobom.

4. Organizácie zodpovednosti výrobcov zabezpečujú dôvernosť údajov, ktorými disponujú, pokiaľ ide o informácie chránené vlastníkmi právami alebo informácie pochádzajúce priamo od jednotlivých výrobcov alebo ich splnomocnených zástupcov pre rozšírenú zodpovednosť výrobcu.

5. Okrem informácií uvedených v článku 8a ods. 3 písm. e) smernice 2008/98/ES organizácie zodpovednosti výrobcov uverejňujú na svojich webových sídlach aspoň raz ročne s výhradou obchodného a priemyselného tajomstva informácie o miere triedeného zberu odpadových batérií, recyklačných efektívitách a úrovniach zhodnotenia materiálov dosiahnutých zo strany výrobcov, ktorí vymenovali organizáciu zodpovednosti výrobcov.

6. Okrem informácií uvedených v odseku 5 organizácie zodpovednosti výrobcov sprístupňujú verejnosti aj informácie o výberovom konaní prevádzkovateľov v oblasti nakladania s odpadom vybraných podľa odseku 8.

7. V prípade potreby je Komisia v záujme zabránenia narušeniu vnútorného trhu splnomocnená prijať vykonávací akt, v ktorom sa stanoví kritériá uplatňovania odseku 2 písm. a) tohto článku. Uvedený vykonávací akt sa netýka presného určenia výšky príspevkov a prijme sa v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

8. Prevádzkovatelia v oblasti nakladania s odpadom podliehajú nediskrimináčnemu výberovému konaniu založenému na transparentných kritériách na vyhodnotenie ponúk vykonané zo strany výrobcov alebo organizácií zodpovednosti výrobcov, a ktoré nespôsobuje neprímeranú záťaž pre malé a stredné podniky.

*Článok 58***Autorizácia na plnenie rozšírenej zodpovednosti výrobcu**

1. Výrobca, v prípade individuálneho plnenia povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu, a vymenované organizácie zodpovednosti výrobcov, v prípade kolektívneho plnenia povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu, požiadajú príslušný orgán o autorizáciu na plnenie rozšírenej zodpovednosti výrobcov.

▼B

2. Autorizácia sa udelí, len ak sa preukáže:
 - a) to, že sú splnené požiadavky stanovené v článku 8a ods. 3 písm. a) až d) smernice 2008/98/ES a opatrenia zavedené výrobcom alebo organizáciou zodpovednosti výrobcov postačujú na splnenie povinností stanovených v tejto kapitole, pokiaľ ide o množstvo batérií, ktoré výrobca alebo výrobcovia, v mene ktorých koná organizácia zodpovednosti výrobcov, prvýkrát sprístupnili na trhu na území členského štátu a
 - b) poskytnutím písomných dokumentov, že požiadavky článku 59 ods. 1 a 2 alebo požiadavky článku 60 ods. 1, 2 a 4 sú splnené a že sú zavedené všetky opatrenia, ktoré umožňujú dosiahnuť a trvalo udržať aspoň cieľovú hodnotu zberu uvedenú v článku 59 ods. 3 a článku 60 ods. 3.
3. Členské štáty do svojich opatrení, ktorými sa stanovujú administratívne a procesné pravidlá uvedené v článku 54 ods. 3 písm. b), zahrnie podrobnosti o postupe udelenia autorizácie, ktoré sa môže líšiť podľa toho, či sa vzťahuje na individuálne alebo kolektívne plnenie povinností rozšírenej zodpovednosti výrobcu, a spôsoby overovania súladu výrobcov alebo organizácií zodpovednosti výrobcov, vrátane informácií, ktoré majú na tento účel poskytnúť výrobcovia alebo organizácie zodpovednosti výrobcov. Postup udelenia autorizácie zahŕňa požiadavky na overenie opatrení zavedených na zabezpečenie súladu s požiadavkami stanovenými v článku 59 ods. 1 a 2 a v článku 60 ods. 1, 2 a 4, ako aj lehoty na overenie, ktoré nepresiahnu 12 týždňov od predloženia úplnej dokumentácie žiadosti. Overenie môže vykonať nezávislý expert, ktorý vydá správu o overení s výsledkami overenia.
4. Výrobca alebo organizácie zodpovednosti výrobcov bez zbytočného odkladu oznámia príslušnému orgánu všetky zmeny informácií uvedených v autorizácii, všetky zmeny týkajúce sa podmienok autorizácie alebo trvalé ukončenie svojich činností.
5. Mechanizmus vnútornej kontroly stanovený v článku 8a ods. 3 písm. d) smernice 2008/98/ES sa vykonáva pravidelne a aspoň každé tri roky a na žiadosť príslušného orgánu s cieľom overiť, či sa dodržiavajú ustanovenia uvedeného písmena a či sú naďalej splnené podmienky autorizácie uvedené v odseku 2 tohto článku. Výrobca alebo organizácia zodpovednosti výrobcov predloží na požiadanie správu o vnútornej kontrole a v prípade potreby návrh plánu nápravných opatrení príslušnému orgánu. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci podľa odseku 6 tohto článku, príslušný orgán môže predložiť pripomienky k správe o vnútornej kontrole a k návrhu plánu nápravných opatrení a oznámi všetky takéto pripomienky výrobcovi alebo organizácii zodpovednosti výrobcov. Výrobca alebo organizácia zodpovednosti výrobcov vypracuje a vykoná plán nápravných opatrení založený na uvedených pripomienkach.

▼ B

6. Príslušný orgán môže rozhodnúť o zrušení autorizácie, ak sa neplnia cieľové hodnoty zberu stanovené v článku 59 ods. 3 alebo článku 60 ods. 3 alebo ak výrobca alebo organizácia zodpovednosti výrobcov prestala spĺňať požiadavky týkajúce sa organizácie zberu a spracovania odpadových batérií, alebo ak porušuje pravidlá v súvislosti s oznamovaním údajov príslušnému orgánu alebo mu neoznami akékoľvek zmeny, ktoré sa týkajú podmienok autorizácie, alebo ukončila činnosť.

7. Výrobca, v prípade individuálneho plnenia povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu, a vymenované organizácie zodpovednosti výrobcov, v prípade kolektívneho plnenia povinností vyplývajúcich z rozšírenej zodpovednosti výrobcu, poskytnú záruku určenú na pokrytie nákladov súvisiacich s operáciami nakladania s odpadom, ktoré má zaplatiť výrobca alebo organizácia zodpovednosti výrobcov v prípade nesúladu s povinnosťami vyplývajúcimi z rozšírenej zodpovednosti výrobcu, a to aj v prípade trvalého ukončenia ich činností alebo platobnej neschopnosti. Členské štáty môžu stanoviť dodatočné požiadavky týkajúce sa takejto záruky. V prípade štátom riadenej organizácie zodpovednosti výrobcov takáto záruka môže byť poskytnutá inak než samotnou organizáciou a môže mať formu verejného fondu, ktorý je financovaný z poplatkov výrobcov, a za ktorý je spoločne a nerozdielne zodpovedný členský štát, ktorý riadi túto organizáciu.

*Článok 59***Zber odpadových prenosných batérií**

1. Výrobcovia prenosných batérií alebo prípadne v ich mene konajúce organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 zabezpečia, aby sa všetky odpadové prenosné batérie, a to bez ohľadu na ich povahu, chemické zloženie, stav, značku alebo pôvod, zbierali oddelene na území členského štátu, v ktorom prenosné batérie po prvýkrát sprístupujú na trhu. Na tento účel:

- a) zriadia systém zberných miest slúžiacich na spätný zber a zber odpadových prenosných batérií;
- b) bezplatne ponúknu subjektom uvedeným v odseku 2 písm. a) možnosť zberu odpadových prenosných batérií a zabezpečia zber odpadových prenosných batérií od všetkých subjektov, ktoré danú ponuku využili (ďalej len „zapojené zberné miesta pre odpadové prenosné batérie“);
- c) zabezpečia potrebné praktické opatrenia pre zber a prepravu odpadových prenosných batérií zapojeným zberným miestam pre odpadové prenosné batérie, a to vrátane bezplatného poskytovania vhodných zberných a prepravných kontajnerov spĺňajúcich požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/68/ES z 24. septembra 2008 o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru (Ú. v. EÚ L 260, 30.9.2008, s. 13).

▼ B

- d) bezplatne zbierajú odpadové prenosné batérie zozbierané v zapojených zberných miestach, a to s frekvenciou úmernou pokrytej oblasti, ako aj úmerne k objemu a nebezpečnej povahe odpadových prenosných batérií, ktoré sa zvyčajne prostredníctvom zapojených zberných miest pre odpadové prenosné batérie zbierajú;
 - e) bezplatne zbierajú odpadové prenosné batérie odstránené z odpadových elektrických a elektronických zariadení s frekvenciou úmernou objemu a nebezpečnej povahe odpadových prenosných batérií;
 - f) zabezpečia, aby prevádzkovateľ v oblasti nakladania s odpadom v súlade s článkom 70 tieto odpadové prenosné batérie zozbierané zo zapojených zberných miest pre odpadové prenosné batérie a z odstránených odpadových elektrických a elektronických zariadení následne spracoval v povolenom zariadení.
2. Výrobcovia prenosných batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 zabezpečia, aby systém spätného zberu a zberu odpadových prenosných batérií:
- a) pozostával zo zberných miest, ktoré zriadia v spolupráci s jedným alebo viacerými z týchto subjektov:
 - i) distribútormi v súlade s článkom 62;
 - ii) zariadeniami na spracovanie vozidiel po období životnosti, na ktoré sa vzťahuje smernica 2000/53/ES;
 - iii) verejnými orgánmi alebo tretími stranami, ktoré pôsobia v oblasti nakladania s odpadom, v ich mene v súlade s článkom 66;
 - iv) dobrovoľnými zbernými miestami v súlade s článkom 67;
 - v) zariadeniami na spracovanie odpadových elektrických a elektronických zariadení, na ktoré sa vzťahuje smernica 2012/19/EÚ, a
 - b) pokrýval celé územie členského štátu s prihliadnutím na počet obyvateľov a hustotu obyvateľstva, očakávaný objem odpadových prenosných batérií, jeho prístupnosť pre koncových používateľov a jeho blízkosť k nim, aby sa daný systém neobmedzoval len na oblasti, v ktorých sú zber a následné spracovanie odpadových prenosných batérií ziskové.

3. Výrobcovia prenosných batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 musia dosiahnuť a trvalo plniť prinajmenšom tieto cieľové hodnoty zberu odpadových prenosných batérií:

▼ B

- a) 45 % do 31. decembra 2023;
- b) 63 % do 31. decembra 2027;
- c) 73 % do 31. decembra 2030.

Výrobcovia alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 vypočítajú mieru zberu, ktorá sa uvádza v tomto odseku, v súlade s prílohou XI.

4. Koncoví používatelia majú možnosť zbaviť sa odpadových prenosných batérií na zberných miestach uvedených v odseku 2 písm. a), pričom sa od nich nepožaduje, aby uhradili poplatok, aby si zakúpili novú batériu ani aby bola daná prenosná batéria pôvodne zakúpená od výrobcov, ktorí zriadili zberné miesta.

5. Na zberné miesta zriadené v súlade s odsekom 2 písm. a) bodmi i), iii) a iv) sa preto nevzťahujú požiadavky týkajúce sa registrácie alebo povolenia podľa smernice 2008/98/ES.

6. Členské štáty môžu prijať opatrenia vyžadujúce, aby zberné miesta uvedené v odseku 2 písm. a) tohto článku mohli zbierať odpadové prenosné batérie len vtedy, ak uzavreli zmluvu s výrobcami alebo, ak boli vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 organizáciami zodpovednosti výrobcov.

7. Vzhľadom na očakávaný vývoj na trhu a predĺženie očakávanej životnosti dobíjateľných prenosných batérií a s cieľom lepšie zistiť skutočný objem odpadových prenosných batérií, ktorý je k dispozícii na zber, je Komisia splnomocnená prijať do 18. augusta 2027 delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť metodiku výpočtu miery zberu prenosných batérií stanovenú v prílohe XI a zmeniť cieľovú hodnotu zberu stanovenú v odseku 3 tohto článku a prispôbiť tým uvedenú cieľovú hodnotu zberu novej metodike a zároveň zachovať rovnocenné ambície a lehoty.

*Článok 60***Zber odpadových LMT batérií**

1. Výrobcovia LMT batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 zabezpečia, aby sa všetky odpadové LMT batérie, a to bez ohľadu na ich povahu, chemické zloženie, stav, značku alebo pôvod, zbierali oddelene na území členského štátu, v ktorom batérie po prvýkrát sprístupňujú na trhu. Na tento účel:

- a) zriadi systém zberných miest slúžiacich na spätný zber a zber odpadových LMT batérií;

▼B

- b) bezplatne ponúknú subjektom uvedeným v odseku 2 písm. a) možnosť zberu odpadových LMT batérií a zabezpečia zber odpadových LMT batérií od všetkých subjektov, ktoré danú ponuku využili (ďalej len „zapojené zberné miesta pre LMT batérie“);
 - c) zabezpečia potrebné praktické opatrenia na zber a prepravu odpadových LMT batérií na zapojené zberné miesta pre LMT batérie, a to vrátane bezplatného poskytnutia vhodných zberných a prepravných kontajnerov spĺňajúcich požiadavky smernice 2008/68/ES;
 - d) bezplatne zbierajú odpadové LMT batérie na zapojených zberných miestach pre LMT batérie, a to s frekvenciou úmernou pokrytej oblasti, ako aj objemu a nebezpečnej povahe odpadových LMT batérií, ktoré sa zvyčajne prostredníctvom týchto zberných miest zbierajú;
 - e) bezplatne zbierajú odpadové LMT batérie odstránené z odpadových elektrických a elektronických zariadení s frekvenciou úmernou objemu a nebezpečnej povahe odpadových LMT batérií;
 - f) zabezpečia, aby prevádzkovateľ v oblasti nakladania s odpadom v súlade s článkom 70 tieto odpadové LMT batérie zozbierané zo zapojených zberných miest pre LMT batérie a odstránených z odpadových elektrických a elektronických zariadení následne spracoval v povolenom zariadení.
2. Výrobcovia batérií pre ľahké dopravné prostriedky alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 zabezpečia, aby systém na spätný zber a zber odpadových LMT batérií:
- a) pozostával zo zberných miest, ktoré zriadia v spolupráci s jedným alebo viacerými z týchto subjektov:
 - i) distribútormi v súlade s článkom 62;
 - ii) zariadeniami na spracovanie vozidiel po období životnosti, na ktoré sa vzťahuje smernica 2000/53/ES;
 - iii) verejnými orgánmi alebo tretími stranami, ktoré pôsobia v oblasti nakladania s odpadom, v ich mene v súlade s článkom 66;
 - iv) dobrovoľnými zbernými miestami v súlade s článkom 67;
 - v) zariadeniami na spracovanie odpadových elektrických a elektronických zariadení, na ktoré sa vzťahuje smernica 2012/19/EÚ, a

▼B

b) pokrýval celé územie členského štátu s prihliadnutím na počet obyvateľov a hustotu obyvateľstva, očakávaný objem odpadových LMT batérií, jeho prístupnosť pre koncových používateľov a jeho blízkosť k nim, aby sa daný systém neobmedzoval len na oblasti, v ktorých sú zber a následné spracovanie odpadových LMT batérií ziskové.

3. Výrobcovia LMT batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 dosiahnu a trvalo udržiavajú aspoň tieto cieľové hodnoty zberu odpadových LMT batérií:

a) 51 % do 31. decembra 2028;

b) 61 % do 31. decembra 2031.

Výrobcovia LMT batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 vypočítajú mieru zberu, ktorá sa uvádza v tomto odseku, v súlade s prílohou XI.

4. Výrobcovia LMT batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1:

a) zriadia zberné miesta uvedené v odseku 2 písm. a) s infraštruktúrou vhodnú na triedený zber odpadových LMT batérií, ktorá spĺňa uplatniteľné bezpečnostné požiadavky, pričom pokrývajú nevyhnutné náklady, ktoré tieto zberné miesta znášajú v súvislosti s činnosťami spätného zberu batérií; kontajnery na zber a dočasné skladovanie takýchto odpadových batérií na zberných miestach musia byť vhodné vzhľadom na objem a nebezpečnú povahu odpadových LMT batérií, ktoré sa budú pravdepodobne zbierať prostredníctvom týchto zberných miest;

b) zbierajú odpadové LMT batérie zo zberných miest uvedených v odseku 2 písm. a), a to s frekvenciou, ktorá je úmerná skladovacej kapacite infraštruktúry na triedený zber, ako aj objemu a nebezpečnej povahe odpadových batérií, ktoré sa zvyčajne zbierajú prostredníctvom týchto zberných miest, a

c) zabezpečia dodanie odpadových LMT batérií zozbieraných zo zberných miest uvedených v odseku 2 písm. a) tohto článku do povolených zariadení na spracovanie v súlade s článkami 70 a 73.

5. Koncoví používatelia majú možnosť zbaviť sa odpadových LMT batérií na zberných miestach uvedených v odseku 2 písm. a), pričom sa od nich nepožaduje, aby uhradili poplatok, aby si zakúpili novú batériu ani aby bola daná LMT batéria pôvodne zakúpená od výrobcov, ktorí zriadili zberné miesta.

▼ B

6. Na zberné miesta zriadené v súlade s odsekom 2 písm. a) bodmi i), iii) a iv) sa preto nevzťahujú požiadavky týkajúce sa registrácie alebo povolenia podľa smernice 2008/98/ES.

7. Členské štáty môžu prijať opatrenia vyžadujúce, aby zberné miesta uvedené v odseku 2 písm. a) tohto článku mohli zbierať odpadové LMT batérie len vtedy, ak uzavreli zmluvu s výrobcami, prípadne organizáciami zodpovednosti výrobcov vymenovanými podľa článku 57 ods. 1

8. Vzhľadom na očakávaný vývoj na trhu a predĺženie očakávanej životnosti LMT batérií a s cieľom lepšie zistiť skutočný objem odpadových LMT batérií, ktorý je k dispozícii na zber, je Komisia splnomocnená prijať do 18. augusta 2027 delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť metodiku výpočtu miery zberu odpadových LMT batérií stanovenú v prílohe XI a zmeniť cieľovú hodnotu zberu stanovenú v odseku 3 tohto článku a prispôsobiť tým cieľovú hodnotu zberu novej metodike a zároveň zachovať rovnocenné ambície a lehoty.

*Článok 61***Zber odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá**

1. Výrobcovia SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá, alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, spätne zbierajú všetky odpadové SLI batérie, odpadové priemyselné batérie a odpadové batérie pre elektrické vozidlá bez ohľadu na ich povahu, chemické zloženie, stav, značku alebo pôvod príslušnej kategórie, ktoré na území daného členského štátu prístupili na trhu po prvýkrát, a to bezplatne a bez toho, aby koncovému používateľovi ukladali povinnosť zakúpiť si u výrobcu novú batériu alebo odovzdať výrobcovi len uňho zakúpenú batériu, a zabezpečia, aby sa takéto odpadové batérie zbierali oddelene. Na tento účel akceptujú spätný zber odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá od koncových používateľov alebo zo systémov spätného zberu a zberu, ktoré zahŕňajú zberné miesta zriadené v spolupráci s:

a) distribútormi SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá v súlade s článkom 62 ods. 1;

b) prevádzkovateľmi, ktorí vykonávajú repasovanie alebo zmenu účelu SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá;

▼B

- c) zariadeniami na spracovanie odpadových elektrických a elektronických zariadení a vozidiel po období životnosti v zmysle článku 65 v súvislosti s odpadovými SLI batériami, odpadovými priemyselnými batériami a odpadovými batériami pre elektrické vozidlá, ktoré sú získané na základe ich činností;
- d) verejnými orgánmi alebo tretími stranami, ktoré pôsobia v oblasti nakladania s odpadom, v ich mene v súlade s článkom 66.

Členské štáty môžu prijať opatrenia vyžadujúce, aby subjekty uvedené v prvom pododseku písm. a) až d) mohli zbierať odpadové SLI batérie, odpadové priemyselné batérie a odpadové batérie pre elektrické vozidlá len vtedy, ak uzavreli zmluvu s výrobcami, prípadne organizáciami zodpovednosti výrobcov vymenovanými podľa článku 57 ods. 1

Ak je v prípade odpadových priemyselných batérií potrebná ich predchádzajúca demontáž v priestoroch patriacich súkromným, teda iným ako komerčným používateľom, súčasťou povinnosti výrobcu, ktorá spočíva v spätnom zbere týchto odpadových batérií, nie je pokrytie nákladov súvisiacich s demontážou a zberom uvedených odpadových batérií, ktoré znášajú uvedení používateľa.

2. Opatrenia súvisiace so spätným zberom batérií, ktoré sú zavedené v súlade s odsekom 1, sa vzťahujú na celé územie členského štátu s prihliadnutím na počet obyvateľov a hustotu obyvateľstva, očakávaný objem odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá, na prístupnosť daného miesta pre koncových používateľov a jeho blízkosť k nim, pričom sa tieto opatrenia neobmedzujú len na oblasti so ziskovým zberom a následným spracovaním odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá.

3. Výrobcovia SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá, prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1:

- a) poskytujú systémom spätného zberu a zberu uvedeným v odseku 1 infraštruktúru vhodnú na triedený zber odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá, ktorá spĺňa uplatniteľné bezpečnostné požiadavky, pričom pokrývajú nevyhnutné náklady, ktoré týmto systémom spätného zberu a zberu vznikajú v súvislosti s činnosťami spätného zberu batérií; kontajnery na zber a dočasné skladovanie takýchto odpadových batérií v rámci systémov spätného zberu a zberu musia byť vhodné vzhľadom na objem a nebezpečnú povahu odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá, ktoré sa budú pravdepodobne zbierať prostredníctvom týchto zberných miest;

▼B

- b) zbierajú odpadové SLI batérie, odpadové priemyselné batérie a odpadové batérie pre elektrické vozidlá zo systémov spätného zberu a zberu uvedených v odseku 1, a to s frekvenciou, ktorá zodpovedá skladovacej kapacite danej infraštruktúry na triedený zber, ako aj objemu a nebezpečnej povahe odpadových batérií, ktoré sa zvyčajne zbierajú prostredníctvom uvedených systémov spätného zberu a zberu, a
- c) zabezpečujú dodanie odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá zozbieraných od koncových používateľov a zo systémov spätného zberu a zberu uvedených v odseku 1 tohto článku do povolených spracovateľských zariadení v súlade s článkami 70 a 73.

4. Subjekty uvedené v odseku 1 písm. a) až d) tohto článku môžu odovzdať zozbierané odpadové SLI batérie, odpadové priemyselné batérie a odpadové batérie pre elektrické vozidlá prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom vybraným v súlade s článkom 57 ods. 8 na účely ich spracovania v súlade s článkom 70. V takýchto prípadoch sa povinnosť výrobcov podľa odseku 3 písm. c) tohto článku považuje za splnenú.

*Článok 62***Povinnosti distribútorov**

1. Distribútori od koncového používateľa bezplatne a bez toho, aby si musel koncový používateľ zakúpiť v danom momente alebo v minulosti novú batériu, spätne zbierajú odpadové batérie, a to bez ohľadu na ich chemické zloženie, značku alebo pôvod, takto:

- a) odpadové prenosné batérie v maloobchodnej predajni distribútora alebo v jej blízkosti;
- b) odpadové LMT batérie, odpadové SLI batérie, odpadové priemyselné batérie a odpadové batérie pre elektrické vozidlá v maloobchodnej predajni distribútora alebo v jej blízkosti.

2. Povinnosť spätného zberu stanovená v odseku 1:

- a) sa nevzťahuje na odpadové výrobky obsahujúce batérie;
- b) sa týka len tých kategórií odpadových batérií, ktoré distribútor ponúka alebo ponúkal, a v prípade odpadových prenosných batérií sa týka len množstva, ktorého sa bežne zbavujú iní ako profesionálni koncoví používatelia.

▼B

3. Distribútori spätne zozbierané odpadové batérie odovzdávajú výrobcovi alebo organizáciám zodpovednosti výrobcov zodpovedným za zber týchto odpadových batérií v súlade s článkami 59, 60 a 61 alebo prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom vybraným v súlade s článkom 57 ods. 8 na účely ich spracovania v súlade s článkom 70.

4. Povinnosti podľa tohto článku sa vzťahujú *mutatis mutandis* na distribútorov, ktorí koncovým používateľom dodávajú batérie na základe zmlúv uzavretých na diaľku. Uvedení distribútori zabezpečia dostatočný počet zberných miest pokrývajúcich celé územie členského štátu s prihliadnutím na počet obyvateľov a hustotu obyvateľstva, očakávaný objem odpadových prenosných batérií, odpadových LMT batérií, odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá, na prístupnosť daných miest pre koncových používateľov a ich vzdialenosť od nich, a tak koncovým používateľom umožnia vrátenie batérií.

5. V prípade predaja s dodaním distribútori ponúknu spätný zber odpadových prenosných batérií, odpadových LMT batérií, odpadových priemyselných batérií, odpadových SLI batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá bezplatne v mieste dodania koncovému používateľovi alebo v miestnom zbernom mieste. Koncový používateľ je pri objednávaní batérie informovaný o opatreniach týkajúcich sa spätného zberu odpadovej batérie.

6. Na účely súladu s článkom 30 ods. 1 písm. d) a e) nariadenia (EÚ) 2022/2065 poskytovatelia online platforiem, ktorí patria do rozsahu pôsobnosti kapitoly III oddielu 4 uvedeného nariadenia a ktorí umožňujú spotrebiteľom uzatvárať s výrobcami zmluvy na diaľku, získavajú od výrobcov, ktorí spotrebiteľom nachádzajúcim sa v Únii ponúkajú batérie vrátane batérií zabudovaných v prístrojoch, ľahkých dopravných prostriedkoch alebo ostatných vozidlách, tieto informácie:

- a) podrobnosti týkajúce sa registra výrobcov uvedeného v článku 55 a registračné číslo alebo registračné čísla výrobcu v uvedenom registri;
- b) čestné vyhlásenie výrobcu, ktorým sa zaväzuje ponúkať len batérie vrátane batérií zabudovaných v prístrojoch, ľahkých dopravných prostriedkoch alebo ostatných vozidlách, v súvislosti s ktorými sú splnené požiadavky na rozšírenú zodpovednosť výrobcu uvedené v článku 56 ods. 1, 2, 3 a 4, článku 57 ods. 1 a článku 58 ods. 1, 2 a 7.

▼B*Článok 63***Systémy vratných záloh za batérie**

Komisia do 31. decembra 2027 posúdi uskutočniteľnosť a potenciálne prínosy zriadenia systémov vratných záloh za batérie, najmä pre prenosné batérie na všeobecné použitie. Na uvedený účel Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu a zväzi prijatie náležitých opatrení vrátane prijatia legislatívnych návrhov.

*Článok 64***Povinnosti koncových používateľov**

1. Koncoví používatelia sa odpadových batérií zbavujú oddelene od ostatných tokov odpadu, a to aj od zmesového komunálneho odpadu.
2. Koncoví používatelia sa odpadových batérií zbavujú na určených miestach triedeného zberu zriadených výrobcami alebo organizáciou zodpovednosti výrobcov alebo v súlade s osobitnými dojednaniaми uzavretými s výrobcami alebo organizáciou zodpovednosti výrobcov v súlade s článkami 59, 60 a 61.

*Článok 65***Povinnosti prevádzkovateľov zariadení na spracovanie**

1. Prevádzkovatelia zariadení na spracovanie, na ktorých sa vzťahuje smernica 2000/53/ES alebo 2012/19/EÚ, odovzdávajú odpadové batérie, ktoré sa získali spracovaním vozidiel po období životnosti alebo odpadových elektrických a elektronických zariadení, výrobcami príslušnej kategórie batérií, prípadne organizáciám zodpovednosti výrobcov vymenovaným v súlade s článkom 57 ods. 1, alebo prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom vybraným v súlade s článkom 57 ods. 8 na účely ich spracovania v súlade s článkom 70.
2. Prevádzkovatelia zariadení na spracovanie uvedení v odseku 1 vedú o týchto transakciách odovzdania záznamy.

*Článok 66***Účast' verejných orgánov pôsobiach v oblasti nakladania s odpadom**

1. Odpadových batérií, ktoré pochádzajú od súkromných, teda iných ako komerčných koncových používateľov, sa možno zbavovať na miestach triedeného zberu zriadených verejnými orgánmi pôsobiacimi v oblasti nakladania s odpadom.
2. Verejné orgány pôsobiace v oblasti nakladania s odpadom zabezpečia, aby sa zozbierané odpadové batérie spracúvali v súlade s článkom 70, a to buď:
 - a) ich odovzdaním výrobcami príslušnej kategórie batérií, prípadne organizáciám zodpovednosti výrobcov vymenovaným v súlade s článkom 57 ods. 1, alebo prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom vybraným v súlade s článkom 57 ods. 8 alebo

▼B

- b) spracovaním zozbieraných odpadových batérií, ktoré uskutočnia ony samy v súlade s článkom 68 ods. 2

*Článok 67***Zapojenie dobrovoľných zberných miest**

1. Dobrovoľné zberné miesta pre odpadové prenosné batérie odovzdávajú zozbierané odpadové prenosné batérie výrobcom prenosných batérií alebo tretím stranám konajúcim v ich mene vrátane organizácií zodpovednosti výrobcov alebo ich odovzdávajú prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom vybraným v súlade s článkom 57 ods. 8 na účely ich spracovania v súlade s článkom 70.

2. Dobrovoľné zberné miesta pre odpadové LMT batérie odovzdávajú zozbierané odpadové LMT batérie výrobcom LMT batérií alebo tretím stranám konajúcim v ich mene vrátane organizácií zodpovednosti výrobcov alebo ich odovzdávajú prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom vybraným v súlade s článkom 57 ods. 8 na účely ich spracovania v súlade s článkom 70.

*Článok 68***Obmedzenia týkajúce sa odovzdávania odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií**

1. Členské štáty môžu obmedziť schopnosť distribútorov, prevádzkovateľov zariadení na spracovanie odpadu uvedených v článku 65, verejných orgánov pôsobiacich v oblasti nakladania s odpadom uvedených v článku 66 a dobrovoľných zberných miest uvedených v článku 67 odovzdávať zozbierané odpadové prenosné batérie a odpadové LMT batérie buď výrobcom, alebo organizáciám zodpovednosti výrobcov, alebo prevádzkovateľovi v oblasti nakladania s odpadom s cieľom vykonať spracovanie v súlade s článkom 70. Členské štáty zabezpečia, aby takéto obmedzenia nemali nepriaznivý vplyv na systémy zberu a recyklácie.

2. Členské štáty tiež môžu prijať opatrenia s cieľom umožniť verejným orgánom pôsobiacim v oblasti nakladania s odpadom uvedeným v článku 66, aby takéto batérie spracúvali v súlade s článkom 70 ony samy.

*Článok 69***Povinnosti členských štátov, pokiaľ ide o cieľové hodnoty zberu odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií**

1. Členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na to, aby výrobcovia, prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, dosiahli cieľové hodnoty zberu stanovené v článku 59 ods. 3 prvom pododseku písm. a), b) a c), pokiaľ ide o odpadové prenosné batérie, a stanovené v článku 60 ods. 3 prvom pododseku písm. a) a b), pokiaľ ide o odpadové LMT batérie.

▼B

2. Členské štáty predovšetkým pravidelne, aspoň raz ročne, monitorujú miery zberu zo strany výrobcov, prípadne organizácií zodpovednosti výrobcov vymenovaných v súlade s článkom 57 ods. 1, s cieľom overiť, či prijali primerané opatrenia na dosiahnutie cieľových hodnôt zberu stanovených v článku 59 ods. 3 prvom pododseku písm. a), b) a c), pokiaľ ide o odpadové prenosné batérie, a stanovených v článku 60 ods. 3 prvom pododseku písm. a) a b), pokiaľ ide o odpadové LMT batérie. Takéto monitorovanie sa zakladá najmä na informáciách oznámených príslušným orgánom v súlade s článkom 75 a zahŕňa overenie uvedených informácií, a či výrobca dodržal metodiku výpočtu stanovenú v prílohe XI a výsledky prieskumu zloženia uvedeného v odseku 5 tohto článku, a overenie akýchkoľvek iných informácií, ktoré má členský štát k dispozícii.

3. Ak členský štát na základe monitorovania uvedeného v odseku 2 tohto článku zistí, že výrobca, prípadne organizácia zodpovednosti výrobcov vymenovaná v súlade s článkom 57 ods. 1, neprijala opatrenia v súlade s dosiahnutím cieľových hodnôt zberu stanovených v článku 59 ods. 3 prvom pododseku písm. a), b) a c), pokiaľ ide o odpadové prenosné batérie, alebo stanovených v článku 60 ods. 3 prvom pododseku písm. a) a b), pokiaľ ide o odpadové LMT batérie, príslušný orgán daného členského štátu požiada tohto výrobcu alebo organizáciu zodpovednosti výrobcov, aby prijali vhodné nápravné opatrenie na zabezpečenie toho, aby mohli dosiahnuť cieľové hodnoty zberu stanovené v ktoromkoľvek z uvedených článkov, ak je to vhodné.

4. Bez toho, aby bol dotknutý mechanizmus vnútornej kontroly uvedený v článku 58 ods. 5, výrobca, prípadne organizácia zodpovednosti výrobcov vymenovaná v súlade s článkom 57 ods. 1, predloží príslušnému orgánu návrh plánu nápravných opatrení do troch mesiacov od žiadosti príslušného orgánu uvedenej v odseku 3 tohto článku. Uvedený príslušný orgán môže predložiť pripomienky k návrhu plánu a oznámi všetky takéto pripomienky výrobcovi alebo organizácii zodpovednosti výrobcov do jedného mesiaca od prijatia návrhu plánu nápravných opatrení.

Ak príslušný orgán oznámi svoje pripomienky k návrhu plánu nápravných opatrení, výrobca alebo organizácia zodpovednosti výrobcov do jedného mesiaca od prijatia týchto pripomienok vypracujú plán nápravných opatrení, pričom zohľadnia uvedené pripomienky, a vykonajú ho zodpovedajúcim spôsobom.

Obsah plánu nápravných opatrení a jeho dodržiavanie zo strany výrobcu alebo organizácie zodpovednosti výrobcov sa zohľadňuje pri hodnotení toho, či sú naďalej splnené podmienky na registráciu stanovené v článku 55 a prípadne autorizáciu stanovené v článku 58.

▼B

5. Členské štáty sú do 1. januára 2026 a každých päť rokov potom povinné vykonať prieskum zloženia zozbieraného zmesového komunálneho odpadu a tokov odpadových elektrických a elektronických zariadení s cieľom určiť podiel odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií v rámci tohto odpadu. Na základe uvedených prieskumov môžu príslušné orgány požadovať, aby výrobcovia prenosných batérií, výrobcovia LMT batérií, prípadne príslušné organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, prijali nápravné opatrenia na zvýšenie počtu zapojených zberných miest vo svojej sieti a uskutočnili informačné kampane v súlade s článkom 74 ods. 1

*Článok 70***Spracovanie**

1. Zozbierané odpadové batérie sa nesmú likvidovať ani nesmú byť predmetom činnosti energetického zhodnotenia.

2. Bez toho, aby bola dotknutá smernica 2010/75/EÚ, povolené zariadenia zabezpečujú, aby spracovanie odpadových batérií spĺňalo minimálne požiadavky stanovené v časti A prílohy XII k tomuto nariadeniu a aby bolo v súlade s najlepšimi dostupnými technikami vymedzenými v článku 3 bode 10 smernice 2010/75/EÚ.

3. Ak sa batérie zbierajú, keď sú ešte zabudované v odpadovom zariadení, odpadovom ľahkom dopravnom prostriedku alebo vo vozidle po období životnosti, odstránia sa z odpadového zariadenia alebo odpadového ľahkého opravného prostriedku alebo vozidla po období životnosti, v príslušných prípadoch v súlade s požiadavkami stanovenými v smernici 2000/53/ES alebo 2012/19/EÚ.

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť požiadavky týkajúce sa spracovania odpadových batérií, ktoré sú stanovené v časti A prílohy XII, a to vzhľadom na vedecko-technický pokrok a s prihliadnutím na novovznikajúce technológie v oblasti nakladania s odpadom.

5. Členské štáty môžu zriadiť stimulačné programy pre hospodárske subjekty, ktoré dosahujú vyššie miery než sú ciele stanovené v častiach B a C prílohy XII pre recyklačnú efektivitu a zhodnotenie materiálov.

*Článok 71***Cieľové hodnoty recyklačnej efektivity a zhodnotenia materiálov**

1. Každé povolené zariadenie zabezpečí, aby všetky odpadové batérie poskytnuté tomuto zariadeniu boli prijaté a prešli prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu alebo recykláciou.

▼B

2. Prevádzkovatelia recyklačných zariadení zabezpečia, aby recyklácia dosiahla cieľové hodnoty recyklačnej efektivity stanovené v časti B prílohy XII a cieľové hodnoty zhodnotenia materiálov stanovené v časti C prílohy XII.

3. Miery recyklačnej efektivity a zhodnotenie materiálov sa vypočítajú v súlade s pravidlami stanovenými v delegovanom akte prijatom podľa odseku 4 tohto článku.

4. Komisia do 18. februára 2025 prijme delegovaný akt v súlade s článkom 89, ktorým sa toto nariadenie doplní o stanovenie metodiky výpočtu a overovania mier recyklačnej efektivity a zhodnotenie materiálov, v súlade s časťou A prílohy XII a formátom dokumentácie.

5. Komisia do 18. augusta 2026 a potom aspoň každých päť rokov posúdi, či je vzhľadom na vývoj na trhu, najmä pokiaľ ide o technológie batérií, ktoré majú vplyv na typ zhodnotených materiálov a existujúcu a predpokladanú dostupnosť kobaltu, medi, olova, lítia alebo niklu alebo ich nedostatku, a vzhľadom na vedecko-technický pokrok, vhodné zrevidovať cieľové hodnoty recyklačnej efektivity a zhodnotenia materiálov stanovené v častiach B a C prílohy XII. Ak je to na základe uvedeného posúdenia odôvodnené a vhodné, Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť cieľové hodnoty recyklačnej efektivity a zhodnotenia materiálov stanovené v častiach B a C prílohy XII.

6. Ak je to vhodné vzhľadom na vývoj na trhu, ktorý ovplyvňuje typ materiálov, ktoré možno zhodnotiť, a vzhľadom na vedecko-technický pokrok vrátane novovznikajúcich technológií v oblasti nakladania s odpadom, je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť časť C prílohy XII doplnením ďalších materiálov s osobitnými cieľovými hodnotami zhodnotenia materiálov pre konkrétny materiál, ako aj časť B prílohy XII doplnením ďalších chemických zložení batérií s osobitnými cieľovými hodnotami recyklačnej efektivity.

*Článok 72***Preprava odpadových batérií**

1. Spracovanie môže byť vykonané mimo územia dotknutého členského štátu alebo Únie za predpokladu, že preprava odpadových batérií alebo ich frakcií je v súlade s nariadeniami (ES) č. 1013/2006 a (ES) č. 1418/2007.

2. S cieľom rozlišovať medzi použitými batériami a odpadovými batériami môžu príslušné orgány členských štátov kontrolovať, či sú zásielky použitých batérií, pri ktorých existuje podozrenie, že ide o odpadové batérie, v súlade s minimálnymi požiadavkami stanovenými v prílohe XIV, a zodpovedajúcim spôsobom takéto zásielky monitorovať.

▼B

Ak príslušné orgány v členskom štáte zistia, že zamýšľaná zásielka použitých batérií pozostáva z odpadových batérií, náklady na vhodné analýzy, kontroly a skladovanie použitých batérií, pri ktorých existuje podozrenie, že ide o odpadové batérie, sa môžu účtovať výrobcom príslušnej kategórie batérií, tretím stranám konajúcim v ich mene alebo iným osobám, ktoré zabezpečujú danú prepravu. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89, ktorými sa dopĺňajú minimálne požiadavky stanovené v prílohe XIV, najmä pokiaľ ide o stav batérie, s cieľom rozlišovať medzi zásielkami použitých batérií a odpadových batérií.

3. Odpadové batérie alebo ich frakcie vyvážené z Únie v súlade s odsekom 1 tohto článku sa započítavajú do plnenia povinností, úrovni efektivity a cieľových hodnôt stanovených v článkoch 70 a 71 len vtedy, ak vývozca odpadových batérií alebo ich frakcií poskytne písomné dokumenty schválené príslušným orgánom miesta určenia o tom, že sa dané spracovanie vykonalo za podmienok, ktoré sú rovnocenné s požiadavkami tohto nariadenia, a v súlade s iným právom Únie týkajúcim sa ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

4. Komisia je splnomocnená prijať delegovaný akt v súlade s článkom 89 s cieľom stanoviť podrobné pravidlá dopĺňujúce pravidlá uvedené v odseku 3 tohto článku, a to stanovením kritérií posúdenia rovnocenných podmienok.

*Článok 73***Príprava na opätovné použitie alebo príprava na zmenu účelu odpadových LMT batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá**

1. S cieľom preukázať, že odpadová LMT batéria, odpadová priemyselná batéria a odpadová batéria pre elektrické vozidlá, ktoré prešli prípravou na opätovné použitie alebo prípravou na zmenu účelu, prestali byť odpadom, držiteľ batérie na žiadosť príslušného orgánu predloží:

- a) dôkaz o hodnotení stavu batérie alebo testovaní stavu batérie vykonanom v členskom štáte v podobe kópie záznamu, v ktorom sa potvrdzuje schopnosť batérie po príprave na opätovné použitie alebo príprave na zmenu účelu dodávať výkon relevantný z hľadiska jej použitia;
- b) faktúru alebo zmluvu o predaji batérie alebo prevode jej vlastníctva, ktorou sa dokumentuje ďalšie používanie batérie, ktorá prešla prípravou na opätovné použitie alebo prípravou na zmenu účelu;

▼ B

- c) dôkaz o náležitej ochrane pred poškodením počas prepravy, nakladania a vykladania, a to vrátane ochrany prostredníctvom dostatočného balenia a náležitého uloženia nákladu.
2. Informácie uvedené v odseku 1 písm. a) sa sprístupnia koncovým používateľom a tretím stranám konajúcim v ich mene za rovnocenných podmienok ako súčasť dokumentácie pripojenej k batérii podľa odseku 1 pri jej uvedení na trh alebo do prevádzky.
3. Poskytovaním informácií v súlade s odsekmi 1 a 2 nie sú dotknuté povinnosti zachovávať dôvernosť citlivých obchodných informácií podľa príslušného práva Únie a vnútroštátneho práva.
4. Komisia je splnomocnená prijať vykonávací akt, ktorým sa stanoví podrobné technické požiadavky a požiadavky na overovanie, ktoré majú splniť odpadové LMT batérie, odpadové priemyselné batérie alebo odpadové batérie pre elektrické vozidlá, aby prestali byť odpadom. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania podľa článku 90 ods. 3

*Článok 74***Informácie o predchádzaní vzniku odpadových batérií a o nakladaní s odpadovými batériami**

1. Okrem informácií uvedených v článku 8a ods. 2 smernice 2008/98/ES výrobcovia, prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, sprístupnia koncovým používateľom a distribútorom nasledujúce informácie týkajúce sa predchádzania vzniku odpadových batérií a o nakladaní s odpadovými batériami, pokiaľ ide o kategórie batérií, ktoré dodávajú na území členského štátu:
- a) úloha koncových používateľov pri prispievaní k tomu, aby zabráňovali vzniku odpadu, a to aj prostredníctvom informácií o osvedčených postupoch a odporúčaní týkajúcich sa používania batérií s cieľom predĺžiť fázu ich používania, ako aj prostredníctvom informácií o možnostiach opätovného použitia týchto batérií, ich príprave na opätovné použitie, príprave na zmenu účelu, zmene účelu a repasovaní;
- b) úloha koncových používateľov pri prispievaní k triedenému zberu odpadových batérií v súlade s ich povinnosťami podľa článku 64 v zámere ich spracovania;
- c) triedený zber, zberné miesta a miesta spätného zberu, príprava na opätovné použitie, príprava na zmenu účelu a spracovanie, ktoré je k dispozícii pre odpadové batérie;
- d) potrebné bezpečnostné pokyny na manipuláciu s odpadovými batériami, a to aj v súvislosti s rizikami spojenými s batériami obsahujúcimi lítium a s manipuláciou s nimi;

▼ B

- e) význam etikiet a symbolov na batériách v súlade s článkom 13 alebo vytlačených na ich obale alebo v sprievodných dokumentoch batérií a
- f) vplyv látok, najmä nebezpečných látok, vyskytujúcich sa v batériách, na životné prostredie a ľudské zdravie alebo bezpečnosť osôb vrátane vplyvu, ku ktorému došlo v dôsledku nevhodného zbavovania sa odpadových batérií, ako je znečisťovanie prostredia odpadom alebo odhadzovanie do netriedeného komunálneho odpadu.

Uvedené informácie sa sprístupňujú:

- a) pri každom modeli batérie, a to v pravidelných časových intervaloch počnúc momentom, keď bol dotknutý model batérie po prvýkrát sprístupnený na trhu v členskom štáte, pričom musia byť viditeľne označené minimálne na mieste predaja a šírené aj prostredníctvom online platforiem;
- b) v jazyku alebo jazykoch, ktoré sú ľahko zrozumiteľné pre koncových používateľov, podľa rozhodnutia členského štátu, v ktorom sa má batéria sprístupniť na trhu.

2. Výrobcovia distribútorom a prevádzkovateľom uvedeným v článkoch 62, 65 a 66 a iným prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom, ktorí vykonávajú prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo spracovanie, sprístupňujú informácie týkajúce sa bezpečnostných a ochranných opatrení vrátane opatrení zameraných na bezpečnosť pri práci, ktoré sa vzťahujú na skladovanie a zber odpadových batérií.

3. Od okamihu dodania batérie na územie členského štátu výrobcovia na požiadanie elektronicky a bezplatne sprístupňujú prevádzkovateľom v oblasti nakladania s odpadom, ktorí vykonávajú prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo spracovanie, pokiaľ to títo prevádzkovatelia potrebujú na realizáciu uvedených činností, nasledujúce špecifické informácie týkajúce sa modelu batérie, ktoré sú potrebné vzhľadom na náležité a environmentálne vhodné spracovanie odpadových batérií:

- a) postupy na zabezpečenie demontáže ľahkých dopravných prostriedkov, vozidiel a prístrojov spôsobom umožňujúcim vybratie zabudovaných batérií;
- b) bezpečnostné a ochranné opatrenia, a to aj pokiaľ ide o bezpečnosť pri práci a požiaru ochranu, ktoré sú uplatniteľné pri procesoch skladovania, prepravy a spracovania odpadových batérií.

Informácie uvedené v prvom pododseku písm. a) a b) zahŕňajú údaje o komponentoch a materiáloch, ako aj o výskyte všetkých nebezpečných látok v batérii, pokiaľ ich prevádzkovatelia, ktorí vykonávajú prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo spracovanie, potrebujú v záujme splnenia požiadaviek vyplývajúcich z tohto nariadenia.

▼B

Uvedené informácie sa sprístupnia v jazyku alebo jazykoch ľahko zrozumiteľných prevádzkovateľom uvedeným v prvom pododseku a podľa stanovenia členským štátom, na ktorého trhu sa má batéria sprístupniť.

4. Distribútori, ktorí dodávajú batérie koncovým používateľom, poskytujú vo svojich maloobchodných priestoroch trvalo a spôsobom, ktorý je pre koncových používateľov batérií ľahko dostupný a jasne viditeľný, informácie uvedené v odsekoch 1 a 2, ako aj informácie o tom, ako môžu koncoví používatelia bezplatne vrátiť odpadové batérie na príslušných zberných miestach zriadených v maloobchodných predajniach alebo v mene online platformy. Uvedená povinnosť sa obmedzuje na kategórie batérií, ktoré má alebo mal distribútor alebo maloobchodník vo svojej ponuke ako nové.

Distribútori poskytujú informácie uvedené v odsekoch 1 a 2 aj vtedy, keď predávajú svoje produkty prostredníctvom online platforiem, ktoré spotrebiteľom umožňujú uzatvárať s obchodníkmi zmluvy na diaľku.

5. Náklady kryté výrobcom podľa článku 56 ods. 4 písm. a) až d) sa na mieste predaja novej batérie vykazujú koncovému používateľovi samostatne.

6. Výrobcovia príslušnej kategórie batérií alebo organizácie zodpovednosti výrobcov vedú kampane na zvyšovanie informovanosti a ponúkajú stimuly na povzbudenie koncových používateľov k tomu, aby sa odpadových batérií zbavovali spôsobom, ktorý je v súlade so sprístupnenými informáciami pre koncových používateľov o predchádzaní vzniku odpadových batérií a nakladaní s ním v súlade s odsekom 1.

7. Ak sa informácie poskytujú koncovým používateľom verejne podľa tohto článku, zachováva sa dôvernosť citlivých obchodných informácií v súlade s príslušným právom Únie a vnútroštátnym právom.

Článok 75

Minimálne požiadavky na oznamovanie údajov príslušným orgánom

1. Výrobcovia prenosných batérií a výrobcovia LMT batérií, prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, príslušnému orgánu za každý kalendárny rok oznamujú aspoň tieto informácie podľa chemického zloženia a kategórie batérií a odpadových batérií:

a) množstvo prenosných batérií a LMT batérií, ktoré boli na území členského štátu po prvýkrát sprístupnené na trhu, s výnimkou batérií, ktoré v danom roku ešte pred ich predajom koncovým používateľom opustili územie tohto členského štátu;

▼ B

- b) množstvo prenosných batérií na všeobecné použitie, ktoré boli na území členského štátu po prvýkrát sprístupnené na trhu, s výnimkou prenosných batérií na všeobecné použitie, ktoré v danom roku ešte pred ich predajom koncovým používateľom opustili územie tohto členského štátu;
- c) množstvo odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií, ktoré sa zozbierali v súlade s článkami 59 a 60;
- d) miera zberu, ktorú dosiahol výrobca alebo organizácia zodpovednosti výrobcov v súvislosti s odpadovými prenosnými batériami a odpadovými LMT batériami;
- e) množstvo zozbieraných odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií, ktoré boli dodané do povolených zariadení na spracovanie;
- f) množstvo zozbieraných odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií vyvezených do tretích krajín na spracovanie, prípravu na opätovné použitie alebo prípravu na zmenu účelu;
- g) množstvo zozbieraných odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií dodaných do povolených zariadení na prípravu na opätovné použitie alebo prípravu na zmenu účelu.

Ak zber odpadových prenosných batérií alebo odpadových LMT batérií od distribútorov alebo z iných zberných miest určených na zber odpadových prenosných batérií alebo odpadových LMT batérií uskutočňujú iní prevádzkovatelia v oblasti nakladania s odpadom než výrobcovia alebo organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, príslušnému orgánu za každý kalendárny rok oznamujú informácie o množstve zozbieraných odpadových prenosných batérií a odpadových LMT batérií podľa ich chemického zloženia.

2. Výrobcovia SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá, prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, oznamujú príslušnému orgánu za každý kalendárny rok tieto informácie podľa chemického zloženia a kategórií odpadových batérií:

- a) množstvo SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá, ktoré boli v členskom štáte po prvýkrát sprístupnené na trhu, s výnimkou batérií, ktoré v danom roku ešte pred ich predajom koncovým používateľom opustili územie tohto členského štátu;

▼ B

- b) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá dodaných do povolených zariadení na prípravu na opätovné použitie alebo prípravu na zmenu účelu;
- c) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá dodaných do povolených zariadení na spracovanie;
- d) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá vyvezených do tretích krajín na prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo na spracovanie.

3. Ak zber odpadových batérií od distribútorov alebo z iných zberných miest určených na zber odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá alebo od koncových používateľov týchto batérií uskutočňujú prevádzkovatelia v oblasti nakladania s odpadom, príslušnému orgánu za každý kalendárny rok oznamujú tieto informácie podľa chemického zloženia a kategórií odpadových batérií:

- a) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá;
- b) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá dodaných do povolených zariadení na prípravu na opätovné použitie alebo prípravu na zmenu účelu;
- c) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá dodaných do povolených zariadení na spracovanie;
- d) množstvo zozbieraných odpadových SLI batérií, odpadových priemyselných batérií a odpadových batérií pre elektrické vozidlá vyvezených do tretích krajín na prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo na spracovanie.

4. Informácie uvedené v odseku 1 písm. a) až g) tohto článku zahŕňajú informácie o batériách zabudovaných do vozidiel a prístrojov, ako aj o odpadových batériách, ktoré boli odstránené z vozidiel a prístrojov v súlade s článkom 65.

▼B

5. Prevádzkovatelia v oblasti nakladania s odpadom vykonávajúci spracovateľské činnosti a prevádzkovatelia recyklačných zariadení oznamujú príslušným orgánom členského štátu, kde sa spracovanie odpadových batérií vykonáva, za každý kalendárny rok a podľa členského štátu, v ktorom sa odpadové batérie zozbierali, tieto informácie:

- a) množstvo odpadových batérií prijatých na spracovanie;
- b) množstvo odpadových batérií, ktoré začali podstupovať prípravu na opätovné použitie, prípravu na zmenu účelu alebo recyklačný proces;
- c) údaje o recyklačnej efektivite pre odpadové batérie, zhodnotenie materiálov z odpadových batérií a mieste určenia a výťažnosti konečných výstupných frakcií.

Oznamovanie údajov o recyklačnej efektivite a zhodnotení materiálov zahŕňa všetky jednotlivé kroky recyklácie a všetky zodpovedajúce výstupné frakcie. Ak sa operácie recyklácie vykonávajú vo viac ako jednom zariadení, za zber informácií a oznámenie uvedených informácií príslušným orgánom je zodpovedný prvý prevádzkovateľ recyklačného zariadenia.

Príslušný orgán členského štátu, v ktorom sa vykonáva spracovanie odpadových batérií, poskytne informácie uvedené v tomto odseku príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom boli batérie zozbierané, ak ide o dva rôzne členské štáty.

Odpadové batérie zaslané do iného členského štátu na spracovanie v tomto inom členskom štáte sa zahrnú do údajov o recyklačnej efektivite a zhodnotení materiálov a započítavajú sa do úsilia o dosahovanie cieľových hodnôt stanovených v prílohe XII v členskom štáte, v ktorom sa odpad zozbieral.

6. Ak iní držitelia odpadu než držitelia odpadu uvedení v odseku 5 vyvážajú batérie na účely spracovania, oznamujú údaje týkajúce sa množstva odpadových batérií, ktoré sa zozbierali v rámci triedeného zberu a ktoré sa vyviezli na účely spracovania, ako aj údaje uvedené v odseku 5 písm. b) a c) príslušným orgánom členských štátov, v ktorých sa nachádzajú.

7. Výrobcovia alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1, prevádzkovatelia v oblasti nakladania s odpadom a držitelia odpadu uvedení v tomto článku oznamujú požadované údaje do šiestich mesiacov od konca roka oznamovania, za ktorý sú údaje zozbierané. Prvé obdobie oznamovania sa týka prvého celého kalendárneho roku po nadobudnutí účinnosti vykonávacieho aktu, v ktorom sa stanovuje formát oznamovania informácií Komisii v súlade s článkom 76 ods. 5.

▼B

8. Príslušné orgány zavedú elektronické systémy, prostredníctvom ktorých sa im majú oznamovať údaje, a spresnia formáty, ktoré sa majú používať.

9. Členský štát môže príslušným orgánom umožniť, aby si vyžiadali akékoľvek dodatočné informácie potrebné na zabezpečenie spoľahlivosti oznamovaných údajov.

*Článok 76***Oznamovanie informácií Komisii**

1. Členské štáty sú povinné zverejniť v súhrnnom formáte za každý kalendárny rok a vo formáte stanovenom Komisiou vo vykonávacom akte prijatom podľa odseku 5 nasledujúce údaje týkajúce sa prenosných batérií, LMT batérií, SLI batérií, priemyselných batérií a batérií pre elektrické vozidlá, a to podľa kategórií batérií a ich chemického zloženia:

- a) množstvo batérií, ktoré boli v členskom štáte po prvýkrát sprístupnené na trhu, vrátane batérií zabudovaných do prístrojov, vozidiel alebo priemyselných výrobkov, ale s výnimkou batérií, ktoré pred ich predajom koncovým používateľom opustili územie tohto členského štátu v danom roku;
- b) množstvo odpadových batérií zozbieraných v súlade s článkami 59, 60 a 61, a miery zberu vypočítané na základe metodiky stanovenej v prílohe XI;
- c) množstvo odpadových priemyselných batérií a množstvo odpadových batérií pre elektrické vozidlá zozbieraných a dodaných do povolených zariadení na prípravu na opätovné použitie alebo prípravu na zmenu účelu;
- d) hodnoty recyklačných efektív dosiahnutých v zmysle časti B prílohy XII a hodnoty zhodnotenia materiálov dosiahnutého v zmysle časti C prílohy XII, pokiaľ ide o batérie zozbierané v danom členskom štáte.

Členské štáty sprístupnia uvedené údaje do 18 mesiacov od konca vykazovaného roka, za ktorý sú údaje zozbierané. Uvedené údaje zverejnia elektronicky vo formáte stanovenom Komisiou v súlade s odsekom 5, a to pomocou ľahko dostupných dátových služieb. Údaje musia byť strojovo čitateľné, triediteľné a vyhľadateľné a musia zodpovedať otvoreným normám týkajúcim sa použitia tretími stranami. Členské štáty sú povinné Komisiu informovať o sprístupnení údajov uvedených v prvom pododseku.

Prvé obdobie oznamovania sa týka prvého celého kalendárneho roku po nadobudnutí účinnosti vykonávacieho aktu, v ktorom sa stanovuje formát oznamovania informácií Komisii v súlade s odsekom 5.

▼ B

Okrem povinností podľa smerníc 2000/53/ES a 2012/19/EÚ zahŕňajú údaje uvedené v odseku 1 prvom pododseku písm. a) až d) tohto článku aj batérie zabudované do vozidiel a prístrojov, ako aj odpadové batérie, ktoré boli odstránené z uvedených vozidiel a prístrojov v súlade s článkom 65.

2. Oznamovanie údajov o recyklačnej efektívite a zhodnotení materiálov podľa odseku 1 prvého pododseku písm. d) zahŕňa všetky jednotlivé kroky recyklácie a všetky zodpovedajúce výstupné frakcie.

3. K údajom sprístupneným členskými štátmi v súlade s týmto článkom sa pripojí správa o kontrole kvality, ktorá sa predkladá vo formáte stanovenom Komisiou v súlade s odsekom 5.

4. Komisia zbiera informácie sprístupnené v súlade s týmto článkom a preveruje ich. Komisia uverejní správu, v ktorej posúdi organizovanie zberu údajov, zdroje údajov a metodiku použítú v členských štátoch, ako aj úplnosť, spoľahlivosť, včasnosť a konzistentnosť uvedených údajov. Uvedené posúdenie môže obsahovať aj konkrétne odporúčania na zlepšenie. Správa sa vypracuje do 6 mesiacov po prvom oznámení údajov členskými štátmi a následne každé štyri roky.

5. V súlade s odsekmi 1 a 4 tohto článku Komisia do 18. augusta 2025 prijme vykonávacie akty stanovujúce formát údajov a informácie, ktoré sa majú oznamovať Komisii, ako aj metódy posudzovania a prevádzkové podmienky súvisiace so zberom a spracovaním odpadových batérií. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania podľa článku 90 ods. 3.

*KAPITOLA IX****Digitálny pas batérie****Článok 77***Pas batérie**

1. Od 18. februára 2027 musí mať každá LMT batéria, každá priemyselná batéria s kapacitou nad 2 kWh a každá batéria pre elektrické vozidlá, ktorá je uvedená na trh alebo uvedená do prevádzky, elektronický záznam (ďalej len „pas batérie“).

2. Pas batérie obsahuje informácie týkajúce sa modelu batérie a informácie špecifické pre jednotlivú batériu vrátane informácií vyplývajúcich z používania tejto batérie, ako sa stanovuje v prílohe XIII.

Informácie v pase batérie obsahujú:

a) informácie prístupné širokej verejnosti v súlade s bodom 1 prílohy XIII;

▼ B

- b) informácie prístupné len notifikovaným osobám, orgánom dohľadu nad trhom a Komisii v súlade s bodmi 2 a 3 prílohy XIII a

- c) informácie prístupné len akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe s oprávneným záujmom na prístupe k týmto informáciám a ich spracovaní na účely uvedené v treťom pododseku písm. a) a b) v súlade s bodmi 2 a 4 prílohy XIII.

Účely prístupu a spracovania informácií uvedených v druhom pododseku písm. c):

- a) sa týkajú demontáže batérie vrátane bezpečnostných opatrení, ktoré sa majú prijať počas demontáže, a podrobného zloženia modelu batérie a sú nevyhnutné na to, aby sa opravárom, subjektom vykonávajúcim repasovanie, subjektom, ktoré sa zaoberajú druhotným využitím, a prevádzkovateľom recyklačných zariadení umožnilo vykonávať ich príslušné hospodárske činnosti v súlade s týmto nariadením alebo

- b) v prípade jednotlivých batérií sú nevyhnutné pre nákupcu batérie alebo strany konajúce v jeho mene na účely sprístupnenia jednotlivéj batérie nezávislým energetickým agregátorom alebo účastníkom trhu s energiou.

Informácie uvedené v druhom pododseku sa uvedú v pase batérie v rozsahu uplatniteľnom na dotknutú kategóriu alebo podkategóriu batérie.

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť prílohu XIII, pokiaľ ide o informácie, ktoré sa uvádzajú v pase batérie vzhľadom na vedecko-technický pokrok.

3. Pas batérie je prístupný prostredníctvom QR kódu uvedeného v článku 13 ods. 6, ktorý je prepojený s jedinečným identifikátorom, ktorý batérii prideluje hospodársky subjekt, ktorý ju uvádza na trh.

QR kód a jedinečný identifikátor musia byť v súlade s normami ISO/IEC 15459-1:2014, 15459-2:2015, 15459-3:2014, 15459-4:2014, 15459-5:2014 a 15459-6:2014 alebo s rovnocennými normami.

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 89 s cieľom zmeniť druhý pododsek tohto odseku vzhľadom na vedecko-technický pokrok a nahradiť normy uvedené v uvedenom pododseku alebo doplniť iné európske alebo medzinárodné normy, ktoré spĺňa QR kód a jedinečný identifikátor.

▼B

4. Hospodársky subjekt, ktorý uvádza batériu na trh, zabezpečí, aby informácie uvedené v pase batérie boli presné, úplné a aktuálne. Môže písomne opraviť akýkoľvek iný subjekt, aby konal v jeho mene.

5. Všetky informácie uvedené v pase batérie musia vychádzať z otvorených noriem a musia byť v interoperabilnom formáte, prenosné prostredníctvom otvorenej interoperabilnej siete na výmenu údajov bez odkázanosti na určitého dodávateľa, strojom čitateľné, štruktúrované a vyhľadateľné v súlade so základnými požiadavkami stanovenými v článku 78.

6. Prístup k informáciám uvedeným v pase batérie sa reguluje v súlade so základnými požiadavkami stanovenými v článku 78.

7. V prípade batérie, ktorá prešla prípravou na opätovné použitie, prípravou na zmenu účelu, zmenou účelu alebo repasovaním, sa zodpovednosť za splnenie povinností podľa odseku 4 tohto článku prenáša na hospodársky subjekt, ktorý túto batériu uviedol na trh alebo do prevádzky. Takáto batéria musí mať nový pas batérie prepojený s pasom alebo pasmi pôvodnej batérie alebo batérií.

Ak sa status batérie mení na status odpadovej batérie, zodpovednosť za splnenie povinností podľa odseku 4 tohto článku sa prenáša buď na výrobcu, prípadne na organizáciu zodpovednosti výrobcov vymenovanú v súlade s článkom 57 ods. 1, alebo na prevádzkovateľa v oblasti nakladania s odpadom vybraného v súlade s článkom 57 ods. 8.

8. Pas batérie zaniká po recyklácii batérie.

9. Komisia do 18. augusta 2026 prijme vykonávacie akty, v ktorých spresní, ktoré osoby sa majú považovať za osoby s oprávneným záujmom uvedené v bodoch 2 a 4 prílohy XIII na účely odseku 2 písm. c) tohto článku, ku ktorým informáciám uvedeným v týchto písmenách majú prístup a do akej miery môžu tieto informácie sťahovať, zdieľať, uverejňovať a opätovne používať. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3.

Kritériá na stanovenie osôb uvedených v odseku 2 písm. c) a na určenie rozsahu, v akom si môžu sťahovať, zdieľať, uverejňovať a opätovne používať informácie uvedené v bodoch 2 a 4 prílohy XIII, sú:

- a) potreba disponovať takýmito informáciami na účely vyhodnotenia stavu a zostatkovej hodnoty batérie a jej schopnosti ďalšieho používania;
- b) potreba disponovať takýmito informáciami na účely prípravy na opätovné použitie, prípravy na zmenu účelu, zmeny účelu, repasovania alebo recyklácie batérie alebo na účely výberu medzi uvedenými operáciami;

▼B

- c) potreba zabezpečiť, aby prístup k informáciám v pase batérie, ktoré sú citlivé z obchodného hľadiska, a ich spracúvanie, boli obmedzené na nevyhnutné minimum v súlade s uplatniteľným právom Únie.

▼M1**▼C3**

10. Hospodársky subjekt, ktorý batériu uvádza na trh alebo do prevádzky, vloží jedinečný identifikátor do registra uvedeného v článku 13 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1781 ⁽¹⁾.

▼B*Článok 78***Technický návrh a fungovanie pasu batérie**

Technický návrh a fungovanie pasu batérie musia spĺňať tieto základné požiadavky:

- a) pas batérie je plne interoperabilný s inými digitálnymi pasmi výrobkov požadovanými v práve Únie v oblasti ekodizajnu, pokiaľ ide o technické, sémantické a organizačné aspekty komunikácie medzi koncovými bodmi a prenosu údajov;
- b) spotrebiteľia, hospodárske subjekty a iné príslušné subjekty majú bezplatný prístup k pasu batérie na základe svojich príslušných prístupových práv stanovených v prílohe XIII a vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 77 ods. 9;
- c) údaje uvedené v pase batérie uchováva hospodársky subjekt zodpovedný za plnenie povinností podľa článku 77 ods. 4 alebo 7 alebo subjekt oprávnené konať v jeho mene;
- d) ak údaje uvedené v pase batérie uchovávajú alebo inak spracúvajú subjekty oprávnené konať v mene hospodárskeho subjektu zodpovedného za plnenie povinností podľa článku 77 ods. 4 alebo 7, tieto subjekty nesmú úplne ani čiastočne predávať, opätovne používať ani spracúvať takéto údaje nad rámec toho, čo je potrebné na poskytovanie príslušných služieb uchovávanania alebo spracúvania;
- e) pas batérie je k dispozícii aj po tom, ako hospodársky subjekt zodpovedný za plnenie povinností podľa článku 77 ods. 4 alebo 7 prestane existovať alebo ukončí svoju činnosť v Únii;
- f) práva na prístup k informáciám v pase batérie, na zavedenie, zmenu alebo aktualizáciu týchto informácií sa obmedzujú na základe prístupových práv uvedených v prílohe XIII a vo vykonávacom akte prijatom podľa článku 77 ods. 9;
- g) zabezpečí sa autentifikácia, spoľahlivosť a integrita údajov;
- h) pas batérie musí byť taký, aby bola zabezpečená vysoká úroveň bezpečnosti a súkromia a aby sa zabránilo podvodom.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1781 z 13. júna 2024, ktorým sa zriaďuje rámec na stanovenie požiadaviek na ekodizajn udržateľných výrobkov, mení smernica (EÚ) 2020/1828 a nariadenie (EÚ) 2023/1542 a zrušuje smernica 2009/125/ES (Ú. v. EÚ L, 2024/1781, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1781/oj>).



KAPITOLA X

Dohľad nad trhom Únie a ochranné postupy Únie

Článok 79

Postup na vnútroštátnej úrovni týkajúci sa nakladania s batériami predstavujúcimi riziko

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 19 nariadenia (EÚ) 2019/1020, ak majú orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu dostatočný dôvod domnievať sa, že batéria, na ktorú sa vzťahuje toto nariadenie, predstavuje riziko pre zdravie alebo bezpečnosť osôb, majetok alebo životné prostredie, vykonajú hodnotenie týkajúce sa dotknutej batérie vo vzťahu k príslušným požiadavkám stanoveným v tomto nariadení.

Ak v priebehu hodnotenia uvedeného v prvom pododseku orgány dohľadu nad trhom zistia, že batéria nespĺňa požiadavky stanovené v tomto nariadení (ďalej len „nevyhovujúca batéria“), bezodkladne požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby v primeranej lehote, ktorú stanoví orgány dohľadu nad trhom a ktorá je úmerná charakteru spomínaného rizika, prijal všetky primerané nápravné opatrenia na zabezpečenie súladu danej batérie s uvedenými požiadavkami alebo jej stiahnutie z trhu alebo spätné prevzatie.

Orgány dohľadu nad trhom sú povinné o tom náležite informovať príslušnú notifikovanú osobu.

2. Orgány dohľadu nad trhom sú povinné informovať Komisiu a ostatné členské štáty o výsledkoch hodnotenia a opatreniach, o ktorých podniknutie požiadali daný hospodársky subjekt.

3. Hospodársky subjekt zabezpečí prijatie všetkých náležitých nápravných opatrení v súvislosti so všetkými nevyhovujúcimi batériami, ktoré sprístupnil na trhu v celej únii.

4. Ak príslušný hospodársky subjekt v rámci lehoty uvedenej v odseku 1 druhom pododseku neprijme primerané nápravné opatrenia, orgány dohľadu nad trhom prijímajú všetky náležité predbežné opatrenia s cieľom zakázať alebo obmedziť sprístupnenie nevyhovujúcich batérií na ich vnútroštátnom trhu, stiahnuť uvedené batérie z trhu alebo ich spätné prevziať.

Orgány dohľadu nad trhom sú povinné o uvedených opatreniach bezodkladne informovať Komisiu a ostatné členské štáty.

5. Informácie uvedené v odseku 4 druhom pododseku zahŕňajú všetky dostupné podrobnosti, najmä údaje potrebné na identifikáciu nevyhovujúcej batérie, údaje týkajúce sa pôvodu batérie, charakteru údajného nesúladu a súvisiaceho rizika, charakteru a trvania prijatých vnútroštátnych opatrení, ako aj argumentov príslušného hospodárskeho subjektu. Orgány dohľadu nad trhom predovšetkým uvádzajú, či k danému nesúladu došlo v dôsledku niektorého z týchto dôvodov:

▼B

- a) batéria nie je v zhode s článkami 6 až 10 alebo článkom 12, 13 alebo 14;
- b) nedostatky v harmonizovaných normách uvedených v článku 15;
- c) nedostatky v spoločných špecifikáciách uvedených v článku 16.

6. Iné členské štáty ako ten, ktorý začal postup podľa tohto článku, Komisiu a ostatné členské štáty bezodkladne informujú o akýchkoľvek prijatých opatreniach a akýchkoľvek dodatočných informáciách týkajúcich sa nesúladu dotknutej batérie, ktoré majú k dispozícii, a v prípade nesúhlasu s prijatým vnútroštátnym opatrením aj o svojich námietkach.

7. Ak do troch mesiacov od doručenia informácií uvedených v odseku 4 druhom pododseku nevznesie žiadny členský štát ani Komisia námietku týkajúcu sa predbežného opatrenia prijatého orgánmi dohľadu nad trhom, toto opatrenie sa pokladá za opodstatnené.

8. Členské štáty zabezpečia bezodkladné prijatie náležitých obmedzujúcich opatrení týkajúcich sa nevyhovujúcej batérie, ako je napríklad stiahnutie nevyhovujúcej batérie z trhu.

*Článok 80***Ochranný postup Únie**

1. V prípade vznesenia námietok po ukončení postupu stanoveného v článku 79 ods. 4, 6 a 7 voči opatreniu prijatému orgánmi dohľadu nad trhom, alebo v prípade, že Komisia považuje vnútroštátne opatrenie za opatrenie, ktoré je v rozpore s právom Únie, Komisia začne bezodkladne konzultovať s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom, resp. subjektmi, a uvedené vnútroštátne opatrenie vyhodnotí. Komisia sa usiluje toto hodnotenie ukončiť do jedného mesiaca.

Komisia prijme na základe výsledkov uvedeného hodnotenia vykonávací akt, v ktorom stanoví opodstatnenosť vnútroštátneho opatrenia. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

2. Komisia adresuje vykonávací akt uvedený v odseku 1 druhom pododseku všetkým členským štátom a okrem nich ho okamžite oznámi aj príslušnému hospodárskemu subjektu alebo subjektom.

Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za opodstatnené, všetky členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie stiahnutia nevyhovujúcej batérie zo svojho trhu a informujú o tom Komisiu.

Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za neopodstatnené, dotknutý členský štát toto opatrenie zruší.

▼ B

3. Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za opodstatnené a nesúlad batérie sa pripisuje nedostatkom v harmonizovaných normách uvedených v článku 15 tohto nariadenia, Komisia uplatní postup stanovený v článku 11 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012.

4. Ak sa vnútroštátne opatrenie považuje za opodstatnené a nesúlad batérie sa pripisuje nedostatkom v spoločných špecifikáciách uvedených v článku 16, Komisia bezodkladne prijme vykonávací akt, ktorým dotknuté spoločné špecifikácie zmení alebo zruší. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

*Článok 81***Vyhovujúce batérie predstavujúce riziko**

1. Ak po vykonaní hodnotenia podľa článku 79 ods. 1 členský štát zistí, že hoci je batéria v zhode s článkami 6 až 10 a článkami 12, 13 a 14, predstavuje riziko pre ľudské zdravie alebo bezpečnosť osôb, ochranu majetku alebo životné prostredie (ďalej len „vyhovujúca batéria predstavujúca riziko“), bezodkladne požiada príslušný hospodársky subjekt, aby prijal v primeranej lehote, ktorú stanovujú orgány dohľadu nad trhom a ktorá je úmerná charakteru spomínaného rizika, všetky vhodné opatrenia, ktorými zabezpečí, aby vyhovujúca batéria predstavujúca riziko po sprístupnení na trhu už nepredstavovala dané riziko, alebo aby uvedenú batériu stiahol z trhu či spätne prevzal.

2. Hospodársky subjekt zabezpečí prijatie nápravného opatrenia v súvislosti so všetkými vyhovujúcimi batériami predstavujúcimi riziko, ktoré sprístupnil na trhu v celej únii.

3. Členský štát bezodkladne informuje Komisiu a ostatné členské štáty o každom vzniku situácie podľa odseku 1. Uvedené informácie zahŕňajú všetky podrobnosti, ktoré sú k dispozícii, najmä údaje potrebné na identifikáciu vyhovujúcich batérií predstavujúcich riziko, pôvodu a dodávateľského reťazca takýchto batérií, údaje o charaktere súvisiaceho rizika a o charaktere a trvaní prijatých vnútroštátnych opatrení.

4. Komisia začne bezodkladne konzultovať s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom alebo subjektmi a vyhodnotí prijaté vnútroštátne opatrenia. Na základe výsledkov uvedeného hodnotenia Komisia prijme vykonávací akt, v ktorom stanoví opodstatnenosť vnútroštátneho opatrenia a podľa potreby navrhne prijatie náležitých opatrení. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 90 ods. 3

5. V riadne odôvodnených, závažných a naliehavých prípadoch týkajúcich sa ochrany ľudského zdravia a bezpečnosti osôb a ochrany majetku alebo životného prostredia je Komisia povinná prijať okamžite uplatniteľný vykonávací akt v súlade s postupom, na ktorý sa odkazuje v článku 90 ods. 4

▼B

6. Komisia adresuje vykonávací akt uvedený v odsekoch 4 a 5 všetkým členským štátom a okamžite ho oznámi aj príslušnému hospodárskemu subjektu alebo subjektom.

*Článok 82***Spoločné činnosti**

Orgány dohľadu nad trhom môžu vykonávať spoločné činnosti s organizáciami zastupujúcimi hospodárske subjekty alebo koncových používateľov. Takéto spoločné činnosti môžu zahŕňať zriadenie kompetenčných centier pre batérie členskými štátmi alebo orgánmi dohľadu nad trhom, ktorých cieľom je podpora dodržiavania predpisov, identifikácia nesúlady, zvyšovanie informovanosti a poskytovanie usmernení týkajúcich sa požiadaviek stanovených v tomto nariadení v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2019/1020.

*Článok 83***Formálny nesúlad**

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 79, ak členský štát dospeje k jednému z nasledujúcich zistení, požiadá príslušný hospodársky subjekt o odstránenie dotknutého nesúladu:

- a) označenie CE je umiestnené v rozpore s článkom 30 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo článkom 20 tohto nariadenia;
- b) označenie CE nie je umiestnené;
- c) identifikačné číslo notifikovanej osoby, ak sa vyžaduje podľa prílohy VIII, je umiestnené v rozpore s článkom 20 alebo nebolo umiestnené;
- d) EÚ vyhlásenie o zhode nie je vypracované alebo nie je vypracované správne;
- e) technická dokumentácia uvedená v prílohe VIII buď nie je k dispozícii, alebo nie je úplná;
- f) informácie uvedené v článku 38 ods. 7 alebo v článku 41 ods. 3 chýbajú, sú nesprávne alebo neúplné;
- g) nebola splnená nejaká ďalšia administratívna požiadavka stanovená v článku 38 alebo 41.

2. Ak nesúlad uvedený v odseku 1 pretrváva, dotknutý členský štát prijme všetky náležité opatrenia na obmedzenie alebo zákaz sprístupnenia batérie na trhu alebo zabezpečí jej stiahnutie z trhu alebo spätné prevzatie.

▼B*Článok 84***Nesúlad s povinnosťami náležitej starostlivosti**

1. Ak členský štát zistí, že si hospodársky subjekt neplní svoje povinnosti náležitej starostlivosti stanovené v článkoch 48, 49 a 50, požiada príslušný hospodársky subjekt o odstránenie dotknutého nesúladu.

2. Ak nesúlad uvedený v odseku 1 pretrváva a ak neexistuje iný účinný spôsob ako ho odstrániť, dotknutý členský štát prijme všetky náležité opatrenia na obmedzenie alebo zákaz toho, aby boli na trhu sprístupnené batérie, ktoré na trhu sprístupnil hospodársky subjekt uvedený v odseku 1, alebo – ak je tento nesúlad závažný – zabezpečí ich stiahnutie z trhu alebo spätné prevzatie.

*KAPITOLA XI****Zelené verejné obstarávanie a postup pri zmene obmedzení látok****Článok 85***Zelené verejné obstarávanie**

1. Verejní obstarávatelia vymedzení v článku 2 ods. 1 bode 1 smernice 2014/24/EÚ alebo článku 3 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ alebo obstarávatelia vymedzení v článku 4 ods. 1 smernice 2014/25/EÚ pri obstarávaní batérií alebo výrobkov obsahujúcich batérie v situáciách, na ktoré sa vzťahujú uvedené smernice, prihliadajú na vplyvy uvedených batérií na životné prostredie počas ich životného cyklu s cieľom obmedziť takéto vplyvy na minimum.

2. Od 12 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti prvého delegovaného aktu uvedeného v odseku 3 tohto článku, ktorým sa stanovujú kritériá na vyhodnotenie ponúk pri postupoch obstarávania, sa povinnosť stanovená v odseku 1 tohto článku musí splniť uplatnením týchto kritérií na vyhodnotenie ponúk. Akýkoľvek postup obstarávania vykonávaný verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi na nákup batérií alebo výrobkov obsahujúcich batérie, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článkov 7 až 10, musí vo svojich technických špecifikáciách a kritériách na vyhodnotenie ponúk odkazovať na uvedený delegovaný akt, aby sa zabezpečilo, že sa tieto batérie alebo výrobky obsahujúce batérie vyberú s výrazne nižšími vplyvmi na životné prostredie počas ich životného cyklu.

3. Komisia 12 mesiacov po prijatí posledného z delegovaných aktov uvedených v článku 7 ods. 2 štvrtom pododseku písm. a), článku 8 ods. 1, článku 9 ods. 2 a článku 10 ods. 5 prijme delegované akty v súlade s článkom 89, ktorými sa toto nariadenie doplní o kritériá na vyhodnotenie ponúk pri postupoch obstarávania batérií alebo výrobkov obsahujúcich batérie založené na požiadavkách na udržateľnosť stanovených v článkoch 7 až 10.

*Článok 86***Postup obmedzovania látok**

1. Ak sa Komisia domnieva, že používanie látky pri výrobe batérií alebo výskyt látky v batériách pri ich uvedení na trh alebo počas následných fáz ich životného cyklu, a to aj počas zmeny účelu alebo spracovania odpadových batérií, predstavuje riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie, ktoré nie je primerane kontrolované a ktoré je potrebné riešiť na úrovni Únie, požiada agentúru, aby pripravila dokumentáciu o obmedzení, ktorá je v súlade s požiadavkami prílohy XV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006. Súčasťou dokumentácie o obmedzení je aj sociálno-ekonomické posúdenie vrátane analýzy alternatív.

2. Ak dokumentácia o obmedzení pripravená agentúrou podľa odseku 1 tohto článku preukáže, že okrem už uplatňovaných opatrení, je potrebné prijať opatrenia na úrovni celej Únie, agentúra navrhne do 12 mesiacov od doručenia žiadosti Komisie uvedenej v odseku 1 obmedzenia s cieľom začať postup opísaný v odsekoch 4 až 9 tohto článku a v článkoch 87 a 88.

3. Ak sa členský štát domnieva, že používanie látky pri výrobe batérií alebo výskyt látky v batériách pri ich uvedení na trh alebo počas následných fáz ich životného cyklu, a to aj počas zmeny účelu alebo spracovania odpadových batérií, predstavuje riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie, ktoré nie je primerane kontrolované a ktoré je potrebné riešiť na úrovni celej Únie, oznámi agentúre, že navrhuje vypracovať dokumentáciu o obmedzení. Členský štát vypracuje dokumentáciu o obmedzení. Súčasťou dokumentácie o obmedzení je aj sociálno-ekonomické posúdenie vrátane analýzy alternatív.

Ak sa v dokumentácii o obmedzení preukáže, že je potrebné prijať opatrenia na úrovni celej Únie, okrem už zavedených opatrení, členský štát ju predloží agentúre vo formáte stanovenom v prílohe XV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 s cieľom začať postup opísaný v odsekoch 4 až 9 tohto článku a v článkoch 87 a 88.

4. Na účely dokumentácie o obmedzení a postupu na obmedzenie agentúra alebo členské štáty zohľadnia akúkoľvek dokumentáciu, správu o chemickej bezpečnosti alebo hodnotenie rizika predložené agentúre alebo členskému štátu podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006. Agentúra alebo členské štáty zohľadňujú aj všetky dostupné informácie a odkazujú na akékoľvek relevantné hodnotenie rizika predložené na účely iného práva Únie týkajúceho sa životného cyklu látky použitej v batérii vrátane fázy odpadu. Ostatné orgány zriadené podľa práva Únie a vykonávajúce podobné úlohy poskytnú na požiadanie na tento účel agentúre alebo členskému štátu informácie.

▼B

5. Na prístup k informáciám, ktorými disponuje agentúra, sa pri plnení úloh vymedzených v článku 6 tohto nariadenia a v tomto článku vzťahuje článok 118 nariadenia (ES) č. 1907/2006.

6. Agentúra vedie zoznam látok, pre ktoré buď agentúra, alebo členský štát plánuje alebo pripravuje dokumentáciu o obmedzení podľa tohto článku.

7. Výbor pre hodnotenie rizík zriadený podľa článku 76 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 1907/2006 a výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu zriadený podľa článku 76 ods. 1 písm. d) uvedeného nariadenia preskúmajú, či je predložená dokumentácia o obmedzení v zhode s požiadavkami uvedenými v prílohe XV k uvedenému nariadeniu. Príslušný výbor do 30 dní od doručenia dokumentácie o obmedzení informuje agentúru alebo členský štát, ktorý navrhol obmedzenia, či je dokumentácia o obmedzení v zhode s požiadavkami. Ak dokumentácia o obmedzení nie je v zhode s požiadavkami, dôvody sa písomne oznámia agentúre alebo členskému štátu do 45 dní od doručenia. Agentúra alebo členský štát uvedie dokumentáciu o obmedzení do zhody s požiadavkami do 60 dní odo dňa doručenia dôvodov od príslušného výboru, v opačnom prípade sa postup podľa tohto článku ukončí.

8. Agentúra bezodkladne uverejní zámer Komisie alebo členského štátu začať postup na obmedzenie určitej látky podľa tohto článku a informuje o tom dotknuté zainteresované strany.

9. Agentúra na svojom webovom sídle bezodkladne zverejní dokumentáciu o obmedzení vrátane obmedzení navrhnutých na základe odsekov 2 a 3 s jasne uvedeným dátumom jej uverejnenia. Agentúra vyzve všetky dotknuté zainteresované strany, aby do štyroch mesiacov odo dňa uverejnenia jednotlivo alebo spoločne predložili:

- a) pripomienky k dokumentácii o obmedzení a k navrhovaným obmedzeniam;
- b) sociálno-ekonomickú analýzu navrhovaných obmedzení, vrátane analýzy alternatív alebo informácií, ktoré môžu prispieť k takejto analýze, pričom sa skúmajú výhody a nevýhody navrhovaných obmedzení. Takáto analýza musí byť v zhode s požiadavkami uvedenými v prílohe XVI k nariadeniu (ES) č. 1907/2006.

10. Delegované akty uvedené v článku 6 ods. 2 sa prijímú do deviatich mesiacov po doručení stanoviska výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu agentúry uvedeného v článku 87 ods. 2. Ak výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu neprijme stanovisko v lehote stanovenej v článku 87 ods. 2 alebo 5, podľa uplatniteľného prípadu, Komisia zohľadní sociálno-ekonomický vplyv obmedzenia vrátane dostupnosti alternatív pre danú látku a prijme delegovaný akt v lehote stanovenej v článku 87 ods. 2.

▼B

11. Ak sa návrh zmeny prílohy I odlišuje od pôvodného návrhu dokumentácie o obmedzení, ktorý bol vypracovaný podľa postupu stanoveného v tomto článku a v článkoch 87 a 88, alebo ak sa v ňom nezohľadňujú stanoviská agentúry, Komisia pripojí podrobné vysvetlenie dôvodov rozdielov.

*Článok 87***Stanovisko výborov agentúry**

1. Výbor pre hodnotenie rizík prijme do 12 mesiacov odo dňa uverejnenia uvedeného v článku 86 ods. 9 stanovisko k tomu, či sú navrhované obmedzenia primerané na zníženie rizika pre ľudské zdravie alebo životné prostredie na základe posúdenia príslušných častí dokumentácie o obmedzení. V tomto stanovisku sa zohľadňuje dokumentácia o obmedzení, ktorú na žiadosť Komisie alebo členského štátu pripravila agentúra, ako aj stanoviská zainteresovaných strán podľa článku 86 ods. 9 písm. a).

2. Výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu prijme do 15 mesiacov odo dňa uverejnenia uvedeného v článku 86 ods. 9 stanovisko k navrhovaným obmedzeniam na základe posúdenia príslušných častí dokumentácie o obmedzení a sociálno-ekonomického vplyvu. Predtým pripraví návrh stanoviska k navrhovaným obmedzeniam a súvisiacemu sociálno-ekonomickému vplyvu, pričom zohľadní analýzy alebo informácie podľa článku 86 ods. 9 písm. b), ak nejaké existujú.

3. Agentúra bezodkladne uverejní návrh stanoviska výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu na svojom webovom sídle a vyzve zainteresované strany, aby k nemu najneskôr do 60 dní odo dňa jeho uverejnenia predložili svoje pripomienky.

4. Výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu bezodkladne prijme svoje stanovisko, pričom podľa potreby zohľadní aj ďalšie pripomienky doručené v lehote stanovenej v odseku 3 tohto článku. V uvedenom stanovisku sa zohľadnia pripomienky zainteresovaných strán predložené podľa článku 86 ods. 9 písm. b) a odseku 3 tohto článku.

5. Ak sa stanovisko výboru pre hodnotenie rizík podstatne odlišuje od obmedzení navrhovaných v dokumentácii o obmedzení, agentúra posunie termín predloženia stanoviska výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu maximálne o 90 dní.

6. Ak výbor pre hodnotenie rizík a výbor pre sociálno-ekonomickú analýzu poskytnú stanovisko podľa odsekov 1 a 2 tohto článku, využijú spravodajcov podľa článku 87 nariadenia (ES) č. 1907/2006, a to v súlade s podmienkami, ktoré sú v ňom uvedené.



Článok 88

Predloženie stanoviska Komisii

1. Agentúra bezodkladne predloží Komisii stanoviská výboru pre hodnotenie rizík a výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu k obmedzeniam navrhovaným podľa článku 86. Ak sa stanoviská výboru pre hodnotenie rizík a výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu výrazne odlišujú od navrhovaných obmedzení, agentúra predloží Komisii vysvetľujúcu poznámku s podrobným objasnením dôvodov daných rozdielov. Ak jeden z výborov alebo obidva výbory neprijmú žiadne stanovisko v lehote uvedenej v článku 87 ods. 1 a 2, agentúra o tom náležite informuje Komisiu, pričom uvedie dôvody.
2. Agentúra bezodkladne uverejní stanoviská týchto dvoch výborov na svojom webovom sídle.
3. Agentúra poskytne Komisii alebo členskému štátu na požiadanie všetky dokumenty a dôkazy, ktoré jej boli predložené alebo na ktoré prihliadala.

KAPITOLA XII

Delegované právomoci a postup výboru

Článok 89

Vykonávanie delegovanej právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 1, 2 a 3, článku 8 ods. 1 a 5, článku 9 ods. 2, článku 10 ods. 5 a 6, článku 11 ods. 4, článku 12 ods. 3, článku 13 ods. 8, článku 14 ods. 4, článku 48 ods. 8, článku 53 ods. 3, článku 59 ods. 7, článku 60 ods. 8, článku 70 ods. 4, článku 71 ods. 4, 5 a 6, článku 72 ods. 4, článku 77 ods. 2 a 3 a článku 85 ods. 3 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 17. augusta 2023. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 1, 2 a 3, článku 8 ods. 1 a 5, článku 9 ods. 2, článku 10 ods. 5 a 6, článku 11 ods. 4, článku 12 ods. 3, článku 13 ods. 8, článku 14 ods. 4, článku 48 ods. 8, článku 53 ods. 3, článku 59 ods. 7, článku 60 ods. 8, článku 70 ods. 4, článku 71 ods. 4, 5 a 6, článku 72 ods. 4, článku 77 ods. 2 a 3 a článku 85 ods. 3 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda

▼B

účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 6 ods. 2, článku 7 ods. 1, 2 a 3, článku 8 ods. 1 a 5, článku 9 ods. 2, článku 10 ods. 5 a 6, článku 11 ods. 4, článku 12 ods. 3, článku 13 ods. 8, článku 14 ods. 4, článku 48 ods. 8, článku 53 ods. 3, článku 59 ods. 7, článku 60 ods. 8, článku 70 ods. 4, článku 71 ods. 4, 5 a 6, článku 72 ods. 4, článku 77 ods. 2 a 3 alebo článku 85 ods. 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

*Článok 90***Postup výboru**

1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 39 smernice 2008/98/ES. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

4. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.

▼B*KAPITOLA XIII**Zmeny**Článok 91***Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/1020**

Nariadenie (EÚ) 2019/1020 sa mení takto:

1. V článku 4 ods. 5 sa text „(EÚ) 2016/425⁽³⁵⁾ a (EÚ) 2016/426⁽³⁶⁾“ nahrádza takto:

„(EÚ) 2016/425 (*), (EÚ) 2016/426 (**) a (EÚ) 2023/1542 (***)“

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS (Ú. v. EÚ L 81, 31.3.2016, s. 51).

(**) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/426 z 9. marca 2016 o spotrebičoch spaľujúcich plynné palivá a zrušení smernice 2009/142/ES (Ú. v. EÚ L 81, 31.3.2016, s. 99).

(***) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542 z 12. júla 2023 o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES (Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023, s. 1).“

2. V prílohe I sa bod 21 zoznamu harmonizačných právnych predpisov Únie nahrádza takto:

„21. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542 z 12. júla 2023 o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES (Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023, s. 1); “.

*Článok 92***Zmena smernice 2008/98/ES**

V článku 8a ods. 7 smernice 2008/98/ES sa dopĺňa tento pododsek:

„►**C1** Pokiaľ ide o batérie vymedzené v článku 3 bode 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542 (*) ◀, členské štáty prijímú opatrenia, aby sa systémy rozšírenej zodpovednosti výrobcov, ktoré boli zavedené pred 4. júlom 2018, do 18. augusta 2025 zosúladiť s týmto článkom.“

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/1542 z 12. júla 2023 o batériách a odpadových batériách, ktorým sa mení smernica 2008/98/ES a nariadenie (EÚ) 2019/1020 a zrušuje smernica 2006/66/ES (Ú. v. EÚ L 191, 28.7.2023, s. 1).“



KAPITOLA XIV
Záverečné ustanovenia

Článok 93

Sankcie

Členské štáty do 18. augusta 2025 stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia, a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty o týchto pravidlách a opatreniach bezodkladne informujú Komisiu a bezodkladne jej oznámia každú nasledujúcu zmenu, ktorá ich ovplyvní.

Článok 94

Preskúmanie

1. Komisia do 30. júna 2031 uskutoční preskúmanie a vypracuje správu o uplatňovaní tohto nariadenia a jeho vplyve na životné prostredie, ľudské zdravie a fungovanie vnútorného trhu a predloží ju Európskemu parlamentu a Rade.

2. Vzhľadom na technický pokrok a praktické skúsenosti získané v členských štátoch Komisia do svojej správy zahrnie hodnotenie týchto aspektov tohto nariadenia:

- a) zoznamu bežných formátov, na ktoré sa vzťahuje vymedzenie pojmu prenosné batérie na všeobecné použitie;
- b) požiadaviek na udržateľnosť a bezpečnosť stanovených v kapitole II vrátane možnosti zavedenia zákazu vývozu batérií, ktoré nie sú v súlade s obmedzeniami stanovenými v prílohe I;
- c) požiadaviek na označovanie a informovanie stanovených v kapitole III;
- d) požiadaviek týkajúcich sa náležitej starostlivosti v prípade batérií stanovených v článkoch 48 až 53;
- e) opatrení týkajúcich sa nakladania s odpadovými batériami stanovených v kapitole VIII vrátane možnosti zavedenia dvoch podkategórií prenosných batérií, a to dobijateľných a nedobijateľných prenosných batérií, pričom každá by mala samostatnú cieľovú hodnotu zberu, a možnosti zavedenia samostatnej cieľovej hodnoty zberu pre prenosné batérie na všeobecné použitie;
- f) opatrení týkajúcich sa pasu batérie stanovených v kapitole IX;

▼ B

- g) prípadov porušenia a účinnosti, primeranosti a odrádzajúceho účinku sankcií, ako sa stanovuje v článku 93;
- h) analýzy vplyvu tohto nariadenia na konkurencieschopnosť a investície do odvetvia batérií a na administratívne zaťaženie vyplývajúce z tohto nariadenia.

V prípade potreby sa k správe uvedenej v odseku 1 pripojí legislatívny návrh na zmenu príslušných ustanovení tohto nariadenia.

3. Komisia s prihliadnutím na revíziu nariadenia (ES) č. 1907/2006 zahrnie do svojej správy osobitné hodnotenie týkajúce sa potreby legislatívneho návrhu na zmenu článkov 6, 86, 87 a 88 tohto nariadenia.

4. Komisia posúdi, či je potrebná nejaká zmena kapitoly VII vzhľadom na prípadné prijatie legislatívnych aktov Únie stanovujúcich pravidlá udržateľnej správy a riadenia spoločností a ich náležitej starostlivosti vrátane povinností spoločností, v súvislosti s nepriaznivými vplyvmi ich vlastných operácií, operácií ich dcérskych spoločností a pobočiek a ich operácií v rámci hodnotového reťazca na ľudské práva a na životné prostredie.

Komisia uverejní správu s výsledkami takéhoto posúdenia do 12 mesiacov po dni nadobudnutia účinnosti ktoréhokoľvek z legislatívnych aktov uvedených v prvom pododseku alebo do 30. júna 2031, podľa toho, čo nastane skôr. Komisia v prípade potreby pripojí k svojej správe legislatívny návrh na zmenu kapitoly VII.

5. Komisia do 30. júna 2031 predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej posúdi uskutočniteľnosť a technické dôsledky rozšírenia rozsahu vymedzenia pojmu LMT batéria v článku 3 bode 11, a to najmä zahrnutím batérií na trakciu bezkolesových vozidiel. V prípade potreby sa k správe pripojí legislatívny návrh.

6. Komisia do 1. januára 2025 posúdi, ako najlepšie zaviesť harmonizované normy pre univerzálnu nabíjačku pre dobíjateľné batérie určené pre ľahké dopravné prostriedky, resp. dobíjateľné batérie začlenené do osobitných kategórií elektrických a elektronických zariadení, na ktoré sa vzťahuje smernica 2012/19/EÚ. Z rozsahu uvedeného posúdenia sú vylúčené nabíjacie zariadenia pre kategórie a triedy rádiových zariadení podľa článku 3 ods. 4 smernice 2014/53/EÚ.

*Článok 95***Zrušenie a prechodné ustanovenia**

Smernica 2006/66/ES sa zrušuje s účinnosťou od 18. augusta 2025.

Avšak nasledujúce ustanovenia sa aj naďalej uplatňujú, ako sa stanovuje nižšie:

- a) článok 11 do 18. februára 2027;

▼B

- b) článok 12 ods. 4 a 5 do 31. decembra 2025 s výnimkou ustanovenia týkajúceho sa postupovania údajov Komisii, ktoré sa naďalej uplatňuje do 30. júna 2027;
- c) článok 21 ods. 2 do 18. augusta 2026.

Odkazy na zrušenú smernicu sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

*Článok 96***Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Uplatňuje sa od 18. februára 2024 okrem toho, čo je stanovené v druhom pododseku a v iných ustanoveniach tohto nariadenia.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú takto:

- a) článok 11 sa uplatňuje od 18. februára 2027;
- b) článok 17 a kapitola VI sa uplatňujú od 18. augusta 2024 s výnimkou článku 17 ods. 2, ktorý sa uplatňuje od 12 mesiacov po dni prvého uverejnenia zoznamu uvedeného v článku 30 ods. 2;
- c) kapitola VIII sa uplatňuje od 18. augusta 2025.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.



PRÍLOHA I

OBMEDZENIE LÁTOK

STÚPEC 1 Označenie látky alebo skupiny látok	STÚPEC 2 Podmienky obmedzenia
1. Ortuť CAS č. 7439-97-6 ES č. 231-106-7 a jej zlúčeniny	Batérie nesmú obsahovať viac ako 0,0005 hm. % ortuti (vyjadrenej ako kovová ortuť) bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zabudované do prístrojov, ľahkých dopravných prostriedkov alebo ostatných vozidiel.
2. Kadmium CAS č. 7440-43-9 ES č. 231-152-8 a jeho zlúčeniny	Prenosné batérie nesmú obsahovať viac ako 0,002 hm. % kadmia (vyjadreného ako kovové kadmium) bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zabudované do prístrojov, ľahkých dopravných prostriedkov alebo ostatných vozidiel.
3. Olovo CAS č. 7439-92-1 ES č. 231-100-4 a jeho zlúčeniny	<p>1. Od 18. augusta 2024 nesmú prenosné batérie obsahovať viac ako 0,01 hm. % olova (vyjadreného ako kovové olovo) bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zabudované do prístrojov.</p> <p>2. Obmedzenie stanovené v bode 1 sa nevzťahuje na prenosné zinkovo-vzduchové gombíkové články do 18. augusta 2028.</p>



PRÍLOHA II

UHLÍKOVÁ STOPA

1. Rozsah pôsobnosti

V tejto prílohe sa uvádzajú základné prvky výpočtu uhlíkovej stopy.

Metodika výpočtu a overovania uhlíkovej stopy, ktorá sa má stanoviť prostredníctvom delegovaného aktu prijatého podľa článku 7, sa opiera o základné prvky uvedené v tejto prílohe, je v súlade s najnovšou verziou metódy Komisie na stanovenie environmentálnej stopy výrobkov (PEF) a príslušnými pravidlami pre kategórie environmentálnej stopy výrobkov (PEFCR) a zohľadňuje medzinárodné dohody a vedecko-technický pokrok v oblasti posudzovania životného cyklu.

Výpočet uhlíkovej stopy počas životného cyklu vychádza zo zoznamu materiálov, energie a pomocných materiálov, ktoré sa v konkrétnom výrobnom závode použili pri výrobe špecifického modelu batérie. Predovšetkým sa presne určia elektronické komponenty, napríklad riadiace jednotky batérií a bezpečnostné jednotky, a katódové materiály, pretože môžu najviac prispieť k uhlíkovej stope batérii.

2. Vymedzenie pojmov

Na účely tejto prílohy sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „údaje o činnosti“ sú informácie súvisiace s procesmi pri modelovaní inventarizačných analýz životného cyklu (LCI), pričom súhrnné výsledky LCI dosiahnuté spracovateľskými reťazcami, ktoré predstavujú činnosti určitého procesu, sa jednotlivito vynásobia zodpovedajúcimi údajmi o činnosti a následne sa sčítajú s cieľom odvodiť uhlíkovú stopu spojenú s týmto procesom;
- b) „zoznam materiálov“ je zoznam surovín, podzostáv, medzizostáv, subkomponentov a častí a ich jednotlivých množstiev potrebných na zhotovenie batérie;
- c) „údaje za jednotlivé spoločnosti“ sú údaje, ktoré sú priamo merané alebo zhromaždené z jedného alebo viacerých zariadení (údaje z konkrétnej lokality), ktoré sú pre činnosť spoločnosti reprezentatívne; takéto údaje sú známe aj ako „primárne údaje“;
- d) „funkčná jednotka“ sú kvalitatívne a kvantitatívne aspekty funkcií, služieb alebo oboch, ktoré batéria poskytuje;
- e) „životný cyklus“ sú po sebe idúce a vzájomne prepojené fázy systému výrobkov, a to od získania suroviny alebo výroby z prírodných zdrojov až po konečné zneškodnenie výrobku (ISO 14040:2006 alebo rovnocenná norma);
- f) „inventarizačná analýza životného cyklu (LCI)“ je kombinovaný súbor vzájomného pôsobenia elementárneho toku, toku odpadu a toku výrobkov v súbore údajov LCI;
- g) „súbor údajov inventarizačnej analýzy životného cyklu (LCI)“ je dokument alebo súbor obsahujúci informácie o životnom cykle konkrétneho výrobku alebo inú referenciu, ako napríklad lokalitu alebo proces zahŕňajúci opisné metaúdaje a kvantitatívnu inventarizačnú analýzu životného cyklu, ktorý by mohol zahŕňať súbor údajov o jednotkovom procese, čiastočne alebo úplne agregovaný súbor údajov;

▼ B

- h) „referenčný tok“ je ukazovateľ výstupov z procesov v danom systéme výrobkov, ktoré sú potrebné na plnenie funkcie vyjadrenej funkčnou jednotkou (podľa normy ISO 14040:2006 alebo rovnocennej normy);
- i) „sekundárne údaje“ sú údaje, ktoré nie sú priamo zhromažďované alebo merané z konkrétneho procesu v rámci dodávateľského reťazca spoločnosti, alebo odhadované takouto spoločnosťou, ale pochádzajú z databázy LCI tretej strany alebo z iných zdrojov; takéto údaje zahŕňajú priemerné údaje priemyselného odvetvia, napríklad z uverejnených údajov o výrobe, vládnych štatistik či odvetvových združení, ako aj štúdie v odbornej literatúre, technické štúdie a patenty a môžu sa zakladať aj na finančných údajoch a obsahovať zástupné údaje či iné všeobecné údaje; a tiež zahŕňajú primárne údaje, ktoré prechádzajú stupňom horizontálnej agregácie;
- j) „hranica systému“ sú aspekty, ktoré sú zahrnuté do fázy životného cyklu alebo sú z nej vylúčené.

Okrem toho harmonizované pravidlá výpočtu uhlíkovej stopy batérií zahŕňajú akékoľvek ďalšie definície potrebné na ich výklad.

3. Funkčná jednotka a referenčný tok

Funkčná jednotka sa vymedzuje ako jedna kWh (kilowatthodina) celkovej energie dodávanej batériovým systémom počas prevádzkovej životnosti batérie, meranej v kWh. Celková energia sa vypočíta ako súčin počtu cyklov a množstva dodanej energie počas každého cyklu.

Referenčný tok je váha batérie potrebná na splnenie špecifickej funkcie a meria sa v kg hmotnosti batérie na kWh celkovej energie dodanej batériou počas jej prevádzkovej životnosti. V súvislosti s týmto referenčným tokom sa zohľadňujú všetky kvantitatívne vstupné a výstupné údaje, ktoré zhotoviteľ získal na účely kvantifikácie uhlíkovej stopy.

Odchylny od prvého odseku sa v prípade záložných batérií, ktorých primárnou funkciou je zabezpečiť kontinuitu zdroja energie, funkčná jednotka vymedzuje ako schopnosť poskytnúť záložný výkon jednu kWmin (kilowattminútu) kedykoľvek počas životnosti batérie. Referenčný tok v prípade záložných batérií je váha batérie potrebná na splnenie vymedzenej funkcie a meria sa v kg hmotnosti batérie na kWmin záložného výkonu vydelenej životnosťou batérie v rokoch. Všetky kvantitatívne vstupné a výstupné údaje, ktoré zhotovitelia záložných batérií získali na účely kvantifikácie uhlíkovej stopy, sa vypočítavajú vo vzťahu k uvedenému referenčnému toku.

Vo výnimočných prípadoch, napríklad v prípade batérií pre hybridné vozidlá bez možnosti pripojenia na elektrickú sieť, sa v metodike môže vymedziť iná funkčná jednotka.

▼ B

4. Hranica systému

Do hranice systému patria tieto fázy životného cyklu a procesy, ktoré zahŕňajú:

Fáza životného cyklu	Procesy, ktoré zahŕňa
Získavanie surovín a predbežné spracovanie	Zahŕňa ťažbu a iné príslušné získavanie, predbežné spracovanie a prepravu aktívnych materiálov, ako aj výrobu batériových článkov a komponentov (aktívne materiály, separátor, elektrolyt, obaly, aktívne a pasívne komponenty batérie) a elektrických alebo elektronických komponentov
Výroba hlavného výrobku	Montáž batériových článkov a montáž batérií s batériovými článkami a elektrickými alebo elektronickými komponentmi
Distribúcia	Preprava na miesto predaja
Koniec životnosti a recyklácia	Zber, demontáž a recyklácia

Z hranice systému sú vylúčené tieto procesy zahrnuté do fáz životného cyklu:

- výroba zariadení na montáž a recykláciu batérií, keďže v prípade vysoko špecifických dobíjateľných batérií pre mobilné zariadenia boli vplyvy uhlíkovej stopy podľa pravidiel pre kategórie environmentálnej stopy výrobkov (PEFCR) vypočítané ako zanedbateľné,
- proces montáže batérií použitím systémových komponentov zhotoviteľa pôvodného zariadenia (ZPZ); v tomto procese ide najmä o mechanickú montáž na montážnej linke vybavenia alebo vozidla ZPZ; špecifická spotreba energie a materiálu na tento proces je v porovnaní s výrobným procesom komponentov ZPZ zanedbateľná.

Fáza používania je vylúčená z výpočtov uhlíkovej stopy počas životného cyklu, pretože na ňu zhotoviteľia nemajú priamy vplyv, okrem prípadu, ak sa preukáže, že rozhodnutia zhotoviteľov batérie prijaté v štádiu návrhu môžu k uvedenému pôsobeniu nezanedbateľne prispieť.

5. Používanie súborov údajov týkajúcich sa konkrétnej spoločnosti a sekundárnych súborov údajov

Hospodársky subjekt vzhľadom na vysoký počet komponentov batérie a zložitosť výrobných procesov v odôvodnených prípadoch obmedzí používanie údajov týkajúcich sa konkrétnej spoločnosti na analýzu procesov a komponentov zodpovedajúcich príslušným častiam batérie.

Všetky údaje o činnosti týkajúce sa anódy, katódy, elektrolytu, separátora a obalu článkov batérie sa týkajú konkrétneho modelu batérie vyrobeného v konkrétnom výrobnom závode. Preto sa nepoužívajú žiadne štandardné údaje o činnosti. Údaje o činnosti týkajúce sa konkrétnej batérie sa používajú v kombinácii s príslušnými sekundárnymi súbormi údajov, ktoré sú v súlade s PEF.

▼ B

Keďže vyhlásenie o uhlíkovej stope je špecifické pre konkrétny model batérie vyrobený vo vymedzenej výrobnej lokalite, zber údajov z iných závodov, v ktorých sa vyrába ten istý model batérie, nie je povolený.

V prípade zmeny zoznamu materiálov alebo energetického mixu použitého pri výrobe modelu batérie sa opätovne vypočíta uhlíková stopa tohto modelu batérie.

Harmonizované pravidlá, ktoré sa stanovujú prostredníctvom delegovaného aktu uvedeného v článku 7 ods. 1, zahŕňajú podrobné modelovanie týchto fáz životného cyklu:

- získavanie surovín a predbežného spracovania,
- výroba,
- distribúcia,
- vlastná výroba elektriny,
- koniec životnosti.

6. Posúdenie vplyvu uhlíkovej stopy

Uhlíková stopa batérie sa vypočíta metódou posúdenia vplyvu životného cyklu pre kategóriu vplyvu „zmena klímy“ odporúčanú v správe Spoločného výskumného centra za rok 2019 s názvom „Návrhy na aktualizáciu metódy environmentálnej stopy výrobku (PEF)“.

Výsledky sa predkladajú vo forme charakterizovaných výsledkov bez normalizácie a váženia. Zoznam charakterizačných faktorov, ktoré sa majú použiť, je k dispozícii na Európskej platforme pre posudzovanie životného cyklu (LCA).

7. Kompenzácie

Kompenzácie sa vypočítajú vzhľadom na východiskový stav, ktorý predstavuje hypotetický scenár takej úrovne emisií, aká by existovala bez projektu na zníženie emisií, ktorý dané kompenzácie prináša.

Kompenzácie nie sú súčasťou vyhlásenia o uhlíkovej stope, no možno ich vykázať samostatne ako dodatočné environmentálne informácie a použiť na komunikačné účely.

8. Triedy produkcie uhlíkovej stopy

V závislosti od rozdelenia hodnôt vo vyhláseniach o uhlíkovej stope batérií uvedených na trh sa určí zmysluplný počet tried produkcie, pričom kategória A bude najlepšou triedou s najmenším vplyvom batérie počas jej životného cyklu z hľadiska uhlíkovej stopy, aby sa umožnila diferenciácia trhu podľa kategórií batérií uvedených v článku 7 ods. 1

Stanovenie limitu každej triedy produkcie uhlíkovej stopy ako aj rozsahu tejto triedy sa musí zakladať na výkonovom spektre kategórií batérií uvedených v článku 7 ods. 1 uvedených na trh v predchádzajúcich troch rokoch, očakávaných technologických zlepšeniach a iných technických faktoroch.

▼ B

9. Maximálne limity uhlíkovej stopy

Na základe informácií zhromaždených prostredníctvom vyhlásení o uhlíkovej stope a pomerného rozdelenia tried produkcie uhlíkovej stopy modelov batérií uvedených na trh a s prihliadnutím na vedecko-technický pokrok v tejto oblasti Komisia stanoví maximálne limity uhlíkovej stopy počas životného cyklu kategórií batérií uvedených v článku 7 ods. 1, a to po vykonaní osobitného posúdenia vplyvu na stanovenie hodnôt pre limity.

Komisia pri stanovení maximálnych limitov uhlíkovej stopy počas životného cyklu uvedených v prvom pododseku zohľadní pomerné rozdelenie hodnôt uhlíkovej stopy batérií na trhu, stupeň pokroku pri znižovaní uhlíkovej stopy batérií uvedených na trh a skutočný i potenciálny prínos uvedených limitov uhlíkovej stopy počas životného cyklu k cieľom Únie v oblasti udržateľnej mobility a klimatickej neutrality do roku 2050.



PRÍLOHA III

PARAMETRE ELEKTROCHEMICKEJ VÝKONNOSTI A TRVANLIVOSTI
PRENOSNÝCH BATÉRIÍ NA VŠEOBECNÉ POUŽITIE

Časť A

Parametre pre nedobíjateľné batérie

1. Minimálna priemerná doba výdrže: priemerný minimálny čas vybitia vzorky batérií pri použití za špecifických podmienok, ako je teplota a relatívna vlhkosť.
2. Výkon pri oneskorenom vybití: relatívny pokles minimálnej priemernej doby výdrže, pričom referenčnou hodnotou je pôvodne nameraná minimálna priemerná doba výdrže po vymedzenom čase a za špecifických podmienok, ako je teplota a relatívna vlhkosť.
3. Odolnosť voči úniku: odolnosť voči neplánovanému úniku elektrolytu, plynu alebo iného materiálu.

Časť B

Parametre pre dobíjateľné batérie

1. Menovitá kapacita: hodnota kapacity batérie za špecifických podmienok, ako je teplota a relatívna vlhkosť, a udávaná zhotoviteľom.
2. Uchovanie náboja (kapacity) ⁽¹⁾: kapacita, ktorú môže batéria dodať po skladovaní za špecifických podmienok, ako je teplota a relatívna vlhkosť počas určitého obdobia bez následného dobitia, a vyjadrená ako percentuálny podiel menovitej kapacity.
3. Zotavenie náboja (kapacity): kapacita, ktorú môže batéria dodať po následnom dobití po skladovaní za špecifických podmienok, ako je teplota a relatívna vlhkosť počas určitého obdobia, a vyjadrená ako percentuálny podiel menovitej kapacity.
4. Výdrž v cykloch, počet cyklov dobitia a vybitia, ktoré môže batéria vykonať za špecifických podmienok, ako je teplota a relatívna vlhkosť skôr, ako jej kapacita klesne pod stanovený podiel menovitej kapacity.
5. Odolnosť voči úniku: odolnosť voči neplánovanému úniku elektrolytu, plynu alebo iného materiálu.

⁽¹⁾ IEC uvádza náboj a kapacitu. Obe predstavujú rovnakú fyzikálnu veličinu (náboj); jediný rozdiel je v tom, že náboj sa vyjadruje v C = A*s a kapacita sa vyjadruje v A*h. V praxi sa vo väčšine prípadov používa kapacita.

▼B*PRÍLOHA IV***POŽIADAVKY NA ELEKTROCHEMICKÚ VÝKONNOSŤ
A TRVANLIVOSŤ V PRÍPADE LMT BATÉRIÍ, PRIEMYSELNÝCH
BATÉRIÍ S KAPACITOU NAD 2 KWH A BATÉRIÍ PRE ELEKTRICKÉ
VOZIDLÁ**

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. „Menovitá kapacita“ je celkový počet ampérhodín (Ah), ktorý možno získať z úplne nabitej batérie za referenčných podmienok.
2. „Strata kapacity“ je pokles množstva náboja v batérii, ku ktorému dochádza v priebehu času a v dôsledku jej používania, ktoré batéria dokáže dodávať pri danom menovitom napätí vzhľadom na pôvodnú menovitú kapacitu.
3. „Výkon“ je množstvo energie, ktoré batéria dokáže dodať za dané obdobie za referenčných podmienok.
4. „Strata výkonu“ je pokles výkonu batérie, ku ktorému dochádza v priebehu času a v dôsledku jej používania, ktorý batéria dokáže dodávať pri danom menovitom napätí.
5. „Vnútorný odpor“ je odpor voči prietoku prúdu v článku alebo batérii za referenčných podmienok, čiže súčet elektrického a iónového odporu, ktorý prispieva k celkovému účinnému odporu vrátane indukčných/kapacitných vlastností.
6. „Spätná energetická účinnosť uskladnenej energie“ je pomer čistej energie dodávanej batériou počas testu vybitia a celkovej energie potrebnej na obnovenie pôvodného stavu nabitia štandardným dobíjaním.

Časť A

Parametre súvisiace s elektrochemickou výkonnosťou a trvanlivosťou

1. Menovitá kapacita (Ah) a strata kapacity (%).
2. Výkon (W) a strata výkonu (%).
3. Vnútorný odpor (Ω) a zvýšenie vnútorného odporu (%).
4. V príslušných prípadoch spätná energetická účinnosť uskladnenej energie a jej strata (%).
5. Očakávaná životnosť batérie za referenčných podmienok, na ktoré bola navrhnutá, v cykloch (s výnimkou necyklického použitia) a kalendárnych rokoch.

Časť B

Prvky na vysvetlenie meraní pre parametre uvedené v časti A

1. Použitá rýchlosť vybitia a dobitia.
2. Pomer medzi nominálnym výkonom batérie (W) a energiou batérie (Wh).
3. Hĺbka vybitia v teste životnosti cyklov.
4. Výkon v stave nabitia na 80 % a na 20 %.
5. Všetky prípadné výpočty uskutočnené s nameranými parametrami.



PRÍLOHA V

BEZPEČNOSTNÉ PARAMETRE

1. Tepelný šok a cyklovanie

Tento test sa navrhuje tak, aby sa ním vyhodnotili zmeny integrity batérie vyplývajúce z expanzie a kontrakcie komponentov článkov pri vystavení extrémnym a náhlym zmenám teploty, ako aj možné dôsledky takýchto zmien. Počas tepelného šoku sa batéria vystaví dvom hraničným teplotám a v každej z nich sa na isté obdobie ponechá.

2. Ochrana pred vonkajším skratom

Týmto testom sa vyhodnotia bezpečnostné vlastnosti batérie pri navodení vonkajšieho skratu. Testom sa môže vyhodnotiť aktivácia zariadenia nadprúdovej ochrany alebo schopnosť článkov odolať prúdu bez toho, aby nastala nebezpečná situácia (napr. kumulatívny tepelný prieraz, výbuch, požiar). Hlavnými rizikovými faktormi sú tvorba tepla v článkoch a elektrický oblúk, čo môže poškodiť obvody alebo viesť k zníženiu izolačného odporu.

3. Ochrana pred prebitím

Týmto testom sa vyhodnotia bezpečnostné vlastnosti batérie v prípade prebitia. Hlavnými bezpečnostnými rizikami pri prebití sú rozklad elektrolytu, rozpad katódy a anódy, exotermický rozklad vrstvy pevnej elektrolytickej inter fázy, znehodnotenie separátora a lítiové pokovovanie, ktoré môžu viesť k samovoľnému zahrievaniu batérie a kumulatívne tepelnému prierazu. Faktory ovplyvňujúce výsledok testu zahŕňajú minimálne rýchlosť dobijania a konečný dosiahnutý stav nabitia. Ochranu možno zabezpečiť buď reguláciou napätia (prerušenie po dosiahnutí medzného nabíjacieho napätia), alebo reguláciou prúdu (prerušenie po prekročení maximálneho prúdu dobijania).

4. Ochrana pred nadmerným vybitím

Týmto testom sa vyhodnotia bezpečnostné vlastnosti batérie pri ochrane pred nadmerným vybitím. Bezpečnostné riziká pri nadmernom vybití zahŕňajú zmenu polaritu, čo vedie k oxidácii zberača prúdu na anóde (meď) a k tvorbe kovového povlaku na strane katódy. K tvorbe dendritu a v konečnom dôsledku ku skratu môže dôjsť už aj pri nepatrnom nadmernom vybití.

5. Ochrana pred prehriatím

Týmto testom sa vyhodnotí vplyv poruchy regulácie teploty alebo zlyhania iných prvkov na ochranu pred vnútorným prehrievaním počas prevádzky.

6. Ochrana pred šírením tepla

Týmto testom sa vyhodnotia bezpečnostné vlastnosti batérie pri šírení tepla. Kumulatívny tepelný prieraz v jednom článku môže spôsobiť kaskádovú reakciu v celej batérii, ktorá môže pozostávať z viacerých článkov. Následky môžu byť závažné, a to vrátane značného uvoľnenia plynu. V teste treba zohľadniť testy, ktoré sú vyvíjané v oblasti dopravných aplikácií podľa ISO a globálneho technického predpisu OSN.

7. Mechanické poškodenie pôsobením vonkajších síl

V týchto testoch sa simuluje jedna alebo viacero situácií, v ktorých je batéria náhodne vystavená mechanickému namáhaniu, no zostáva prevádzkyschopná na účel, na ktorý bola navrhnutá. Kritériá na simuláciu týchto situácií by mali odrážať používanie v reálnych podmienkach.

▼ B

8. Vnútorý skrat

Týmto testom sa vyhodnotia bezpečnostné vlastnosti batérie pri vnútornom skrate. Vznik vnútorných skratov, ktoré sú jednou z hlavných obáv zhotoviteľov batérií, môže viesť k plynovaniu, kumulatívne tepelnému prierazu a k vzniku iskier, ktoré môžu spôsobiť vznietenie elektrolytických výparov unikajúcich z článku. Takéto vnútorné skraty môžu byť vyvolané výrobnými nedokonalosťami, prítomnosťou nečistôt v článkoch alebo tvorbou dendritických lítiových štruktúr a sú príčinou väčšiny bezpečnostných incidentov pri praktickom používaní. Možné sú viaceré scenáre vnútorných skratov (napr. elektrický kontakt katódy/anódy, hliníkového/medeného zberača prúdu, hliníkového zberača prúdu/anódy), pričom v každej z týchto situácií dochádza k inému prechodovému odporu.

9. Prehriatie

Pri tomto teste sa má batéria vystaviť zvýšeným teplotám (v norme IEC 62619 je to teplota 85 °C), ktoré môžu vyvolať reakcie exotermického rozkladu a viesť ku kumulatívne tepelnému prierazu v článku.

10. Skúška ohňovzdornosti

Riziko výbuchu sa posudzuje vystavením batérie ohňu.

11. Emisie plynov

Batérie môžu obsahovať značné množstvá potenciálne nebezpečných materiálov, napríklad vysokohorľavé elektrolyty, žieravé a toxické zložky. V prípade vystavenia určitým podmienkam by integrita batérie mohla byť ohrozená, čo by viedlo k uvoľňovaniu nebezpečných plynov. Preto je dôležité identifikovať emisie plynov z látok, ktoré sa uvoľňujú z batérie počas testov: riziko toxických plynov vytváraných bezvodými elektrolytmi sa náležite zohľadní pri všetkých bezpečnostných parametroch uvedených v bodoch 1 až 10.

▼B*PRÍLOHA VI*

POŽIADAVKY NA ETIKETY, OZNAČOVANIE A UVÁDZANIE INFORMÁCIÍ

Časť A: Všeobecné informácie o batériách

Informácie uvádzané na etikete batérie zahŕňajú tieto informácie týkajúce sa batérie:

1. informácie identifikujúce zhotoviteľa v súlade s článkom 38 ods. 7;
2. kategóriu batérie a informácie identifikujúce batériu v súlade s článkom 38 ods. 6;
3. miesto výroby (zemepisná poloha závodu na výrobu batérií);
4. dátum výroby (mesiac a rok);
5. hmotnosť;
6. kapacitu;
7. chemické zloženie;
8. nebezpečné látky vyskytujúce sa v batérii iné ako ortuť, kadmium alebo olovo;
9. použiteľná hasiaca látka;
10. kritické suroviny vyskytujúce sa v batérii v koncentrácii nad 0,1 hmotnostných %.

Časť B: Symbol triedeného zberu batérií



Časť C: QR kód

QR kód je vo vysokom farebnom kontraste s farbou pozadia a takej veľkosti, aby sa dal ľahko prečítať bežne dostupnou čítačkou QR kódov, ktorá býva napríklad súčasťou prenosných komunikačných zariadení.

▼ B*PRÍLOHA VII*PARAMETRE NA URČENIE STAVU A OČAKÁVANEJ ŽIVOTNOSTI
BATÉRIÍ

Časť A

Parametre na určenie stavu batérií pre elektrické vozidlá, stacionárne batériové systémy na uskladňovanie energie a LMT batérie:

Pre batérie pre elektrické vozidlá:

stav certifikovanej energie (SOCE).

Pre stacionárne batériové systémy na uskladňovanie energie a LMT batérie:

1. zostávajúca kapacita;
2. ak je to možné, zostávajúci výkon;
3. ak je to možné, zostávajúca spätná účinnosť uskladnenej energie;
4. vývoj rýchlosti samovybitia;
5. ak je to možné, ohmický odpor.

Časť B

Parametre na určenie očakávanej životnosti stacionárnych batériových systémov na uskladňovanie energie a LMT batérií:

1. dátum výroby batérie a prípadne dátum jej uvedenia do prevádzky;
2. celková naakumulovaná a odobratá energia;
3. celková kapacita;
4. sledovanie škodlivých udalostí, ako je napríklad počet hlbokých vybití, čas vystavenia extrémnym teplotám, čas nabíjania pri extrémnych teplotách;
5. počet plných ekvivalentných cyklov dobitia a vybitia.

*PRÍLOHA VIII*

POSTUPY POSUDZOVANIA ZHODY

Časť A

MODUL A – VNÚTORNÁ KONTROLA VÝROBY

1. Opis modulu

Vnútoraná kontrola výroby je postupom posudzovania zhody, ktorým si zhotoviteľ plní povinnosti stanovené v bodoch 2, 3 a 4, pričom zaručuje a vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že dotknuté batérie spĺňajú požiadavky stanovené v článkoch 6, 9, 10, 12, 13 a 14, ktoré sa na ne vzťahujú.

2. Technická dokumentácia

Zhotoviteľ vypracuje technickú dokumentáciu. Táto dokumentácia musí umožňovať posúdenie zhody batérie s príslušnými požiadavkami uvedenými v bode 1 a obsahovať primeranú analýzu a hodnotenie rizík.

V technickej dokumentácii sa uvádzajú uplatniteľné požiadavky, a ak je to pre posudzovanie relevantné, zahŕňa aj návrh, výrobu a prevádzku batérie. Technická dokumentácia v príslušných prípadoch obsahuje aspoň tieto prvky:

- a) všeobecný opis batérie a jej zamýšľaného použitia;
- b) nákresy koncepčného návrhu, výrobné výkresy a schémy komponentov, podzostáv a obvodov;
- c) opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie výkresov a schém uvedených v písmene b) a prevádzky batérie;
- d) vzorku etikety podľa požiadaviek uvedených v článku 13;
- e) zoznam harmonizovaných noriem uvedených v článku 15, uplatňovaných úplne alebo čiastočne, s vyznačením uplatnených častí, zoznam spoločných špecifikácií uvedených v článku 16, uplatňovaných úplne alebo čiastočne, s vyznačením uplatnených častí a zoznam iných relevantných technických špecifikácií na účely merania alebo výpočtu;
- f) opis riešení prijatých na splnenie uplatniteľných požiadaviek stanovených v článkoch 6, 9, 10, 12, 13 a 14 alebo na overenie súladu batérií s uvedenými požiadavkami, ak sa harmonizované normy a spoločné špecifikácie uvedené v písm. e) nepoužili alebo nie sú k dispozícii;
- g) výsledky realizovaných konštrukčných výpočtov a vykonaných skúšok a použité technické alebo písomné dokumenty a
- h) správy o testoch.

▼ B

3. Výroba

Zhotoviteľ prijme všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečilo, že batérie budú v súlade s technickou dokumentáciou uvedenou v bode 2 a s uplatniteľnými požiadavkami uvedenými v bode 1.

4. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

Zhotoviteľ umiestni označenie CE na každú jednotlivú batériu, ktorá spĺňa uplatniteľné požiadavky uvedené v bode 1, alebo ak to vzhľadom na typ batérie nemožno realizovať alebo zaručiť, na obal batérie a do sprievodnej dokumentácie k batérii.

Zhotoviteľ pre každý model batérie vyhotoví EÚ vyhlásenie o zhode v súlade s článkom 18 a spolu s technickou dokumentáciou ho uchováva pre potreby vnútroštátnych orgánov, a to 10 rokov po uvedení poslednej batérie patriacej k príslušnému modelu batérie na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model batérie, pre ktorý bolo vyhlásenie vyhotovené.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupní vnútroštátnym orgánom.

5. Splnomocnený zástupca zhotoviteľa

Povinnosti zhotoviteľa stanovené v bode 4 môže v jeho mene a v rámci jeho zodpovednosti plniť splnomocnený zástupca zhotoviteľa za predpokladu, že sú uvedené v mandáte.

Časť B

MODUL D1 – ZABEZPEČENIE KVALITY VÝROBNÉHO PROCESU

1. Opis modulu

Zabezpečovanie kvality výrobného procesu je postupom posudzovania zhody, ktorým si zhotoviteľ plní povinnosti stanovené v bodoch 2, 4 a 7 a na svoju výlučnú zodpovednosť a bez toho, aby boli dotknuté povinnosti iných hospodárskych subjektov podľa tohto nariadenia, zaručuje a vyhlasuje, že dotknuté batérie spĺňajú uplatniteľné požiadavky stanovené v článkoch 7 a 8, alebo ak sa tak zhotoviteľ rozhodne, všetky uplatniteľné požiadavky stanovené v článkoch 6 až 10 a v článkoch 12, 13 a 14.

2. Technická dokumentácia

Zhotoviteľ vypracuje technickú dokumentáciu. Technická dokumentácia musí umožňovať posúdenie zhody batérie s príslušnými požiadavkami uvedenými v bode 1 a obsahovať primeranú analýzu a hodnotenie rizík.

V technickej dokumentácii sa uvádzajú uplatniteľné požiadavky, a ak je to pre posudzovanie relevantné, zahŕňa aj návrh, výrobu a prevádzku batérie. Technická dokumentácia obsahuje v príslušných prípadoch aspoň tieto prvky:

- a) všeobecný opis batérie a jej zamýšľaného použitia;
- b) nákresy koncepčného návrhu, výrobné výkresy a schémy komponentov, podzostáv a obvodov;

▼ B

- e) opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie výkresov a schém uvedených v písmene b) a prevádzky batérie;
- d) vzorku etikety podľa požiadaviek uvedených v článku 13;
- e) zoznam uplatňovaných harmonizovaných noriem uvedených v článku 15, spoločných špecifikácií uvedených v článku 16, alebo obidvoch, a v prípade čiastočne uplatňovaných harmonizovaných noriem, spoločných špecifikácií, alebo obidvoch, s vyznačením uplatnených častí;
- f) zoznam iných relevantných technických špecifikácií na účely merania alebo výpočtu a opis riešení prijatých na splnenie uplatniteľných požiadaviek stanovených v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14 alebo na overenie súladu batérií s uvedenými požiadavkami, ak sa harmonizované normy, spoločné špecifikácie, alebo oboje, nepoužili či nie sú k dispozícii;
- g) výsledky realizovaných konštrukčných výpočtov a vykonaných skúšok, a použité technické alebo písomné dokumenty;
- h) štúdiu, z ktorej vychádzajú hodnoty uhlíkovej stopy podľa článku 7 ods. 1 a trieda uhlíkovej stopy podľa článku 7 ods. 2 a ktorá obsahuje výpočty realizované v súlade s metodikou stanovenou v delegovanom akte prijatom podľa článku 7 ods. 1 štvrtého pododseku písm. a) a dôkazy a informácie určujúce vstupné údaje v súvislosti s uvedenými výpočtami;
- i) štúdiu, z ktorej vychádza podiel recyklovaného obsahu podľa článku 8 a ktorá obsahuje výpočty realizované v súlade s metodikou stanovenou v delegovanom akte prijatom podľa článku 8 ods. 1 druhého pododseku a dôkazy a informácie určujúce vstupné údaje v súvislosti s uvedenými výpočtami a
- j) správy o testoch.

3. Poskytovanie technickej dokumentácie

Zhotoviteľ počas 10 rokov po uvedení batérie na trh uchováva technickú dokumentáciu a v prípade potreby ju poskytne vnútroštátnym orgánom.

4. Výroba

Zhotoviteľ prevádzkuje schválený systém kvality na výrobu, kontrolu konečného výrobku a skúšanie dotknutých batérií podľa bodu 5 a podlieha dohľadu podľa bodu 6.

5. Systém kvality

1. Zhotoviteľ predloží notifikovanej osobe podľa vlastného výberu žiadosť o posúdenie svojho systému kvality v súvislosti s dotknutými batériami.

Žiadosť obsahuje tieto prvky:

- a) názov a adresu zhotoviteľa, a ak žiadosť podáva splnomocnený zástupca zhotoviteľa, aj názov a adresu splnomocneného zástupcu;
- b) písomné prehlásenie o tom, že táto žiadosť nebola predložená žiadnej inej notifikovanej osobe;

▼ B

- c) všetky príslušné informácie o predpokladanej kategórii batérií;
 - d) dokumentáciu týkajúcu sa systému kvality podľa bodu 5.2;
 - e) technickú dokumentáciu podľa bodu 2.
2. Systémom kvality sa zabezpečuje, že batérie sú v súlade s uplatniteľnými požiadavkami stanovenými v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14.

Všetky prvky, požiadavky a ustanovenia prijaté zhotoviteľom sa zdokumentujú systematickým a usporiadaným spôsobom v podobe písomných predpisov, postupov a pokynov. Dokumentácia systému kvality umožňuje jednotný výklad programov, plánov, návodov a záznamov v oblasti kvality.

Dokumentácia systému kvality obsahuje najmä primeraný opis:

- a) cieľov kvality a organizačnej štruktúry, povinností a právomocí manažmentu v súvislosti s kvalitou výrobku;
 - b) postupov dokumentovania a monitorovania parametrov a údajov potrebných na výpočet a aktualizáciu podielu recyklovaného obsahu podľa článku 8 a v príslušných prípadoch aj hodnôt a triedy uhlíkovej stopy podľa článku 7;
 - c) zodpovedajúcich metód, procesov a systematických opatrení, ktoré sa použijú pri výrobe, kontrole kvality a zabezpečovaní kvality;
 - d) preskúmaní, výpočtov, meraní a testov, ktoré sa budú vykonávať pred výrobou, počas výroby a po nej, a to vrátane časových intervalov, v ktorých sa budú vykonávať;
 - e) záznamov o kvalite, napríklad správ o kontrolách a výpočtoch, údajov o meraní a testoch, kalibračných údajov, správ o kvalifikácii dotknutých zamestnancov;
 - f) prostriedkov monitorovania dosiahnutia požadovanej kvality výrobku a účinného prevádzkovania systému kvality.
3. Notifikovaná osoba posudzuje systém kvality s cieľom určiť, či spĺňa požiadavky uvedené v bode 5.2.

V prípade prvkov systému kvality, ktoré sú v súlade so zodpovedajúcimi špecifikáciami príslušnej harmonizovanej normy, predpokladá zhodu s týmito požiadavkami.

Okrem skúseností v oblasti systémov riadenia kvality pozostáva auditorský tím najmenej z jedného člena, ktorý má skúsenosti s posudzovaním príslušnej oblasti a technológií príslušného výrobku, ako aj znalosti uplatniteľných požiadaviek stanovených v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14.

▼ B

Audit zahŕňa hodnotiacu návštevu priestorov zhotoviteľa.

Auditorský tím preskúma technickú dokumentáciu uvedenú v bode 2 s cieľom overiť schopnosť zhotoviteľa určiť uplatniteľné požiadavky stanovené v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14 a vykonať potrebné skúšky, výpočty, merania a testy vzhľadom na zabezpečenie súladu výroby s týmito požiadavkami. Auditorský tím preskúma spoľahlivosť údajov použitých na výpočet podielu recyklovaného obsahu podľa článku 8 a v príslušných prípadoch aj hodnôt a triedy uhlíkovej stopy podľa článku 7, ako aj riadne vykonávanie príslušnej metodiky výpočtu.

Po posúdení systému kvality notifikovaná osoba oznámi svoje rozhodnutie zhotoviteľovi. Oznámenie obsahuje závery z auditu a dôvody uvedeného rozhodnutia.

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje plniť povinnosti vyplývajúce zo schváleného systému kvality a udržiavať tento systém tak, aby zostal primeraný a účinný.
5. Zhotoviteľ informuje notifikovanú osobu, ktorý systém kvality schválil, o každej jeho plánovanej zmene.

Notifikovaná osoba zhodnotí navrhované zmeny a rozhodne, či zmenený systém kvality naďalej spĺňa požiadavky uvedené v bode 5.2 alebo či je potrebné opätovné posúdenie.

Notifikovaná osoba oznámi svoje rozhodnutie zhotoviteľovi. Oznámenie obsahuje závery preskúmania a odôvodnené rozhodnutie o posúdení.

6. Dohľad v rámci zodpovednosti notifikovanej osoby
 1. Cieľom dohľadu je zabezpečiť, aby si zhotoviteľ riadne plnil povinnosti vyplývajúce zo schváleného systému kvality.
 2. Na účely posúdenia umožní zhotoviteľ notifikovanej osobe prístup do výrobných priestorov, priestorov na vykonávanie kontrol a testov, ako aj skladovacích priestorov, a poskytne jej všetky potrebné informácie, predovšetkým:
 - a) dokumentáciu systému kvality podľa bodu 5.2;
 - b) technickú dokumentáciu podľa bodu 2;
 - c) záznamov o kvalite, napríklad správ o kontrolách a výpočtoch, údajov o meraní a testoch, kalibračných údajov a správ o kvalifikácii dotknutých zamestnancov.
 3. Notifikovaná osoba pravidelne vykonáva audity s cieľom zabezpečiť, aby zhotoviteľ zachovával a uplatňoval systém kvality, pričom zhotoviteľovi poskytne správu o audite. Počas takýchto auditov preskúma notifikovaná osoba aspoň spoľahlivosť údajov použitých na výpočet podielu recyklovaného obsahu podľa článku 8 a v príslušných prípadoch aj hodnôt a triedy uhlíkovej stopy podľa článku 7, ako aj riadne vykonávanie príslušnej metodiky výpočtu.

▼ B

4. Okrem toho môže notifikovaná osoba vykonávať u zhotoviteľa neohlásené návštevy. Počas takýchto návštev môže notifikovaná osoba v prípade potreby vykonať skúšky, výpočty, merania a testy alebo ich nechať vykonať s cieľom overiť, či systém kvality funguje správne. Notifikovaná osoba poskytne o výsledku takejto návštevy zhotoviteľovi správu, a ak boli vykonané nejaké testy, aj správu o testoch.

7. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

1. Zhotoviteľ umiestni označenie CE a v rámci zodpovednosti notifikovanej osoby podľa bodu 5.1 aj identifikačné číslo tejto osoby, na každú jednotlivú batériu, ktorá spĺňa uplatniteľné požiadavky uvedené v bode 1, alebo ak to vzhľadom na typ batérie nemožno realizovať alebo zaručiť, označenie umiestni na obal a do sprievodnej dokumentácie k batérii.

2. Zhotoviteľ vyhotoví pre každý model batérie EÚ vyhlásenie o zhode v súlade s článkom 18 a uchováva ho pre potreby vnútroštátnych orgánov počas 10 rokov po uvedení poslednej batérie patriacej k príslušnému modelu batérie na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model batérie, pre ktorý bolo vyhlásenie vyhotovené.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupní vnútroštátnym orgánom.

8. Poskytovanie dokumentácie systému kvality

Počas 10 rokov od uvedenia poslednej batérie patriacej k príslušnému modelu batérie na trh uchováva zhotoviteľ pre potreby vnútroštátnych orgánov:

a) dokumentáciu systému kvality podľa bodu 5.2;

b) schválené zmeny podľa bodu 5.5;

c) rozhodnutia a správy notifikovanej osoby podľa bodov 5.5, 6.3 a 6.4.

9. Informačné povinnosti notifikovanej osoby

Každá notifikovaná osoba informuje svoj notifikujúci orgán o schváleniach systémov kvality, ktoré vydal alebo zrušil, a pravidelne alebo na požiadanie poskytuje svojmu notifikujúcemu orgánu zoznam schválení systémov kvality, ktoré zamietol, pozastavil alebo inak obmedzil.

Každá notifikovaná osoba informuje ostatné notifikujúce orgány o schváleniach systémov kvality, ktoré zamietol, zrušil, pozastavil alebo inak obmedzil, a na požiadanie ich informuje o schváleniach systémov kvality, ktoré vydal.

10. Splnomocnený zástupca zhotoviteľa

Povinnosti zhotoviteľa stanovené v bodoch 3, 5.1, 5.5, 7 a 8 môže v jeho mene a v rámci jeho zodpovednosti plniť jeho splnomocnený zástupca za predpokladu, že sú uvedené v mandáte.

▼B

Časť C

MODUL G – ZHODA ZALOŽENÁ NA OVERENÍ JEDNOTLIVÉHO VÝROBKU

1. Opis modulu

Zhoda založená na overovaní jednotky je postupom posudzovania zhody, ktorým si zhotoviteľ plní povinnosti stanovené v bodoch 2, 3 a 5 a na svoju výlučnú zodpovednosť a bez toho, aby boli dotknuté povinnosti iných hospodárskych subjektov podľa tohto nariadenia, zaručuje a vyhlasuje, že dotknutá batéria, na ktorú sa vzťahujú ustanovenia bodu 4, je v zhode s uplatniteľnými požiadavkami stanovenými v článkoch 7 a 8, alebo ak sa tak zhotoviteľ rozhodne, so všetkými uplatniteľnými požiadavkami stanovenými v článkoch 6 až 10 a článkoch 12, 13 a 14.

2. Technická dokumentácia

1. Zhotoviteľ vypracuje technickú dokumentáciu a sprístupní ju notifikovanej osobe uvedenej v bode 4. Technická dokumentácia musí umožňovať posúdenie zhody batérie s príslušnými požiadavkami uvedenými v bode 1 a obsahovať primeranú analýzu a hodnotenie rizík.

V technickej dokumentácii sa uvádzajú uplatniteľné požiadavky, a ak je to pre posudzovanie relevantné, zahŕňa aj návrh, výrobu a prevádzku batérie.

Technická dokumentácia obsahuje v príslušných prípadoch aspoň tieto prvky:

- a) všeobecný opis batérie a jej zamýšľaného použitia;
- b) nákresy koncepčného návrhu, výrobné výkresy a schémy komponentov, podzostáv a obvodov;
- c) opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie výkresov a schém uvedených v písmene b) a prevádzky batérie;
- d) vzorku označenia podľa požiadaviek uvedených v článku 13;
- e) zoznam uplatňovaných harmonizovaných noriem uvedených v článku 15, spoločných špecifikácií uvedených v článku 16, alebo obidvoch, a v prípade čiastočne uplatňovaných harmonizovaných noriem, spoločných špecifikácií, alebo obidvoch, s vyznačením uplatnených častí;
- f) zoznam iných relevantných technických špecifikácií na účely merania alebo výpočtu a opis riešení prijatých na splnenie požiadaviek uvedených v bode 1 alebo na overenie zhody batérií s uvedenými požiadavkami, ak sa harmonizované normy, spoločné špecifikácie, alebo oboje, nepoužili či nie sú k dispozícii;
- g) výsledky realizovaných konštrukčných výpočtov a vykonaných skúšok a použité technické alebo písomné dokumenty;
- h) štúdiu, z ktorej vychádzajú hodnoty a trieda uhlíkovej stopy podľa článku 7 a ktorá obsahuje výpočty realizované v súlade s metodikou ustanovenou v delegovanom akte prijatom podľa článku 7 ods. 1 štvrtého pododseku písm. a) a dôkazy a informácie určujúce vstupné údaje v súvislosti s uvedenými výpočtami;

▼B

- i) štúdiu, z ktorej vychádza podiel recyklovaného obsahu podľa článku 8 a ktorá obsahuje výpočty realizované v súlade s metodikou ustanovenou v delegovanom akte prijatom podľa článku 8 ods. 1 druhého pododseku a dôkazy a informácie určujúce vstupné údaje v súvislosti s uvedenými výpočtami a
 - j) správy o testoch.
2. Zhotoviteľ počas 10 rokov po uvedení batérie na trh uchováva technickú dokumentáciu a v prípade potreby ju poskytne vnútroštátnym orgánom.

3. Výroba

Zhotoviteľ prijme všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zaručovalo, že zhotovená batéria je v zhode s uplatniteľnými požiadavkami uvedenými v bode 1.

4. Overovanie

1. Notifikovaná osoba, ktorú si zhotoviteľ zvolil, vykoná alebo nechá vykonať príslušné skúšky, výpočty, merania a testy stanovené v príslušných harmonizovaných normách podľa článku 15, spoločných špecifikáciách podľa článku 16, alebo v oboch, rovnocenné testy s cieľom overiť zhodu batérií s uplatniteľnými požiadavkami podľa článku 1. Ak takáto harmonizovaná norma alebo spoločná špecifikácia nie je k dispozícii, dotknutá notifikovaná osoba rozhodne o vhodných skúškach, výpočtoch, meraniach a testoch, ktoré sa majú vykonať.

Notifikovaná osoba vydá v súvislosti s vykonanými skúškami, výpočtami, meraniami a testami certifikát zhody a na schválenú batériu umiestni alebo na vlastnú zodpovednosť nechá umiestniť svoje identifikačné číslo.

2. Zhotoviteľ uchováva certifikáty počas 10 rokov po uvedení batérie na trh a v prípade potreby ich poskytne vnútroštátnym orgánom.

5. Označenie CE a EÚ vyhlásenie o zhode

Zhotoviteľ umiestni označenie CE a v rámci zodpovednosti notifikovanej osoby podľa bodu 4 aj identifikačné číslo tejto osoby na každú batériu, ktorá spĺňa uplatniteľné požiadavky uvedené v bode 1, alebo ak to vzhľadom na typ batérie nemožno realizovať alebo zaručiť, označenie umiestni na obal a do sprievodnej dokumentácie k batérii.

Zhotoviteľ pre každú batériu vyhotoví EÚ vyhlásenie o zhode v súlade s článkom 18 a uchováva ho pre potreby vnútroštátnych orgánov počas 10 rokov po uvedení batérie na trh. V EÚ vyhlásení o zhode sa uvádza model batérie, pre ktorý bolo vyhlásenie vyhotovené.

Kópia EÚ vyhlásenia o zhode sa na požiadanie sprístupní vnútroštátnym orgánom.

6. Splnomocnený zástupca zhotoviteľa

Povinnosti zhotoviteľa stanovené v bodoch 2.2, 4.2 a 5 môže v jeho mene a v rámci jeho zodpovednosti plniť jeho splnomocnený zástupca za predpokladu, že sú uvedené v mandáte.



PRÍLOHA IX

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE č.* ...

* (identifikačné číslo vyhlásenia)

1. Model batérie (číslo výrobku, kategórie a šarže alebo série):
2. Názov a adresa zhotoviteľa a v príslušných prípadoch jeho splnomocneného zástupcu:
3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť zhotoviteľa.
4. Predmet vyhlásenia (opis batérie a identifikácia, ktorá umožňuje výsledovateľnosť a ktorá môže prípadne zahŕňať obrázok batérie).
5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: ... (odkaz na iné uplatnené akty Únie).
6. Odkazy na príslušné uplatnené harmonizované normy alebo spoločné špecifikácie, alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:
7. Notifikovaná osoba ... (názov, adresa, číslo)... vykonala ... (opis intervencie) ... a vydala certifikát (-y): ... (podrobné údaje vrátane jeho dátumu, prípadne informácií o dĺžke a podmienkach jeho platnosti).

8. Doplnujúce informácie

Podpísané za a v mene:

(miesto a dátum vydania):

(meno, funkcia) (podpis)

▼B*PRÍLOHA X*

ZOZNAM SUROVÍN A KATEGÓRIÍ RIZÍK

1. Suroviny:
 - a) kobalt;
 - b) prírodný grafit;
 - c) lítium;
 - d) nikel;
 - e) chemické zlúčeniny na báze surovín uvedených v písmenách a) až d), ktoré sú potrebné na výrobu aktívnych materiálov batérií.
2. Kategórie sociálnych a environmentálnych rizík:
 - a) životné prostredie, klíma a ľudské zdravie vzhľadom na priame, indukované, nepriame a kumulatívne účinky vrátane:
 - i) ovzdušia, vrátane znečistenia ovzdušia, akým sú napríklad emisie skleníkových plynov;
 - ii) vody, vrátane morského dna a morského prostredia a vrátane znečistenia vody, využívania vody, množstva vody (povodne alebo suchá) a prístupu k vode;
 - iii) pôdy, vrátane znečistenia pôdy, erózie pôdy, využívania pôdy a degradácie pôdy;
 - iv) biodiverzity, vrátane škody na biotopoch, voľne žijúcich živočíchoch a rastlinách, flóre a ekosystémoch vrátane ekosystémových služieb;
 - v) nebezpečných látok;
 - vi) hluku a vibrácií;
 - vii) bezpečnosti závodov;
 - viii) spotreby energie;
 - ix) odpadu a zvyškov;
 - b) ľudské práva, pracovné práva a pracovnoprávne vzťahy, vrátane:
 - i) bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci;
 - ii) detskej práce;
 - iii) nútenej práce;
 - iv) diskriminácie;
 - v) slobody odborových zväzov;
 - c) komunitný život vrátane života pôvodného obyvateľstva.

▼ B

3. Medzinárodné nástroje týkajúce sa rizík uvedených v bode 2 zahŕňajú:
 - a) desať zásad iniciatívy Globálneho paktu Organizácie Spojených národov;
 - b) usmernenia UNEP pre sociálne posudzovanie životného cyklu produktov;
 - c) Dohovor o biologickej diverzite, najmä rozhodnutie Konferencie zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite VIII/28 – Dobrovoľné usmernenia pre biodiverzitu – inkluzívne posúdenie vplyvu;
 - d) Parížsku dohodu OSN;
 - e) osem základných dohovorov MOP vymedzených v Deklarácii MOP o základných zásadách a právach pri práci;
 - f) akékoľvek iné medzinárodné dohovory v oblasti životného prostredia, ktoré sú záväzné pre Úniu alebo jej členské štáty;
 - g) Deklaráciu MOP o základných zásadách a právach pri práci;
 - h) Medzinárodnú listinu ľudských práv vrátane Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach a Medzinárodného paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach.
4. Medzinárodne uznávané nástroje náležitej starostlivosti uplatniteľné na požiadavky náležitej starostlivosti stanovené v kapitole VII tohto nariadenia:
 - a) Medzinárodná listina ľudských práv vrátane Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach a Medzinárodného paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach;
 - b) Hlavné zásady OSN v oblasti podnikania a ľudských práv;
 - c) usmernenia OECD pre nadnárodné podniky;
 - d) Tripartitná deklarácia MOP o zásadách týkajúcich sa nadnárodných podnikov a sociálnej politiky;
 - e) usmernenie OECD o náležitej starostlivosti pre zodpovedné obchodné správanie;
 - f) usmernenie OECD o náležitej starostlivosti pre zodpovedné dodávateľské reťazce nerastných surovín z oblastí zasiahnutých konfliktom a vysokorizikových oblastí.



PRÍLOHA XI

VÝPOČET MIERY ZBERU ODPADOVÝCH PRENOSNÝCH BATÉRIÍ
A ODPADOVÝCH LMT BATÉRIÍ

1. Výrobcovia príslušnej kategórie batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 a členské štáty vypočítajú mieru zberu ako percentuálny podiel, a to tak, že hmotnosť odpadových batérií, zozbieraných v súlade s článkami 59, 60 a 69 v danom kalendárnom roku v členskom štáte, sa vydeli priemernou hmotnosťou takýchto batérií, ktoré výrobcovia buď sprístupňujú na trhu priamo koncovým používateľom, alebo ich dodávajú tretím stranám na účely sprístupnenia na trhu koncovým používateľom v danom členskom štáte počas predchádzajúcich troch kalendárnych rokov. Miera zberu sa vypočíta pre prenosné batérie v súlade s článkom 59 a pre LMT batérie v súlade s článkom 60.

Rok	Zber údajov		Výpočet	Požiadavka na označovanie údajov
Rok 1	Predaj v roku 1 (S1)			
Rok 2	Predaj v roku 2 (S2)			
Rok 3	Predaj v roku 3 (S3)			
Rok 4	Predaj v roku 4 (S4)	Zber v roku 4 (C4)	Miera zberu (CR4) = $3 \cdot C4 / (S1+S2+S3)$	CR4
Rok 5	Predaj v roku 5 (S5)	Zber v roku 5 (C5)	Miera zberu (CR5) = $3 \cdot C5 / (S2+S3+S4)$	CR5
Atď.	Atď.	Atď.	Atď.	

2. Výrobcovia príslušnej kategórie batérií alebo prípadne organizácie zodpovednosti výrobcov vymenované v súlade s článkom 57 ods. 1 a členské štáty vypočítajú ročné predaje batérií koncovým používateľom v danom roku, a to ako hmotnosť takýchto batérií sprístupnených na trhu po prvýkrát na území členského štátu v príslušnom roku, s výnimkou všetkých batérií, ktoré opustili územie daného členského štátu v danom roku pred ich predajom koncovým používateľom. Uvedený predaj sa vypočíta osobitne pre prenosné batérie a pre LMT batérie.
3. V prípade každej batérie sa berie do úvahy len jej prvé sprístupnenie na trhu v členskom štáte.
4. Výpočet stanovený v bodoch 1 a 2 sa zakladá na zhromaždených údajoch alebo na štatisticky významných odhadoch založených na zhromaždených údajoch.

*PRÍLOHA XII*USKLADNENIE A SPRACOVANIE VRÁTANE RECYKLÁCIE,
POŽIADAVKY

Časť A: Požiadavky na uskladnenie a spracovanie

1. Spracovanie zahŕňa minimálne odstránenie všetkých kvapalín a kyselín.
2. Spracovanie a akékoľvek uskladnenie vrátane dočasného uskladnenia v zariadeniach na spracovanie vrátane recyklačných zariadení sa uskutočňuje na miestach s nepriepustným povrchom a vhodným pokrytím odolným voči poveternostným vplyvom alebo vo vhodných nádobách.
3. Odpadové batérie sa v zariadeniach na spracovanie vrátane recyklačných zariadení skladujú tak, aby sa nemiešali s odpadom z vodivých alebo horľavých materiálov.
4. Na spracovanie odpadových lítiových batérií počas manipulácie, triedenia a skladovania sú zavedené osobitné preventívne a bezpečnostné opatrenia. Takéto opatrenia zahŕňajú ochranu pred vystavením:
 - a) nadmernému teplu, ako sú vysoké teploty, oheň alebo priame slnečné žiarenie);
 - b) vode (uloženie na suchom mieste, chránené pred zrážkami a zaplavením);
 - c) mechanickému tlaku či fyzickému poškodeniu.

Odpadové lítiové batérie sa skladujú vo svojej bežne inštalovanej orientácii, t. j. nikdy obrátene, a v dobre vetraných priestoroch a musia byť pokryté gumovou izoláciou na ochranu pred vysokým napätím. Skladovacie zariadenia pre odpadové lítiové batérie sa označia výstražným označením.

5. Počas spracovania sa ortuť oddelí do identifikovateľného prúdu, ktorý sa bezpečne imobilizuje a zneškodní a nemôže spôsobiť nepriaznivé účinky na ľudské zdravie alebo životné prostredie.
6. Počas spracovania sa kadmium oddelí do identifikovateľného prúdu, ktorému sa poskytne bezpečné miesto určenia a nemôže spôsobiť nepriaznivé účinky na ľudské zdravie alebo životné prostredie.

Časť B: Cieľové hodnoty recyklačnej efektivity

1. Recyklačné procesy musia najneskôr do 31. decembra 2025 dosiahnuť aspoň tieto cieľové hodnoty recyklačnej efektivity:
 - a) recykláciu 75 % priemernej hmotnosti olovených batérií;
 - b) recykláciu 65 % priemernej hmotnosti lítiových batérií;
 - c) recykláciu 80 % priemernej hmotnosti niklovo-kadmiových batérií;
 - d) recykláciu 50 % priemernej hmotnosti ostatných odpadových batérií.

▼B

2. Recyklačné procesy musia najneskôr do 31. decembra 2030 dosiahnuť aspoň tieto cieľové hodnoty pre recyklačnej efektivity:
 - a) recykláciu 80 % priemernej hmotnosti olovených batérií;
 - b) recykláciu 70 % priemernej hmotnosti lítiových batérií.

Časť C: Cieľové hodnoty zhodnotenia materiálov

1. Všetky recyklačné procesy musia najneskôr do 31. decembra 2027 dosiahnuť tieto cieľové hodnoty zhodnotenia materiálov:
 - a) 90 % v prípade kobaltu;
 - b) 90 % v prípade medi;
 - c) 90 % v prípade olova;
 - d) 50 % v prípade lítia;
 - e) 90 % v prípade niklu.
2. Všetky recyklačné procesy musia najneskôr do 31. decembra 2031 dosiahnuť aspoň tieto cieľové hodnoty zhodnotenia materiálov:
 - a) 95 % v prípade kobaltu;
 - b) 95 % v prípade medi;
 - c) 95 % v prípade olova;
 - d) 80 % v prípade lítia;
 - e) 95 % v prípade niklu.



PRÍLOHA XIII

INFORMÁCIE, KTORÉ MÁ OBSAHOVAŤ PAS BATÉRIE

1. VEREJNE DOSTUPNÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA MODELU BATÉRIE

Pas batérie musí obsahovať tieto informácie týkajúce sa modelu batérie, ktoré musia byť prístupné verejnosti:

- a) informácie uvedené v časti A prílohy VI;
- b) materiálové zloženie batérie vrátane jej chemického zloženia, nebezpečných látok vyskytujúcich sa v batérii okrem ortute, kadmia alebo olova, a tiež kritických surovín vyskytujúcich sa v batérii;
- c) informácie o uhlíkovej stope uvedené v článku 7 ods. 1 a 2;
- d) informácie o zodpovednom získavaní zdrojov v zmysle správy o politike náležitej starostlivosti v oblasti batérií uvedenej v článku 52 ods. 3;
- e) informácie o recyklovanom obsahu uvedené v dokumentácii v článku 8 ods. 1;
- f) podiel obnoviteľného obsahu;
- g) menovitá kapacita (Ah);
- h) minimálne, nominálne a maximálne napätie, v relevantných prípadoch s teplotnými rozsahmi;
- i) pôvodný výkon (vo wattoch) a hraničné hodnoty, v relevantných prípadoch s teplotným rozsahom;
- j) očakávaná životnosť batérie vyjadrená v cykloch a použitý referenčný test;
- k) kapacitný prah vyčerpania (len v prípade batérií pre elektrické vozidlá);
- l) rozsah teplôt, ktorým batéria dokáže odolávať, ak sa nepoužíva (referenčný test);
- m) obdobie, počas ktorého sa uplatňuje obchodná záruka na kalendárnu životnosť;
- n) spätná energetická účinnosť uskladnenej energie na počiatku a pri 50 % životnosti cyklov;
- o) odpor vnútorného batériového článku a odpor sady batérií;
- p) rýchlosť dobývania a vybývania (C-rate) v príslušnom teste životnosti cyklov;
- q) požiadavky na označovanie stanovené v článku 13 ods. 3 a 4;
- r) EÚ vyhlásenie o zhode uvedené v článku 18;
- s) informácie o predchádzaní vzniku odpadu v súvislosti s batériami a o nakladaní s odpadovými batériami stanovené v článku 74 ods. 1 písm. a) až f).

▼B**2. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA MODELU BATÉRIE PRÍSTUPNÉ LEN OSOBÁM S OPRÁVNENÝM ZÁUJMOM A KOMISII**

Pas batérie musí obsahovať tieto informácie týkajúce sa modelu batérie, ktoré sú prístupné len osobám s oprávneným záujmom a Komisii:

- a) podrobné zloženie vrátane materiálov použitých v katóde, anóde a elektrolyte;
- b) čísla dielov v prípade komponentov a kontaktné údaje na účely zásobovania náhradnými dielmi;
- c) informácie týkajúce sa demontáže obsahujúce aspoň:

— schémy rozloženého batériového systému/sady batérií znázorňujúce umiestnenie batériových článkov,

— poradie krokov pri demontáži,

— typ a počet spôsobov upevnenia, ktoré treba odblokovať,

— nástroje potrebné na demontáž,

— upozornenia, ak existuje riziko poškodenia dielov,

— počet použitých článkov a ich rozmiestnenie;

- d) bezpečnostné opatrenia.

3. INFORMÁCIE PRÍSTUPNÉ LEN NOTIFIKOVANÝM OSOBÁM, ORGÁNOM DOHLADU NAD TRHOM A KOMISII

Pas batérie musí obsahovať tieto informácie týkajúce sa modelu batérie, ktoré sú prístupné len notifikovaným osobám, orgánom dohľadu nad trhom a Komisii:

— výsledky správ o testoch preukazujúce súlad s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení alebo akýchkoľvek delegovaných alebo vykonávacích aktoch prijatých podľa tohto nariadenia.

4. INFORMÁCIE A ÚDAJE TÝKAJÚCE SA JEDNOTLIVEJ BATÉRIE PRÍSTUPNÉ LEN OSOBÁM S OPRÁVNENÝM ZÁUJMOM

Pas batérie musí obsahovať tieto osobitné informácie a údaje týkajúce sa jednotlivej batérie, ktoré sú prístupné len osobám s oprávneným záujmom:

- a) hodnoty parametrov výkonnosti a trvanlivosti batérie, ktoré sa uvádzajú v článku 10 ods. 1, v čase uvedenia batérie na trh a v čase zmeny jej statusu;
- b) informácie o stave batérie podľa článku 14;
- c) informácie o statuse batérie vymedzené ako „pôvodná“, „zmenený účel“, „na opätovné použitie“, „repasovaná“ alebo „odpadová“;
- d) informácie a údaje vyplývajúce z jej používania vrátane počtu cyklov dobitia a vybitia a negatívnych udalostí, ako sú nehody, ako aj pravidelne zaznamenávané informácie o prevádzkových podmienkach prostredia vrátane teploty a o stave nabitia.



PRÍLOHA XIV

MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA ZÁSIELKY POUŽITÝCH BATÉRIÍ

1. V záujme odlíšenia použitých batérií od odpadových batérií v prípade, ak držiteľ, ako fyzická osoba alebo právnická osoba, u ktorej sa použité batérie alebo odpadové batérie nachádzajú, tvrdí, že plánuje alebo uskutočňuje prepravu použitých batérií, a nie odpadových batérií, od držiteľa sa vyžaduje, aby na podloženie uvedeného tvrdenia poskytol:
 - a) kópiu faktúry a zmluvy o predaji alebo prevode vlastníctva batérií, v ktorých sa uvádza, že batérie sú určené na priame opätovné použitie a sú plne funkčné;
 - b) dôkaz o hodnotení alebo testovaní v podobe kópie záznamov, ako je osvedčenie o testovaní, potvrdenie o funkčnosti pre každú batériu alebo jej časti v zásielke, a protokol obsahujúci všetky informácie o záznamoch v súlade s bodom 3;
 - c) vyhlásenie držiteľa, v ktorom uvádza, že žiadny z materiálov alebo zariadení v rámci zásielky nie je odpadom vymedzeným v článku 3 bode 1 smernice 2008/98/ES, a
 - d) vhodnú ochranu pred poškodením počas prepravy, nakladania a vykládky, najmä prostredníctvom dostatočného obalu a riadneho uloženia nákladu.
2. Bod 1 písm. a) a b) a bod 3 sa neuplatňujú, ak sa dokumentáciou preukáže, že preprava sa uskutočňuje v rámci dohody o preprave medzi podnikmi a že:
 - a) použitá batéria sa posielá späť výrobcovi alebo tretej strane konajúcej v jeho mene na opravu v záruke s úmyslom jej opätovného použitia alebo
 - b) ak je použitá batéria určená na profesionálne použitie, posielajú sa výrobcovi, tretej strane konajúcej v jeho mene alebo do zariadenia tretej strany v krajinách, na ktoré sa uplatňuje rozhodnutie Rady OECD K(2001)107 v konečnom znení o riadení pohybov odpadov určených na činnosti zhodnotenia cez štátne hranice, na modernizáciu alebo opravu na základe platnej zmluvy s úmyslom opätovného použitia alebo
 - c) ak je použitá batéria určená na profesionálne použitie a je chybná, posielajú sa výrobcovi alebo tretej strane konajúcej v jeho mene na analýzu základnej príčiny na základe platnej zmluvy v prípadoch, že takúto analýzu môže vykonať len výrobca alebo tretie strany, ktoré konajú v jeho mene.
3. S cieľom preukázať, že zasielané batérie sú použitými batériami, a nie odpadovými batériami, vykoná jeho držiteľ tieto kroky v rámci testovania a uchovávanía záznamov:
 - Krok 1: Testovanie
 - a) testuje sa stav batérie a hodnotí sa prítomnosť nebezpečných látok;

▼ B

b) výsledky hodnotenia a testovania uvedené v písmene a) sa zaznamenajú.

Krok 2: Záznam

a) záznam sa umiestni bezpečne, ale nie natrvalo, buď na samotnú použitú batériu, ak použitá batéria nebola zabalená, alebo na obal, aby sa dal záznam prečítať aj bez odstránenia obalu;

b) záznam obsahuje tieto informácie:

- názov batérie alebo jej časti,
- v príslušných prípadoch identifikačné číslo batérie alebo jej časti,
- rok výroby, ak je známy,
- názov a adresu spoločnosti zodpovednej za testovanie stavu batérie,
- typy testov vykonaných pre krok 1,
- výsledky testov vykonaných pre krok 1, vrátane dátumu testov.

4. Okrem dokumentácie požadovanej v bodoch 1, 2 a 3 každý náklad, napríklad prepravný kontajner alebo nákladné auto, použitých batérií sprevádza:

a) príslušný prepravný doklad a

b) vyhlásenie zodpovednej osoby o prevzatí zodpovednosti.

5. V prípade neposkytnutia dôkazu, že predmet je použitou batériou, a nie odpadovou batériou, vo forme príslušnej dokumentácie požadovanej v bodoch 1, 2, 3 a 4 a v prípade nezabezpečenia vhodnej ochrany proti poškodeniu počas prepravy, nakladania a vykládky, najmä vo forme dostatočného balenia a riadneho uloženia nákladu, čo je povinnosťou držiteľa, ktorý zabezpečuje prepravu, sa považuje táto položka za odpad a predpokladá sa, že náklad predstavuje nezákonnú zásielku. V takýchto prípadoch sa s nákladom zaobchádza podľa článkov 24 a 25 nariadenia (ES) č. 1013/2006.



PRÍLOHA XV

TABUĽKA ZHODY

Smernica 2006/66/ES	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 1 prvý odsek bod 1	Článok 1 ods. 1
Článok 1 prvý odsek bod 2	Článok 1 ods. 1
Článok 1 druhý odsek	—
Článok 2	Článok 1 ods. 3, 4 a 5
Článok 2 ods. 1	Článok 1 ods. 3 a 4
Článok 2 ods. 2	Článok 1 ods. 5
Článok 2 ods. 2 písm. a)	Článok 1 ods. 5 písm. a)
Článok 2 ods. 2 písm. b)	Článok 1 ods. 5 písm. a)
Článok 3	Článok 3
Článok 3 bod 1	Článok 3 ods. 1 bod 1
Článok 3 bod 2	Článok 3 ods. 1 bod 2
Článok 3 bod 3	Článok 3 ods. 1 bod 9
Článok 3 bod 4	—
Článok 3 bod 5	Článok 3 ods. 1 bod 12
Článok 3 bod 6	Článok 3 ods. 1 bod 13
Článok 3 bod 7	Článok 3 ods. 1 bod 50
Článok 3 bod 8	Článok 3 ods. 2 písm. a)
Článok 3 bod 9	—
Článok 3 bod 10	Článok 3 ods. 1 bod 53
Článok 3 bod 11	Článok 3 ods. 1 bod 26
Článok 3 bod 12	Článok 3 ods. 1 bod 47
Článok 3 bod 13	Článok 3 ods. 1 bod 65
Článok 3 bod 14	Článok 3 ods. 1 bod 16
Článok 3 bod 15	Článok 3 ods. 1 bod 22
Článok 3 bod 16	—
Článok 3 bod 17	—
Článok 4	Článok 6
Článok 4 ods. 1	Príloha I

▼ **B**

Smernica 2006/66/ES	Toto nariadenie
Článok 4 ods. 1 písm. a)	Príloha I položka 1
Článok 4 ods. 1 písm. b)	Príloha I položka 2
Článok 4 ods. 2	—
Článok 4 ods. 3	—
Článok 4 ods. 3 písm. a)	—
Článok 4 ods. 3 písm. b)	—
Článok 4 ods. 3 písm. c)	—
Článok 4 ods. 4	—
Článok 5	—
Článok 6	Článok 4
Článok 6 ods. 1	Článok 4 ods. 1
Článok 6 ods. 2	—
Článok 7	Článok 2
Článok 8	Články 59 až 62 a 64 až 67
Článok 8 ods. 1	Článok 59
Článok 8 ods. 1 prvý pododsek písm. a)	Článok 59 ods. 1 písm. a) Článok 59 ods. 1 písm. b)
Článok 8 ods. 1 prvý pododsek písm. b)	Článok 62
Článok 8 ods. 1 prvý pododsek písm. c)	Článok 61 ods. 1 Článok 62 ods. 1
Článok 8 ods. 1 prvý pododsek písm. d)	Článok 59 ods. 2 písm. a) bod ii) Článok 61 ods. 1 písm. c)
Článok 8 ods. 1 druhý pododsek	Článok 59 ods. 5
Článok 8 ods. 2	Článok 59 ods. 1 a článok 59 ods. 2
Článok 8 ods. 2 písm. a)	Článok 59 ods. 1 a článok 59 ods. 2
Článok 8 ods. 2 písm. b)	Článok 59 ods. 2
Článok 8 ods. 2 písm. c)	—
Článok 8 ods. 3	Článok 61
Článok 8 ods. 4	Článok 61
Článok 9	—
Článok 10	Články 59, 60 a 69

▼B

Smernica 2006/66/ES	Toto nariadenie
Článok 10 ods. 1	—
Článok 10 ods. 1 druhý pododsek	Článok 75 ods. 4
Článok 10 ods. 2	Články 59 a 60
Článok 10 ods. 2 písm. a)	—
Článok 10 ods. 2 písm. b)	Článok 59 ods. 3 a článok 60 ods. 3
Článok 10 ods. 3	Článok 69 ods. 2 a článok 76 ods. 1 druhý pododsek
Článok 10 ods. 4	—
Článok 11	Článok 11
Článok 11 prvý odsek	Článok 11 ods. 1
Článok 11 druhý odsek	Článok 11 ods. 3
Článok 12	Článok 70
Článok 12 ods. 1	Článok 70 ods. 2
Článok 12 ods. 1 prvý pododsek písm. a)	Článok 59 ods. 1 písm. f), článok 60 ods. 1 písm. f), článok 61 ods. 3 písm. c)
Článok 12 ods. 1 prvý pododsek písm. b)	Článok 71 ods. 1
Článok 12 ods. 1 druhý pododsek	—
Článok 12 ods. 1 tretí pododsek	—
Článok 12 ods. 2	Článok 71 ods. 4
Článok 12 ods. 3	Článok 70 ods. 3
Článok 12 ods. 4	Článok 71 ods. 2 a 3
Článok 12 ods. 5	Článok 75 ods. 5 písm. c) a článok 76 ods. 1 písm. d)
Článok 12 ods. 6	Článok 71 ods. 4
Článok 13	—
Článok 13 ods. 1	—
Článok 13 ods. 2	—
Článok 14	Článok 70 ods. 1
Článok 15	Článok 72
Článok 15 ods. 1	Článok 72 ods. 1

▼ **B**

Smernica 2006/66/ES	Toto nariadenie
Článok 15 ods. 2	Článok 72 ods. 3
Článok 15 ods. 3	Článok 72 ods. 4
Článok 16	Článok 56
Článok 16 ods. 1	Článok 56 ods. 1 a ods. 4
Článok 16 ods. 1 písm. a)	Článok 56 ods. 4 písm. a)
Článok 16 ods. 1 písm. b)	Článok 56 ods. 4 písm. a)
Článok 16 ods. 2	—
Článok 16 ods. 3	Článok 56 ods. 1 písm. c
Článok 16 ods. 4	Článok 74 ods. 5
Článok 16 ods. 5	—
Článok 16 ods. 6	—
Článok 17	Článok 55
Článok 18	Článok 57 ods. 2 písm. c)
Článok 18 ods. 1	—
Článok 18 ods. 2	—
Článok 18 ods. 3	—
Článok 19	Článok 59 ods. 1, článok 60 ods. 1, článok 61 ods. 1, článok 62 a články 64 až 67
Článok 19 ods. 1	Článok 59 ods. 2, článok 60 ods. 2, článok 61 ods. 1 a články 62, 65, 66 a 67
Článok 19 ods. 2	Článok 57 ods. 2 písm. c)
Článok 20	Článok 74
Článok 20 ods. 1	Článok 74 ods. 1
Článok 20 ods. 1 písm. a)	Článok 74 ods. 1 písm. f)
Článok 20 ods. 1 písm. b)	Článok 74 ods. 1 písm. b)
Článok 20 ods. 1 písm. c)	Článok 74 ods. 1 písm. c)
Článok 20 ods. 1 písm. d)	Článok 74 ods. 1 písm. b)
Článok 20 ods. 1 písm. e)	Článok 74 ods. 1 písm. e)
Článok 20 ods. 2	Článok 74
Článok 20 ods. 3	Článok 74 ods. 4

▼ **B**

Smernica 2006/66/ES	Toto nariadenie
Článok 21	Článok 20 Článok 13, príloha VI časť A, B a C
Článok 21 ods. 1	Článok 13 ods. 4
Článok 21 ods. 2	Článok 13 ods. 2
Článok 21 ods. 3	Článok 13 ods. 5
Článok 21 ods. 4	Článok 13 ods. 4
Článok 21 ods. 5	Článok 13 ods. 4
Článok 21 ods. 6	—
Článok 21 ods. 7	—
Článok 22a	—
Článok 23	Článok 94
Článok 23 ods. 1	Článok 94 ods. 1
Článok 23 ods. 2	Článok 94 ods. 2
Článok 23 ods. 2 písm. a)	—
Článok 23 ods. 2 písm. b)	Článok 94 ods. 2 prvý pododsek písm. e)
Článok 23 ods. 2 písm. c)	Článok 71 ods. 5 a 6
Článok 23 ods. 3	Článok 94 ods. 2 druhý pododsek
Článok 23a	Článok 89
Článok 23a ods. 1	Článok 89 ods. 1
Článok 23a ods. 2	Článok 89 ods. 2
Článok 23a ods. 3	Článok 89 ods. 3
Článok 23a ods. 4	Článok 89 ods. 5
Článok 23a ods. 5	Článok 89 ods. 6
Článok 24	Článok 90
Článok 24 ods. 1	Článok 90 ods. 1
Článok 24 ods. 2	Článok 90 ods. 3
Článok 24 ods. 2 druhý pododsek	Článok 90 ods. 3 druhý pododsek
Článok 25	Článok 93
Článok 26	—
Článok 27	—

▼B

Smernica 2006/66/ES	Toto nariadenie
Článok 28	Článok 95
Článok 29	Článok 96
Článok 30	—
Príloha I	Príloha XI
Príloha II	Príloha VI časť B
Príloha III	Príloha XII
Príloha III časť A	Príloha XII časť A
Príloha III časť B	Príloha XII časť B
Príloha IV	Článok 55